

گوفاری گیرفان

پیش‌ست

3	په‌یقی گوفار
۵	گرفتی میزدرو و شارستانیه‌تی جیهانی عده‌بی و ئیسلامی و تەمەزگەی پرۆژه رەخنیه‌کانی
15	سەرمایه‌داری بەبى سۆسیالیزم
28	رۆشنەوەیەکی کورت بەناو کودەتاكانی ۱۸۴۸ (زا دا، بەبۇنىھى ئاهەنگى) سەدو پەنجاھەمین سالیادى کودەتاكانی ۱۸۴۸
39	نیوانى بلىمەتى و شىتى.. رەھنەدە شاراوه‌کانى
44	زمان و ئايىن
55	"میزدرو" لېرىدە دەستى پېتىرد
61	کورتەيەک لەمیزدروو سەرھەلدانى كىتىخانە مىلىيەتى كەن لەئەوروبادا....
66	رامانىك لەمەرکارىگەریە‌کانى ئەنفال لەسەر ئىن كورد
76	تىرسى مندالان اخەيائى يان واقعى
85	چاوېيکەوتىك لەگەل اد. فەرھاد پېرىبالا
92	پابەند نەبوون بەمەوعىد بەھەدرىدىنى كاتى بەرامبەر !!
99	كارىگەری گول لەسەر ئافرەت
101	گوشەی عەنتىكە
110	ھەرجارەو بەسەركەرنەوەيەک

وەرزە گوفارىيکى رۆشنېبىرى گشتىي سەربەخۇبىه
كۆمەلېك روناکبىير لە گەرمىياندا دەرىيدەكەن
ژمارە (سفر). سالى يەكەم

خاونى ئىمتىاز و سەرنوسىن:
بەرپۈبەرى نۇسىن:
مەلا تەھىس كەرمىانى
ئۆمىد بەرزاڭ بىزۇ
ز. مۇبايل (۰۷۷۰۱۹۰۹۲۲)

دەستەي نوسەران
ئېراھىم سەدىق
سامان كەرىم
شىلان مەجید رۆزبەيەن

مالېرى ئىنتەرنېت
www.dengekan.com

E-mail
gavarigirfan@yahoo.com

ناويشان / كەلار - كىتىخانەي يىدار
چاپ: چاپخانەي رەھەنـ سەيمانى
دېرىايىنى ناوهە: ئارام لوچمان

بۇيە لەم بۆچۈونەوە ئەوەمان بۇ دەستەبەر بۇو تا ئىمەش
بەگوفارىيکى قەبارە بچوک و بەناورەرەك و ھىزىيەكى كارىگەری بوارەكەمان
خزمەت بەخويىنەر بکەين چونكە ئەم گوفارە لەگىرفاڭاندا لەنىيۇ جانتاو
زۆر شوپىنى تر هەلگرتىن ئاسانە، خويىنەوەشى يارمەتى خويىنەر دەدات
واتا ئىمە دەتوانىن لەم رووەوە بەيامى خۆمان بگەيەننىن و ھەولۇكىش
بىت بۇ زىاتر بەلگىشىكەنلى خويىنەر بەتاپەتى نەوەي نوپى ئەمەر.
دەمەوى ئاماڻەش بەمە بەمەرچەند ئەم گوفارە بەقىبارە بچوکە
بەلام لەمەبەست و ناوارەرەكدا خۇى لەفەرە سەرچەم بوارەكەن
رۇشىبىرى گشتى دەدات.
چونكە زىپ چەندە بچوکە ئەوەندە نرخەكە ئەنابەھاتەرە
خانەكەن مىشكى مەۋەقىش چەندە بچوک بىت تەماشا دەكەي چەند
تەۋى كارىگەرە بەھىزىترە.
پاش بەستن بەم دوو نۇمنەيەو بەپالېشى نوسەران و رۇزنامەنوسان
بەگاشتى خوازىيارىن پەرە بەم گوفارەمان بەدەيىن و ژمارە لەدۋاى
ژمارەش پېشى بخەين ھەرچەند بى كەمەوكۇرىتىش نابىن بەلام داوشمان
لەھەر كەس و لايەك ھەيە ئەگەر بەوەشەيەكىش دەن ھاواكەمان بىن بۇ
جاڭىرىن و پېشختى ئەم گوفارە سەرەبەخۇيى.
ئومىدەمان وايە لەنىيۇ گىرفاڭان و جانتاى خويىنەراندا ئەم گوفارەمان
خۇى بىبىنەتەوە گىرفانىش تەنها جىڭىاپارە پۇل نەبى بەلکو
لەپالىشدا خويىنەوەش پېيوىستى و زدۇرەتىك بىت بۇ مەۋەقەكەن ئەم
كۆمەلگاچىيەمان.

خاونى ئىمتىاز و سەرنوسىن

په‌یقى گوفار
رەنگە يەكەم پرسىيار لەناخى خويىنەر كەدروست دەبىن گوفارى
گىرفاڭان بۇ؟ بۇيە دەكىرى لېرىدە بلىيەن مەبەستمان لەم پرۆزىيە و
دەركەنلى گوفارىك لەم چەشىنە دەگەرپىتىتەوە بۇ بېرىدىنەوەيەكى زۇزو
تاوتى ئەنلى ئەم بېرىكەيە لەگەل كەن ئەنلى رۆشنېبىان و نوسەران و
رۇزىنامەنوسان بەتايىبەتى ئەم ھەولەمان ھاتە ئەفراندىن كەرەگى
بەدىيەن و لەدایك بۇنى ئەم گوفارە ئەگەر خويىنەر قەبۇن بەقىرەمۇن
بلىيەن داهىنائىكى مۇدىنەن سەرەدەمىانەيە كەلەبىزتەنەوەي
رۇزىنامەگەرى كوردى سەرھەلەددەت، گومانى تىادا نىيە ھەموان دەزانىن
لەدىنلەن رۇزىنامەگەرى لەتەنەنەن بەتەنەنەن بەتەنەنەن گىرفاڭان
ھەيە، بەرچەستە بۇنى ئەم گوفارەش كەلەگەرمىان و شارى كەلار سەر
دەرىدىن ھەولۇكە ئەھەولەكەنلى ترى گەشەي بىزۇتەنەوەي رۇزىنامەگەرى
كوردى و ھەرودە پەركەرنەوەي بۇشايىيەكى گەورەشە لەرۇزىنامەگەرى
كوردىدا.

چونكە كەتىب و فەرھەنگى گىرفانمەن ھەيە بەلام رۇزىنامە و گوفارى
گىرفانمەن نىيە بۇيە ھەولى كەممەن ئەھەمەيە كەنلىيەن رۇزىنامەگەرى
ئىمەش بېيتە خاونى داهىنائىكى تر لەپال ھەولەكانى رابۇردو و
ئىستادا و بەردىك بەخەين سەر بۇنىيادى رۇزىنامەگەرى كوردى ھەمۇلى
دۇوەمىشمان ئەھەمە ئەمەر كەھەمۇ دەنپاپىشەتىو بەبۇنى
كارىگەرى بېشىكەوتىنى تەكەنلەزىيا و اتا ھەمۇ شەقەبەكەن كەپېشتر
زۇر كارىگەر نەبۇون و زۇرىش كارىگەر و حىيەنلى نەبۇون لەگەيەنلىن.
ئەمەر كەھەقەبەرەيەكى بچوکتۇ كارىگەر تەتەتە ئاراواه.

گرفتی میژوو و شارستانیه‌تی جیهانی عمره‌بی و ئیسلامی و تلەزگەی پرۆژە رەخنه‌بیه کانی

عهدالله عەبدوللا

بەشی يەکەم

دواکەوتني شارستانى



دبوران غەلۇون

ئەگەر بەھەلۇمۇستەيەکى خىرا و
رەگۈزىرى لە وەتكارانە بىكۈلىنەوە ، كە
زۆریک لەبىرمەندان و رۇشنىبران و توپىزدر
ھانداوه ، كە لەبەرامبەر عەقل و فکر و
كولتوورى عەرەبى و ئىسلامىدا بىنە
خاونەن پرۆژە رەخنه‌بى گەورە ، ئەو
دەبى لەگەن سوسييەلۇزىكى گەورە خودى
جىهانى عەرەبىدا ، كە مەبەستم لە
د. دبوران غەلۇون (د ، بلىئىن پتر

گۇڭچەلەرىنات 5

پرۆژە رەخنه‌بى

بۇ ئەوهى جىهانى عەرەبى و ئىسلامى لەو ھەلومەرجە میژووپىيانە
دەربازى بىت ، كە كولتوور و شارستانىتىيەكىانى لەدۆخىكى
قەيراناوى و پېرىشەدا ھېشتەتەوە و رۇزئاواشى لەئاستىدا كەۋوته
جىهانىكى بالادەست و مۇدىليكى گەردوونى و نەمۇنەيەكى گەورە
شارستانى و نويخوازى و بىگە داهىنان و دەستپېشخەرى و گۇرانكارى ،
زۆریک لەبىرمەندان و رۇشنىبرانى جىهانى عەرەبى و ئىسلامى لەزىر

گۇڭچەلەرىنات 6

بالا يى رەخنه

دياره بەبۇنەئى ئەوهى بۇ رەخنەنە پرۆژەنە پرۆژە رەخنه‌بى و فکرى و
پۇوناکىبىرى بۇون و گەورەتىرين بېرمەندان و رۇشنىبرانى عەرەبى و
ئىسلامىشىyan لەپشتەتەوە بوبو ، ھېزىكى فکرى و مەعرىفيي بالاتر لەو
جىهانددا نېبۈوە ، كە گومان بختە سەر ئامانچ و گوتارەكانيان ياخود
بۇنيات و ئاكامەكانيان يان كەمۈكتى و ئىشكالىياتەكانيان ياخود
بىت و هەلە و تەلەزگەكانيان ئاشكرا و رەخنە بىت . پرۆژە
رەخنه‌بىكەن وەك كۆملە دۆزىنەدەيەكى مەعرىفيي و فکرى بىت وينە
تەماشادەكران ، چۈنكە ئەوانە دواجار بەتىكى پرۆژەگەلىكى مۇدىرن و
جىباواز بۇون لەجىهانى عەرەبى و ئىسلامىدا ، ئەمە بەئەندىزەيەك كە:
جىگە لەو كەس و گروپ و دەستە خەلگانە كە لەزىر كارىگەرەتى
كولتووري مىللەي (الثقافة الشعبية) ئىجىهانى عەرەبى و ئىسلامىدا بۇون
يان لەزىز زەبىرى ئايىيەلۇزى بزووتنەوە ناسىيونالىستى و ئىسلىيەكاندا
ذى بىرۆكەكانى مۇدىرنە و خولىيakanى زانساتخوازى بۇون
بەھەرەشەيان دەزانى بۇ سەر فکر و ترادىسيون و كەلەپورى عەرەبى و
ئىسلامى و بىگە بەرگىريان لەتىزە فىئىدەمەنەتال و رەجىى و
پاپىزگارەكانى خۆيان دەكىد ، بەشىكى بەرچاوى خەلگى خۇيندەوارى
جىهانى عەرەبى و ئىسلامى بەئاگايىيەوە بىت يان نائاگايى ، بەگوتار و
پرۆژە گرەنگ و سەرچاواھى گەورە نويكەرنەوە عەقل و فکر و
كولتوورى عەرەبى و ئىسلامىيان لەقەلەم بەدەن ، تا ئىستاش ئەم
ھەلۋىستە بەتايىھەتىش لەناؤ چىنى خۇيندەوار و توپىزە
پېشىكەوت خواز دەكانياندا لەزۇر ئاستىدا بەرەۋامە ، بەتايىھەتى
لەبەرامبەر زنجىرە كىيە بەناوبانگەكانى (مەممەد ئارگۇن) كە

گۇڭچەلەرىنات 8

كارىگەرەتىي پېشىكەوتتە سىياسى و فکرىيەكانى رۇزئاوادا يان داهىنانە
ئابۇورى و زانستى و كولتوورىيەكانى ، بۇونە خاونە پرۆژە رەخنه‌بى و فکرى و
پەخنەبى و رۇوناکىبىرى جىا جىا لەئاست كولتوور وعەقل و فکرى
عەرەبى و ئىسلامىدا ، رەنگە دىيارتىرين نەمۇنەكان لەنەمۇنەي
كتىبەچەند بەرگىيەكەي (د. مەممەد عابىد ئەلچاپىرى) و كىتىبەكانى
مەممەد ئارگۇن) بىت يان نەمۇنەزۆر كىتىبى ترى توپىزدر و
لىكۆلەركانى تريان ، كە ئەوانىش لای خۇيانەوە بەھەمان شىيە بۇونە
خاونە گوتار (پرۆژە رەخنەيى) لەئاست ھەمۇو كايدە بوارەكانى
ترى چالاكيي كۆمەللايەتى ، وەك كايدە بوارەكانى: ئابۇورى ، زانستە
مەرمۇسى و سەرەشىتىيەكان ، پېشەسازى و بازىرگانى و زۆر كايدە تر ، كە
لەدىدى نوخېبىي فکرىي جىهانى عەرەبىدا يان لای توپىزدر و
رۇشنىبرەكانى ئەم جىهانەدا بوار و كايدەلىكى گەنگەن و رۇلىان
لەگەشەپەدانى جىهانى عەرەبى و ئىسلامى و بۇاندىزەوە
بەلەنماپەتكەنلىكى دۆخە شارستانىيەكىدا دەبىت . دىيارە لەم بوارەشدا
پرۆژەكان بەھەشىتى شەتىكى تر نەبۇون و نەشىدەبۇو شەتىكى تر بن
، جىگەلە ئىشىكەن لەسەر كەتەلۇكى بەشى زۆرى ئەو رېۋوشىن
و مېكەنزمانە ئىپەپاندىن و نويخوازىيەكى ، كە توپىزدر و بېرمەند
رۇشنىبرانى عەرەبى و ئىسلامى لەلىكۆلەنەوەكەنائىاندا دەربارە
مۇدىرنە و شارستانىيەتى رۇزئاوا ئەنچامگىرييان دەكەن و بەتىپر و
بۇچۇنى خۇيان سەرچاواھى لوغز و سىحر و نەيىيەكانى گەشەكەن
و بەھېزبۇونى شارستانىيەنە و بالادەستىي رۇزئاوان لەجىهاندا .

گۇڭچەلەرىنات 7

که نیش لهره خو رهخنه کردن ددهکنه، به دردهم و به پلهه جیاواز له نهاده ویتردا / روزنای اوادا خوی بینیوه ته وه . گرفته که له ودابووه، که روزنای او خوی سرو شتی شارستانیه تیکی دینامیک و پر له جوله و براوت و نویخوازی و گورانکاری به، نمونه هی شارستانیه تیکه له پنتیکی دیاریکاراوی فزو لیه تی مه عریفی و گهشه کردنی ئابوری و ته کنه لوزی و ماتمه ری، یان نویبوبونه موهی همه ملا یانه ناوستن تا جیهانی عه ربی و نیسلامی پی ریگات . روزنای او شارستانیه تیکه خهونه کانی ناکوتاییه، بیویه ده بینن له همه مو قو ناغه میز وو بیه کاندا و له ساته و خته میز وو بیه وه که ئه تو تیایدا، ومه ک جیهانی کی شارستانی پیشکه و تتو ددهکه ویته پیش پلهه گهشه سه رجم و ولاتانی جیهانه وه و رهوتی میز وو خوی به خیرایی ده بیت، نیجگار نهسته م ددهکه ویته وه که خهونه کانی پیشکه وتن و پر و زه کانی نویکردن وه (مشاریع التحدیب) یان پر و زه کانی رهخنه فکری و فله سه فی و ئیستم لوزی، که پیشه و خهمی به شیکی به رچاوی نوخبه ر و شنیبرانی جیهانی عه ربی و نیسلامی به، بتوانن فریای ئه و همه مو ده سکوت و دوزی نه وه عریفی و زانستیانه یان ئه و همه مو قو ناغه گهه رهیه شورشی پیشه سازی و ته کنه لوزی یان ئه و همه مو داهینانه سیاسی و فله سه فیانه یان ئه و همه مو گورانکاریه ئابوری و رپوناکبیری بیانه بکهون، که له جیهانی روزنای اوادا به لیشا و به خیرایی تیشک به دی دین و به ریوه ده چن . لهم ئاسته دنا نابی ئه و همشان له بید بچیت ، که خه سلامتی نویبوبونه وه و گهشه کردنی ناکوتا و خیرای روزنای او خوی لمیزه بوته به های گهه رهی زیان و مانای قو ونی زیندویتی و به لکو کلیلی نهینی سه رکه و تنه کان و پیشکه وتن کانیان، مه سه له که ش به گشتی ئه وهیه: ئه م جیهانی ئه و

رده خنخه‌ی عهقهی نئیسلامی دهکات و (محمد‌مهد عابد ئله‌لجباری) که له‌چهند به رگیکدا رده خنخه‌ی توند و نیبستمولاوژیانه‌ی عهقهی عهربی و ستر اکتۆری ئهم عهقه‌لدهکات. هروده‌ها له‌ئاست زوریک له و پرۆزه رده خنخه‌بیانه‌ی تریش که به‌زهوره‌ت مۆركیکی ناییدیوژیان هه‌بورو و هه‌هیده پت له‌وهی مۆركیکی مەعریفیان هه‌بیت، ودک ئه و کتیبانه‌ی که (حسنهن حنه‌قی) درباره‌ی کله‌پور و فکری نئیسلامی و میزرووی هاچ‌چره‌خی عهربی و نئیسلامی نووسیویه‌تی و ئه و کتیبانه‌ی که (سەمیر ئەمین) یان (مە‌حمدود ئەمین ئە‌لعالم) یان (صادق جه‌لال ئە‌لەزم) بەگوتاریکی مارکسیستانه له‌دزی دۆخی ثابوریی دواکە‌توووی جیهانی سى و عهربی و نئیسلامی یان له‌دزی کولتووری نئیسلامی یان له‌ئاست زهنييەتی حەرامکردن و توندوتیزی ئائينی و بزووتنسەوه نئیسلامییه سیاسییه‌کان نووسیویانه و دەینووسن، ئەمە جگە له‌زۆر کتیبی تر که لەو سالانه‌ی دواپیدا ودک پرۆزگەلیکی رده خنخه‌بی ئاراستەکراو بۇ جیهانی عهربی و نئیسلامی، کە لەلایه‌ن توپىرەر و رۆشنییرانی له‌بابەت (عەبدولکەریم سروش و داریوش شایگان و نەسر حامد ئەبو زەيد و بورهان غەلیون و هاشم سالح و ئەدۇنیس و عەلی حەرب و محمد‌مەدد عمارە و سادق نھیوم و ھیشام جەعیز و محمد‌مەدد سەبیلا و سالم يەفوت و مەتاع سەفەدی و...) زۆر ناوی ترى گەورە نئیسلامی و عهربییەوه نووسراون ..

دینامیکی ٹھویت

لیرهدا دهی بیرمان بکه ویتهوه، که گرفتی سره کیی به رددم پرورزه
ره خنده کانی جیهانی عره بی و قیسلا می به تایبه تیش ئو پرورزانه

لوقاۓ گفتات

گوئاں گپت ۹

ههژمووندار بهسهر کوی شارستانیهت و کولتوورهکانی ترى سەر ئەم ئەستىزىرىدىيە.

به جیمانی میزووی و خویندنهوهی هوکاره کان

ئەمپۇچىھانى عەرەبى و ئىسلامى سەھرەپەرى ئەو ھەممۇ تىيەز و گۇتارانەئى نويكىرنەھەد و ئەمەو ھەممۇ نەخشە سىياسى و پەرۋۇزەد پەخنەبىيە فەرى و مەعەريفى و ئايدىلۇلىزىيانەئى ، كە لەھېزىر كارىگەرتىي خودى رۆزئاوا و دەسکەوتەكانى مۇدىرنەدا لەسەر سەرزەمىنى خۆئى يېشى لەسەر كەرددۇون و بەرددادامە ، ناتوانىيەت ئەمە جىاوازىيە مىزۈوبىيە گۇورەيە كۆتايى پى بېھىنېت ، كە لەنیوان مىزۈوبىيە و رۆزئاوادا دروست بوبوھ و بۇتە هوئى دواخىستن و پاسىقەركەنلىكىلەر و شارستانىيەمەكەئى و كۆئى ئەمە پېشىمەر جانەش كە بۇ پەرسەكانى پېشىكەن و گۇرانىكارى و نۇوبۇونەھەد پۇيويستن . قىسىمەركەنلىش لەسەر ئەمە ھۆكارانەئى كە لەپشت ئەمە جىاوازىيە مىزۈوبىيەھەن لەنیوان كولتۇر و شارستانىيەتى رۆزئاوابىيە و كولتۇر و شارستانىيەتى جىھانى عەرەبى و ئىسلامى ، ئەمپۇچىھانى زۇرەپەر و بىگەز زۇر دەمەتكە جىيىلىكىلەنەد و توپىزىنەدە گەورە لېكۈلەيار و نوسەر و رۇشنىيەرانى جىھانى عەرەبى و ئىسلامىيە . لەم باردىھەد و ئەگەر سەرنج بەھىنە دەبىنەن زۇرتىرىن بېرى كەتىيى فەرى و مەعەريفىي تازە و ھاوچەرخى ناواھەندى رۇشنىيەر عەرەبى و ئىسلامى و دەزگاكانى بىلاوكەنەھەد و راڭبايانىن و لەچاپدان تايىبەتن بەھتا و توپىكەن و لېكۈلەنەدەمەدە ئەمۇدىرنەئى رۆزئاوا و دۆخى شارستانى و كولتۇورى ئەم جىھانە ، ئىيىدى ئەمە كەتىيانە بەزمانى ساتاپىشىكەنلى رۆزئاوا نۇوسراپىن يان

خسله‌تهی لهنه‌نجامی مملانییه کی توندی سیاسی و کومه‌لایه‌تی ناو
کومه‌لگاکانی و لهنگامی ویستیکی مهاریفی گهوره مرؤفه‌کانی
لهثاگراکردنی نهینییه کانی گهردون و تهله‌سیمه‌کانی سروشت و
ئالوزییه‌کانی جیهان و لهسایه‌ی خواستیکی قوولی ژیاندوس‌تی
لهستراکتوری عهقانی مرؤفه‌کانی خویدا چهسپاندودوه و کردوویه‌تی
بھسیستمی بیرکردن‌هه و رهفتار و مامه‌لکردنیان لهگه‌ل بعون و
قهدری خویاندا لهنیادا ، نئمه تا ئه و راھیه‌ی تهنانه‌ت رییان پیبدات
، که سه‌ریه‌ستانه مومارسنه پرروزه‌ری دخنه‌یی گهورش بکهن
لهثاست خودی رۆزئاوا خۆی و لهناست عهقل و بهاکانی يان مۇدیل و
دهسکه‌وته‌کانی يان شیوازدکانی په‌رسه‌ندن و هنگاوه‌کانی ،
بەتابیه‌تیش دوا ئهودی که سرددەمی روشنگەری وەک ویستگەیەکی
گرنگی ئەزمۇونى ئەوروبا و رۆزئاوا بەگشتنی لهسەدەی هەزدەی
ئەوروبادا دەست پېدکات و (کانت) ای فەیله‌سوپیش دەبیتە یەکیک
لهگه‌وره‌ترين بانگشە‌کارانی دخنه‌کردنی عهقل و توانا و مەرج و
ئیمکانه‌کانی عهقل لهتەفسیرکردنی دنیادا و دەلامدانه‌وەی بۇ پرسیارە
ئالوزه‌کانی مرؤفه ، ئه و عهقلەی که رۆزئاوا لهدوای تیپەراندنی سەدە
تاریکه‌کانی ناوه‌پاست راھاتبوو ، لهوەی ھەموو شتیکی لیوە بېیوی و
بنرخینیت . دیاره هەر بەھوی ئەم روحە نويخازیيەشەوەدی دیمە
لەوە تىدەگەین و دەبینین ، که چۈن رۆزئاوا زۆر بەخیارى مىززووی
بریوو و دەبپیت و بەردەوام دەگەویتە پېش ئەو زەمنەن و مىززووانەوە
کە - بۇ نۇونە - جیهانى عەرمىبى و ئىسلامى تىایادا دەھیوپیت شوپىن
پېشىکى زۇرى ئەو هنگاوانە بەدۇزیتەوە ، کە رۆزئاوايان كردوتە
جیهانىکى شارستانى یوتنيقىرسال و مۇدیل ستاندارد و بالادەست و بگەرە

12 گوئائی گپ فان

11 گوشاۓ لپنان

تاوکه و نیستا به چاکی نه نسراوه و نهینی هه لسانه وه و پیشکه و تنه شارستانیه که تاوکو نیستا نادیاره، ته نانهت به نیسبه روشنبه ره گهوره کانی عه ربیشه وه. هه روده اهه گرفته له سه ره ناستی پراکتیکردنی ژزمونه ئهوروپادا و لیکددهاته وه ، که ئهوده ئهوروپا له شارستانیه دیموکراسی و نویخوازیدا و به دریزایی ۲۰۰ سال بهدستی هیناوه، ئیمه که مهیهستی له جیهانی عه ربی و نیسلامیه ، ناتوانین به چاوترورکانیک هه مووی هه رس بکهین. ئهه بوچونه ش به مثاسکرا دووپاتکردنوه سه رله نوی گرفتی ئهه جیاوازیه میزروویه ، که له نهیوان شارستانیه ته جبهانه که سالح و جبهانی روزنواودا هه بید و دهکری وا را فه بکهین که خویندنمه وه یه کیشه بو هؤکاره کانی.

به زمانیکی نهفته کارانه لمودی لموهی جیهانه دا به دی هاتووه .
سنه نزالتین ئه و خویندنه وانه ش که گهوره روش نییرانی جیهانی
عه ربی و ئیسلامیان له پیش توهیدیه و نوینه رایه تیان دهکن به ئامانجی
تیکه يشن لموه و هوکار و گرفته ستر اکتوريانه دی ، که جیهانه که دی ئه وانی
له کاروانی شارستانیه تی هاوچه رخدا دوا خسته ووه ، ئه و خویندنه وانه دیه
که روونه دانی شو شیکی پیشه سازی گهوره لموینه ئه ووهی که
له سه دهی هه زده و نو زده ئه وروپادا بېریابوو ، دهکن هه هؤکاری
سەرەکیي دوا کە وتنی جیهانی عه ربی و ئیسلامی ، ياخود ئه و
خویندنه وانه دیه که روونه دانی ململانی نیوان ھوشيارىي ئەفسانه بی و
ھوشيارىي میز وویي يان نیوان عه قلی زانستی و فەلسەفی و
بېچە وانه کانیان له بابەت ئه ووهی که لەئەوروپا و رۆژئاوا دا روویدا ،
دهکن هه سەرچا وەی دوا کە وتنی جیهانه کەمیان . جگە لەوانه رەنگە
گرفتەکی ترى بەردەم تىكشاندى ئه و میز وو گهوره دیه که رۆژئاوا
کردى تە پېشەنگى نویخوازی و شارستانیه ت و گەشە كردن لە بەرامبەر
جیهانی عه ربی و ئیسلامی و تە واوی گىشودە کانى ترى سەر ئەم
ئەستىرە بیه ، ئە و بىت که زۆر ئەستەم بتوانرىت لە رۇوی تىيۈرە وە
کۆ ئه و هوکارانه بە دۆزىتە وە ، کە رۆژئاوايان گەياندۇتە ئه و قۇناغە
میز وویيە گەشە كردى دووهی ئەم رۇ . هيچ زانستىك توانى كۆن تۈركىرە كەن
تىكە يشن و ئاش كاركىرنى ئه و جوولە ھەمە لا يەنە ئالۇز و
بە يە كەداج ووھى بەر دەوام و گەشە كردى ناكوتاي ئە وون . (ھاشم سالح) لە
وتارىكى خويدا ئەم گرفته تىيۇرى و مەعرىفييە مان باشتى بۇ
شىدە كاتە وە دەلىت : ئه و تاقيقىرە كەن دەھىيە ئەوروپا پېيدا تىيەرپوو ،

گشتگیری لهمهیدانی بی بهرامبه ردا ههر روزی شهر ئەننیریتە ههر لایهکی جیهان، بۇ ئەوهى پاوانە نیزامبىيە کانيان لهردا حاجى ئابوريدا نەكەون.

هیزه کاردانه و هکانیان له بره روهدی دورانه ژیرینه کانی ژینگلیز داگیر کهر دونیا به مولگی خویان ژه زان و بو ژابوریه کانیان پیویسته شه پر له گهان یوگسلافیا و عیراق و له عیراقوه بو ژه فغانستان و له پیشنه وه بو هندو پاکستان و بو هر کوییه که به رژه و هندي دارایی سه رمایه داری گشتگیری لی زیاد بکات نهینیرن. نهم بارود خه ش ده رانی داگیر کهر تداعی ده کات. به لام پیچه و نهیه ژاره زوی لیرالله کان نهم دیار دهیه کی کاتبیه.

وانه کانی میززو چهند جار پیش از این داده، که گهور ترین و به هیزترین دیکاتوریکان که تا جایان لحاظه پادشاهی را در کان داناده (ئیمپراتوریه‌تی مطلقاً پایا کان)، و بی رحمت‌ترین نهاد په رستانتی له دایک بووی تیکچوونی سه رمایه‌داری ئیمپریالیستی و دک (هیتلر، موسولینی، فرانکو و پینوش..) و پیش‌که و تورین ئیمپراتوری داگیر که ری (به ریتانیا گهوره) یه، همه موویان له به رامبهر تیارداده خه لکی دا و دکو بلقی سه رئاو لیک حیابونه‌وه، ئه مه یه که مجار نییه، که کومله‌لگه‌ی جیهانی به همه موو ناته اویه‌کانی به شیوه‌دیه‌کی فیزیکی و به‌ها کاری پیلانه ٹابوریه‌کان و له گهمل تهدت‌هی هیزی نیز امیدا ئه که ویته به رده‌ستی سه رمایه‌داری جیهانی و یه که م جاریش نییه که به رهی هیزی کارو به رهی مرؤفه دلیرو نازادیخواه‌کان رو بره ربوو شکست نهبتیه‌وه. به هوی دواترین شکستی به رهی سویسیالیزم نهاد تمنها سه رمایه‌داری جیهانی، نه‌یتوانی بار و دخی ٹابوری جیهان باش بکات،

سەرمایەدارى بەبى سۆسیالیزم

"ریکھستنی نویں جیہانی"

و. عمر عبدالكريم قادر (تینوو)

ریکھراوی بدرگان نهخوشی (تندندرستی) جیهانی لدرایپرتو سالانه خوییدا تاگاداریبیه کی بلاوکردوه، کله مسالی (۲۰۱۰) دا هدشت (۸) ملیون کمس لجه جیهانی سیېدمدا بههوی ههژاریبیه گکیانیان لددست ثئادن.

نوروزی ۳ دیماه ۱۴۰۰، ص ۲۱۵

همه ثبیرز تینیبیک لە کاتى لە دا يك بۇونىدا (٤) ھەزار دۆلار قىمزازە.
نۇرۇز ۱۵ دىجاه (۸۰)، ص ۳

جیهانی بون بهشیویه کی پر ته وزم له گهله دمه لاهاتی ئابوری و
ھیزی رېکخراو خۆی ئەگۆزی بۇ كۆمەلگەيە کی جیهانی دكتورانی
بانکی جیهانی بەھەمو و ئەزمۇنە سەرنەكە توتو گىرۋەد بارەكانیان
كەھىيىستا خەريکى لەناوبىردنى ئەرژەنتىنييە، تەنها رېگەيەك كەوللاتە
پېشىنەكە تووهكان خۆيان لەتىكچۈنى ئابورى و دواكمەتوبى لى رىزگار
بىكەن.

لیبرال‌هکان و تازه لیبرال‌هکان به‌هیوی نه‌بونی یه‌ک ٹه‌لت‌هـناتی‌فهـوهـ،
بروا به‌خوبی‌ونیکی کهم وینه له‌خویاندا پیشان ئـهـدـهـنـ. سـهـرمـایـهـدارـی

میز و پیهدا جو تیاران بیون، توانیان لمدهستی گیر و دهی زهی
در هر بده کایه تی کلیسا رزگار بین. تا وکو له کوره چه رخی کارخانه کاندا
به ند بین. له دامه زاندنی ئەم بونه کۆمه لازیه تیه نوپیهدا بناغه ی
چینایه تی رۆکرا (دارژرا) کە بوبوه هوی گەوره ترین گۆرانکاری
کۆمه لازیه تی زانستی له سه ده کانی دوايدا.

به سه رکه و تنتی یه کجاري سه رمایه داری دروشمی (برایه‌تی و به رانبه‌ری) له گور نراو نئه و دیوی رو خساری لیراله کانیش ناشکرا کراوه، راستی دژه مرؤفا یاهی تی نوسینگه‌ی لیرالیزم له گهله دروشمی ژازادیه هه میشه بیه که ناشکرا کرا.. سه رمایه داره کان بو به مدده تهیانی به رزترین خواسته کانیان درنداشه ترین شیوازی (استثمار) دسته‌هاتی خخه‌لکی بردنیان به کار ژنه هیانا که له کوکله‌یه تی که متر نه بیو. وه نئه مهش پیویستی سیسته‌می سه رمایه داریه. وه نئه بونه کومه‌لاهیه تیانه بو به رده‌هامی زیانی خوی پیویستی به کوکردن‌هودی سه رمایه‌یه، کوکردن‌هودی سه رمایه‌ش ببین (استثمار) دسههات مه حالتی. لیراله کان سه رهتا دانیان به له شی پیاوان و ژنان و هه تاکو منداله کانی خویاندا هه کرد و دوایی به ره رو نیمه هاتن. هه وه راستیه که له میرژه وه لیر و دریه کاندا سپراه و هه. له باهته‌دا سه رهتا راستیه کان سه رمایه داری ئینگلیز که زیدی پیشه‌سازی گهوره‌ی جیهانه دهستنیشان دکه‌ین.

18 گوئاۓ گھان

کاتزمنیر (۴) دیم بو سهر کارو شهودی را برداش تاکو ئەمروز
کاتزمنیر (۸) ای بهيانی کارم کردووه.^(۱)

راپورتی سالانه‌ی پشکینه‌رانی په یوه‌ست به بارودخی کریکاران

لە بەریتائی گەورە:

"دکتّور ج. ب. اداج" به پرسیاری نه خوشخانه‌ی (ئیرتاپوردی شایه‌ری شیمالی) دهلىت: ئەگەر ھەممۇ گۈز دروستكەر پىاپو ڙەكان وەکو چىننىڭ دابىنېين، كۆمەللىك پىاپك ئەھىيىن كەلەپرووی مەعنەوبىيەو دواكەوتۇون. ئەمانە زۆر جار كورتە بالاۋ لەش ناشرىن و سىنەپكى ناشىپىنيان ھەمە.

ئەم كەسانە زوو پىر دەبن و بەلاؤ ئەمن.. كۆمىيىنىش
لەراپۇرتەكەدا ئاوا ئومىيد دەردېرى: ئومىيد وايە پىشەسازىيەك
كەلەدىدى جىهانياندا پەلە يەكى بەرزى ھەيە، لەم زياتر ئەم نەنگىيە
ھەلنكەرىت و شويىنە بەرزەكەي لەگەل ھەممۇ دواكەن و توبىيە بەدەنى
جۈرۈھ ناشىرىنىيەكانى ترو ھەتاکو مەرگى رەشىش كەكۆمەلگەمى
كىتكارى بىيۇدى دەنالىنى كەپايە ئەم ئەنچامانە لەدەست نەدات^(١)

راپورتی دهسته‌ی لیکولینه‌وهی هوی مردنی ژنه لاویکی کریکار

"میری تان فالک لنهنجام دا دلیت: ثه و ژنه به هوی ژنه و که بلو
ماوهیه کی دریز له کارگه یه کدا کاری کردو و له راده به ده کریکاری
هه بیووه له زوریکدا نوستووه که زور تنه نگ بوده، هه وای کافی تیدا
نیبووه^(۱)".

به لکو به دواکه و تونی ها ولی ئابوری راگه یاندنه کانی روژنباوا، شایه تی دیمه نیکی تیره و تاری و قهیران و هەلئاوسانی بیکاریین له به هیز ترین ولاته سه رمایه داره کانی جیهان، وەك (ئەلمانیا، ژاپون و ئەمریکا) وە به گشتی ئەم (لادی جیهانیه) ئەگریتە وە.

چونکه سه‌مرمایه‌داری سنوره‌میلیه کانی لسنورا بینی و هو
به‌ها و کاری تکنله‌لوزیا و زانیاری و په‌یوه‌ندیه‌کان، به‌بی گویدانه
خواستو شیراده نته و هکان به‌شتوه‌یه کی گشتگر کار دهکات، ئەم
دیاردە تازه‌یه ش‌ته‌نها سنوریک کەئه‌یناسی سنوری سودو زیان و
سیاسته داراییه کانه بؤ روشه رۆزی مژینی ۋاخرین ھېزى ئابورى
نەتەوەکان. وە سنوره ياسايى و روشتى و مىلى و روشنىرىيەکان له بەر
ئەوهى بەھا ئالوگۇر كىرنە وەيان نىيە، دور ئەخريتىمەوه (فرې
ئەددەن).).

که وابوو بو دۆزىنەودى چۈنپەتى ناتەواوى ئەم دىاردىيە ئەبى
رەھىندى كارى گەشەپ بېشىنەن

لهو دهوره میزوبیهدا که دهسه لاتي ئابوري سياسي له زير دهست
ملهوره کانى شاهيدا واته نويئنهرى سيسىتمى فيوداليزم دا بسو ووه
بهردهامى ڙيانى ورده بؤرڙوازى له تيڪدانى ئهه بونه کومه لايتهيانه
گهڙانهوه بسو. سه بارت به هيزى کاريش (جوتيار) ره زامهندى گليسائى
کانولىكى به زهوي ڪپن و فروشتنى ئهه کرد. ئهه زولمهش بسوه هوئي
نهوهى كه ليل الله كان بدروشنى (به رابهه رى و برایهه تى) داوى نازادي و
دادهورى بو پيچهيانى کومه لگه بکهن. وه له پيدا اوپستي و ثيراده
خه لگى توانيان ريهه رى گهوره ترين کودهتاي بؤرڙوازى جيھاني واته
کودهتاي گهوره فه رهنسا بکهن. بهم شيووهه هيزى کار لهو و کاته

گوشاۓ گیفان

یا سای (۱۸۳۳) لہ بھریتائی گھوڑہ

"روزانه ئەبىت كاركىدن لەكارخانە كاندا لەكتۈزمىر (٥,٣٠) بەيانى دەست پېيگات و كاتىزمىر (٨,٢٠) شەو كوتايى بېت".^(١)

بەم ياسايمى لىرىايىزم كۈركارىيە دواي (١٥) سەھات كاركىدن، چۈن ئەتوانى پىويستىيە كانى زيانى خۆى و خىزانى كەي فەراھەم بکات؟ چەندى كات پىويستە، بۇ ئەوهى هيىزە بەفيپە رۆشتۈكەي بەدەست بىيىتەوهە؟ چەندى كات بۇ فيئركردىنى مەندالە كانى فەراھەم بکات و چۈن بىگات بەزيانى ھاوبەشى؟

استثمار (دهستبه سه را گرتن) ای مندان

"کاک براوتن (Broughton) یه کیک بwoo له برو پیکراوانی
ناشتی له توتینگهم له (۱۴) کانونی دووهه (۱۶۰) دا به شیک له شارنشینیان
که له کارخانه کانی پارچه سازید کار دهکن، که دونیای شارستانیهت لی
بی نیگان.. له کاترزمیر (۲، ۳۴) دا منداله (نیو ده) ساله کان له بشه
نا خوبیه پیسکه میاندا دهنبرنه دهره ووه ناچاریان دهکن بـو و
قامه تیان تاکو کاترمیر (۱۰، ۱۱) ای شه و کار بکنهن. ثئندامانی له شیان
سیس دهبن و قامه کیان ده چه میته ووه رو خساریان زرد هه لـه گه پریته وه،
به حوزه یک تهمنا بینینیان حمه سته دنیته له رزه"
(۱۰)

"ویلیام فود که^(۶) سال تمهینه‌تی له کاتی دستبه‌کاربوونی له کار
 (۷) سال و^(۱۰) مانگ بwoo، ناوبراو هه‌ممو روژی هه‌فته له کاتژمیر^(۶) اي
 به‌یانی دیت بؤ کارخانو کاتژمیر^(۹) اي شه و کاره‌که‌تی ته‌واو ده‌کات :
 ک، تک^(۱۲) ساله ده‌لیت : " من به‌یانیان کاتژمیر^(۶) حادی واش

گوئائی گپران

گشتنگری دوه گوژری بسو سیسته می سه رمایه داری. ئە وەدی کەنە مەرپۇ
ئەتتوانرى سەرمایه دارى گشتگىرى پى بەپەریتە چۆکا يە كىيىتى بزۇتنە وەدى
ھېیزى كارى جېھانىيە. كەكودەتاي زانىاري لەجىيانى ئەمەرپۇ ئىمەددا
ئەم كار ئاسانىيە يان بۇ ھېيىزى كار فەراھەم كردۇ.
فۇناغىيىكى ترى سەرمایه دارى ۋونكىردن بىو بۇ بۇنى
ئىستەعما哩ەكان. لىيرالەكان لەكاتىيىكدا دانىان لەجەستە ئى ڙنان و بىوان و
مندالەكانىان بۇو چىنگىشىيان كرده گىانى خەلکانى (ناسىياو ئەفرىقاو
ئەمەرىكى لاتىن). پىشەسازى گەورەي بەرتىانىا بۇ دابىن كردنى مادە
خامى دروستكراو و فرۇشتى قوماشەكانىيان پىيۈستى بە بازارىيلى
گەورەي بى رەكىبەر يە كەئىستا لەتىورەكانىياندا رەكىبەر يى ئازاد پىشان
ئەمەدەن. لەكارى سەرمایه داريدا بى ناواپۇرىكى تىۋەرەكانىيان دەر ئەخەن.
ئەم زەرورەتەي پىشەسازى گەورە تەنها لەكاتىيىكدا نەگۈنجا كەھىزە
بە كەرى گىراوهەكان و سىياسەتى كەشتىيە تۆپ ھاۋىپەرەكان حىيگە
تىۋەرەكانى رەكىبەر يى ئازاد بگىرىتەوە، و ئەم جىڭىرييە رويدا و
لېرالەكان بۇون بە چاودىرىك كىشۇرە وېرەن و تالان كراوهەكان، بۇون
بە چاودىرىنىك بە لام زۆرەملى كەھەر دەنگىيىكى ناپەزايى بەبىن بەزەپيانە
سەركوتىيان دەكىرد. لىيرالە ئازاد يخوازەكان ھەممۇ بناغە
شرىستانىيەكانىيان لەتكىيە رەنگا و رەنگە كانى ياساو ئابورىدا كۆ كرددەو
بۇ قىسىكىردن بە ديمۆكراتى پىيى لە گۈشە يەكى دورى كەتىخانە كانىدا
فەرىياندا. لەحېياتى ئەدەوش ھېيىزەكانىيان بۇ دەسەلاتى بى كۆتۈ و مەرجى
سەرمایه دارى مەيدان كىرد. دەستكەوتەكانى دەكتۈر ايانى
سەرمایه دارى بۇ ئىتىگلىز ھېيندە سەركەوتتو بۇو كەخۇرى بەختيان ئاوا
نەدەپىوو. دەسەلاتىكى ئابورى ئىزامى بەزىرتلەبەچۈچۈنى ئەمەرپۇ ئىمەدەو

له سالی (۱۴۳۲) په رله مانی نینگلایز بریاریدا کله چوار بهشی
دیاریکراوی پیشه سازیدا کاری مندادان (۱۴۳۲) سال ناییت له (۱۲)
کاتژمیر بی ژماردنی کاتی خوراک زیارت بیت.
په رله مانی لیرالله کان ج گوزارشتیکی دهست و دلکراوهی بتو
مندالله کانیان رهوا بینیو. لهم نیوانهدا ئه وانهی بیریان له تایندهی
مانه وهی ئهم سیسته مه ئه کرددهوه دهر کیان بهوه کرد که (استثمار)
دهستهات بهوشیو دهیه تام او دهیه کی دیاریکراو ئه تواني ببیته هوی بههای
زیاده و کوکردنوه و سه رمایه. ئه وان زانیان که به تپه بروونی ئهم
قهیران و تیکچونه و پر اندهیه پله به پله نه بیته هویه کی سه رهکی بتو
له ناو بردنی به دسته تینانی قازانچ. به له ناو چونی هیزی کار سیسته مه
سه رمایه داریش له ناو ئه چیت. وه مانه وهی سه رمایه داری په یو دهست
به هیزی کارده که به گاه شه و گوپانی سه رمایه داری پیکه توه و. به زانینی
ئهم راستیه که هیزی تنهها له رخساری کریکاریکی پیشه سازیدا
در ناکه ویت و به لکو مهودایه کی فراوان ته گریتته وه که به کار شوناس و
لیکوله رو زانا کوتایی دیت. به هه رحال دابه زاندنی کاتی کار کردن و
پیدانی خزمه تگوزاری که کریکار بتوانی هیزه به فیروز چوه کهی به دهست
بینیتته وه کاریک دوور بتو له نه نجام دانمه و. حیبه جی کردنی
دهسته توریکی کاری ئاوا به زانینی ئه نه ندازهی ئهم نوسینگه ئابورییه
که به دسته تینانی قازانچی له ههر ریگه یه که وه گرنگ ترین بههای قبou
کراوه کاریکی مه حال بتو. به لام نامه حالت کاتیک ئه نجام درا که مه کیتی
جه بهه کی کار له سنوری میلیه وه گمشته سنوری گشتگیر دوه و
ئه نته رناشننالی يه کمه و دو وهم په یدا بتو. له راستیدا قبول کردنی
دابه زاندنی کاری رؤزانه بزوتته وه کریکاری جیهانی به مه و دای

گوئائی گپرانے

گلہ فائی گلہ فانے

به همه مان ناستی تالا نکردن و جه نایمیت و زیاده هوی بو مرؤفایه تی
به یدا ببو. و فه منساش بو ئازادکردنی به شە کانى ئەم بازارە
ھېزدە کانى رەوانە باکورى ئەھر بیقاو باشورى رۆزئاواي ناسیا كرد. و
ئیتالیاش ھېزدە کانى نارد بو سودان ئەسیوبى و رجبیوتى. بە لجیکاش بو
بەرگى كىردىن لە دىمۇكراكتى لە كۈنگۈدا دەستە کانى ئەپرى و بەھا و كارى
نەتەمە يەكىرىتوھە کانى رېبىرى ئازادىخوازى خە لىكى لە ئۆكىسىدا چارمسەر
كرد. هۆلەندىيە کان و بە كەرىيگەر اوھە کانى ترى ئەورۇپا بون بە خاونى
(نافرىقاي باشور) كە گەورە تىرىن كانگا ئەلماسە، و ئەمەرىكىيە کانىيىشى
بە شېۋەي (باڭىيە کان) ئەمەرىكاي باشورى قوتدا. زاپۇنىش بۇو
بە خاونى كۆرۈياو چىن و بەشىك لە باكورى رۆزئاواي ئاسىيا، جىهانىشى
بۇو بە لادىيەكى بچوک كە لە ئۆزىر چە ترى نىزامى ئابورى سەرمایه دارى
داگىركەرپىدا ھەر پارچە يەكى شارتانىيەك گرتىبوى بە دەممە، و دەك
كىيىك گەورە دابەش كرابوو. بەلام ئەم دابەشكەرنە ھەممو داگىركاران
پېسى پا زى نە بونون. چۈنىيەتى ئەم نارەزايەتىيانەش ئە و ببۇ كە (بى)
جيوازى) تافە رېكەمى كە شە ئابورىيە.
لوتكەتىيچونە کان لە گەل جەنگى جىبەنە يەكەمدا دونيمايان كرد
بە خوين و لە نەيىوان ئەم دەستكەوتە خراپا نە سەرمایه داران دا
سوپىاليزم لە دەلى ئابورى ئازادا چىرى كرد. سەرەتا ئەم سىستەمە
لە پارسىدا نەما. بە تىرادە كەرىكاران و زەممە تكىشانى شارى، دەسەلاتى
سياسىيان گىرته دەست. بەلام لىرالە کان نە ياتوانى لە بەرانبەر ئازادى
نەتە و ھە كان بەرگە بگرن. بۇيە ھەممو ئىمپراتورييە کانى دەولەتاني
سەرمایه دارى ئەھر و بىايان لە يەك بەردا كۆكىرددە و بو لە ناوابىدىنى
كۆمۈنى پاريس و سوبایەكى جەند ميللەتىيان رەوانەي پاريس كرد. ئا

24 گوئاٹی گھنات

۲۳ آنچه از

کاریگه‌ری خراپی بُو سمر سیسته‌می سه‌رمایه‌داری ههیه، توشی و هستان و قهیرانی دهکات و بهشیوه‌یه ک بهره‌و سه‌ردوه دهکشیت بهشـه کانی تریشی دوچار دهکات دوای شکسته‌یه‌یان سوسیالیزم لمه‌وروپا روزنواودا لیرالیزم به‌داینکردن پیویسته ناسوده‌یه کان دهگای ئه‌مریکا و کیشوده‌یانی تری سنوردار کرد و بانکی جیهانیش به‌په‌یره‌وکردن ئه‌م سیاسته‌هه هه‌ر ئه‌رم رینماهیانه به‌کیشوده تازه پیشـه‌یشته‌وکان ئه‌کات. ئه‌وانیش بهم شیوه‌یه دهبنه دزی به‌کتری و بهدهستی خویان قهیران دروست دهکن. و ئه‌مان ناوه‌رکی تیوره‌که‌ی "کیز" یان فهراوش کردوه، که‌روزگاریک سه‌رمایه‌داری ئیمپریالیستی له‌لیزگه‌ی که‌ونته خوارده روزگار کرد.

بُو به‌ردومامی و مانه‌وهی ئه‌م ریکخستنه تازه جیهانیه هیج ریگایه‌ک کاری دریزه بیدانی پی ناکری. ئیت پیلانه داراییه کان یان تیوره نابورییه کانی کینزو دهکنی ناتوان جاره‌سه‌ری ئه‌م نه‌خوشیه گرانه کۆمەلایه‌تیه بکه‌ن. له‌وانه‌یه بتوان ئه‌م جیهان بینیه داجوژ اووه به‌لیدانی چه‌ندین تدرحی ئاوا بُو چه‌ند روزنک بیارین، بهلام ئه‌ممه ئه‌بیت‌هه هه‌یه که‌روزنکا پیویستی زیاتری بکه‌ویت‌هه ئه‌م لیدانه که‌تیکچونیکی گه‌وره مروغایه‌تی نه‌گریت‌هه خو. شیوه‌ی چاره‌سه‌رکردن شله‌زاوی به‌شیوه‌یه (بانکیه کان) دوو جوړه یان سیاسته داراییه کانه که‌باقی شه‌ریکه کان رنجه‌رک دهکات و شله‌زاویه که نه‌گویزیت‌هه بُو کیشوده‌یان تر. وهیان ناردنی شه‌ره بُو کیشوده تازه پیگه‌یشته‌وکان. که‌بېشیک له‌پیش‌هسازیه نیزامییه کانیان ئه‌خنه به‌ردست بارودخی دواکراو. چاره‌سه‌ری ئاوا کیش نابورییه کان شوینه‌واریکی خراپی جیگری رابردوی نییه. راستیش له‌وهادیه

گلچایگیزات 26

ئابلوقه‌ی ئابوری‌نیزامی و بی به‌شکردن له‌بازاری جیهانی و بی به‌شکردن زانستی ته‌کنه‌لوزی و له‌کوتاییدا جه‌نگی سارد که‌داهاته میلیه کانی ئه‌م دهولته لاوهی قوتدا. ئه‌وانه بارودخیکیان فهراهم کرد تاکو گوشـه‌ی هیزه تازه په‌یدا بوهکان توشی قهیران بکه‌ن. له‌گهـل ههـیه کانی تر که‌لم بابه‌ته‌وه بدهده. به‌لام شکست شایه‌نی لادان ببو. له‌ماوه کورتمه که‌ی ژیانی سوسیالیزمدا بونی و مکو خوی ئه‌م دهسه‌لاته سیاسی‌نیزامییه به‌رهی کاره بسوه هه‌یه که‌سه‌رمایه‌داری داگیرکاری به‌تے‌واوی لیک بترازی و کیشوده ئازدکراوه‌کان کوتی داگیرکاری غه‌بره سه‌رمایه‌داریان ئه‌ویست له‌بیر ئه‌یانتوانی بونیان ههـن. ریبه‌رانيک ودک (سورکانو، ناصر، تیتو، اسد، کاسترو و ئالندمو دیموکراتی هندو مانوئیزمی چین نه‌یانتوانی دروست بن له‌حالیکدا که‌بارودخی کۆمەلایه‌تی ئه‌مرو برهه‌میکی باشتی له‌ریکخراوه تیوریسته گشتگیره کانی نییه. ئه‌مەش ئه‌مریکی ناشیه له‌خرابیه کانی ئه‌م سیسته‌مه ئابورییه.

له‌بارودخی تازه‌ی جیهانی و بازاری گشتگیری دیجیتالیدا ئه‌مرو شایه‌نی دیاردیه‌کی دزیه‌کین، له‌لایه‌ک پیشکه‌وتنه ته‌کنه‌لوزیکان هیزی کار بچوک و بچوکت دهکات‌هه و له‌لایه‌کی تیوشمه‌وه کۆمەلایکی گه‌وره بیکاران له‌کیشوده‌کانی روزنکا و کیشوده‌ناری تازه پیگه‌یشته‌ووه ده‌خاته مهترسییه‌وه. هه‌زاری له‌روزه‌هه‌لت و بیکاری له‌روزنکا ده‌خاته مهترسییه‌وه. دا به‌هه‌ر جوړیک بی

دابه‌زینی توانای کرینی گروپیک له‌خله‌لکی ج له‌کیشوده پیش‌هسازیه کان و ج له‌کیشوده تازه پیگه‌یشته‌وکان دا به‌هه‌ر جوړیک بی

گلچایگیزات 25

که‌سه‌رمایه‌داری دواي چه‌ند سه‌د سان پیشلیکردنی مافی نه‌تە‌وکان هیشتا نه‌گه‌شتوته ریگه چاره‌سه‌ری کوتایی، و هه‌ر پیلان یان تیوریکی تازه‌ی ئابوری له‌گهـل چونیه‌تی خاوه‌نیتی تایبەتی ئامیری برهه‌م، دژوارییه‌کی گه‌وره ته‌کنه‌لوزیکانی روزنکا ده‌خاته مهترسییه‌وه. شله‌زاویه‌کی گه‌وره به‌ممە‌و دایه‌کی گشتگیره‌وه! یه‌کیتی نیو نه‌تە‌وکانی هیزه پیشکه‌وتونه و توهکان و هه‌واداری ئازادی و دادپه‌روهه کۆمەلگه داوا دهکات.

روشتنه‌وه‌یه کی کورت به‌ناو کوده‌تاکانی (۱۸۴۸) زا دا، به‌بونه‌ی ئاهه‌نگی سه‌دو په‌نجاهه‌مین سالیادی کوده‌تاکانی (۱۸۴۸)

ئه‌مرو خله‌لکی جیهان ئاهه‌نگی سه‌دو په‌نجاهه‌مین سالیادی کوده‌تاکانی نوروبیا له‌سالی (۱۸۴۸) دا ئه‌گیلن و هه‌ی شکسته‌یان و ده‌ستکه‌وتونه کانی ئه‌م کوده‌تاکانه‌یان خسته به‌ردم لیکولینه‌وه، لیزه‌دا دواي پیناسه‌کردنیکی کورت له‌م گورانکاریانه، پاشان له‌هه‌ی شکسته‌یان و ده‌ستکه‌وتونه کوده‌تاکانی (۱۸۴۸) ئه‌کولینه‌وه.

وهرگیرانی له‌فارسیه‌وه: تایبەت به‌گوڤاری گیرفان

ئینگلیز "بریتانیا"

ئینگلیز له‌سه‌دهی هه‌زدیه‌مدا شایه‌تی ده‌رکه‌وتونی یه‌که‌مین نوتومبیله کان و کارخانه کان ببو، لم‌نیوه‌یه که‌می سه‌دهی نو‌زدیه‌مدا به‌ ولايکی پیش‌هسازی ناو ئه‌برا. له‌هه‌موو جیگایه‌کدا کاری مه‌کینه‌ی (نوتومبیله) جیگای کاردهستی ئه‌گرت‌هه و، له‌کاتیکدا که ژماره‌ی چنیه‌رانی دهستی له سالی (۱۸۶۰ تا ۱۸۲۰) دا له (۲۴۰) هه‌زار که‌س بو (۸) هه‌زار که‌س که‌مبوبه‌وه و ژماره‌ی که‌سانیک که له‌م ماوه‌یه‌دا له‌کارگه جو‌لایه‌کان به‌کاری چنیه‌وه خه‌ریک بونون له (۱۰) هه‌زار که‌س

گلچایگیزات 26

گلچایگیزات 27

نیشتمانیانه هممو و کات هیند ناک و ویرانه ن، که همتا
ناتوانی به تأسیانی نه سپی تیدا به خیو بکه..".

له سالی (۱۴۳۶) دا تیکچونی پیشه سازی و بازارگانی، که تازه دهستی
بیکردوو، بوه هوی بیکاربوونی هزاران کریکار، ئەم کریکارانه
له لنه نهندنا له یه کیتی کریکاری (سنه ندیکای کریکاری) کوبونه وه و
ههستان به شهربکردن دزی ئەم باودوخه دزواره، ئەم سنه ندیکایه سالی
دوایی راگه یاندر اویکی په سهند کرد، که تیدا مافی خه لکی پیچه وانه
بوبوو، ئەم راگه یاندر اووه به تینگلیزی پی دەلین (چارتر Charter)
وه ناوی (بزوتنه وهی چارتیستی) له م مشته قه وه دروستبووه، کریکاران
له راگه یاندر اووه داواي بیونی مافی هەلبئراودنی نوینه ریان
له (په رله مان) و مافی دنگدانی بۆ هەممو پیاویکی سه روی (۲۱) سال
گردوو، بزوتنه وهی چارتیستی چەند داخوازی یه کی جیاوازی هەبوو،
ریباهایی کردنی کوده تاترین ناوچه به هئه ستوي (گارنی) وه بوبو، گارنی
برپاوه وابوو زھوییه کانی ئە بیت مولک بکرین و بکرینه مولکی گشتی وه
داواي (۸) کات زمیر کاری رۆژانه و سەرچاوه کاري مندالان و باشبونی
ژیانی کریکارانی ده کرد. له سالی (۱۴۴۲) دا چالاکی یه کانی (بزوتنه وهی
چارتیستی) گەشته ئۇپەرلی توکه، کریکاران داواي کاري سەختى
رۆژانه شەوانه له لەزىر روناکی مۆمه کاندا کۆئە بونه وه دەستیان ئە کرد
بە توپیز و لیکولینه وه هزاران کوبونه وه چەند هزار کەسیان
پیکەتە هینا، لمانگى ثایارى (۱۴۴۲) دا تیکچونی بیکاری دووباره قولتى
بوبیوه، کریکاران توماریکیان نارد بۆ په رله مان، که سى میلیون ئیمزای
تیدابوو بۆ نارەزايی دەربپىن دەربارە ژيانيان.

ئەم تۆماره له سەندوقى یکى گەورەدا بوبو وه بە سەر شانى (۲۰) پیاووه

گوشاۓ گیران

گهیشه (۱۵۰) هزار کمپس. له سالی (۱۷۵۵) دا یه که پیشه سازی که کان بتو، بهره مهینانی (ماهوت) پتیویستیان به (۵) ملیون په ممو (لیور) هه بیو، ئه مهندی زماره (۱۸۴۱) دا زیادی کرد بتو (۵۲۸) ملیون، بهره مهینانی ماده کولاؤ (مزاب) له سالی (۱۸۰۰) دا له (۱۹۳) هزار تون گهیشه (۱۴) ملیون تهن له سالی (۱۸۴۰) دا.

یه‌گیک له‌گهه ورتین خاوهن بیره کانی ئەم سەدیه لەبارهی پیتاسەکىرىنى بارودۇخى ئېنگلیز له سالى(١٤٤٤)دا نوسى: ..ئىستا ئېنگلیز ئىدى له‌ھىچ ولايىكى تر ناجىت، پايىتەختەكەمى (٢.٥) ملىون كەسى تىدايىه و شارەكان و ناوندە پىشەسازىيەكانى كاڭ ئەنپىرن بۇ ھەممۇ و جىھان".

به به رانبه ریوون و فراوان بونی پیشه سازی گهوره، باری کارکه رانی
بچوک هر روزه به ره ناله باره دیه رقیشت، ثهوانه لهه (۴۰) سالی
تمه اوادا نائومی میلیوون، به لام سهر سه ختنه له بهرام بهر پیشه سازی
گهوره مهکینه بمهنگاری بیان ثه کرد، سه رئه نجام له سالی (۱۸۲۰) دا
مهیدانی نه به دریان به جهیشت، به لام کریکارانی کیش که لهم یه که
پیشه سازی بانهدا کاریان ثه کرد، با رودخانیکی باشتریان نه بورو، ثه مانه بو
گوهه ران، ڈانیک، هه زانه، ڈانه، (۱۶-۱۸) کاتنه مند کاریان ثه کد.

یه‌کیک له کاربه‌دهستانی حکومه‌تی ئینگلیز دوای سه‌ردانی بوناواچه‌یه‌کی کریکارانشینین (گلاسکو) كه (۴۰-۲۰) هزار کم‌سی تیدا ئەزیان ، له راپورتیکدا ئ اوای نوسى: " .. له هەندیک له م یەکمه ناشیتە جیيانه (۱۵-۲۰) کەس له سەر زەوی راکشاون و نوستون . میر و تەواوى بوشاییه‌کی پر کردووه و به سەر رۇوی کریکاراندا ھەلئەچن ، له میز و گورسی و وەسائیله‌کانی ھېچ ھەوالىڭ نىيە ، ئەم شۇينە

گوئاٹے گرانٹ 29

بۇۋزارى تىكچۇو، دواي شۇرشه كانى لييۇن سەندىكا و كۆمەلە سىاسىيە نەھىيەكانى كېڭىكاران دروستبو.

لەسالكە كانى نىيوان (١٨٤٥-١٨٤٧)دا بارودۇخى سىاسىي فەرەنسا بەھۆى خراپى بەرھەم و ئافەتى پەتاتە و خراپىتبوو و لەئەنجامى ئەم بارودۇخەدا كېنى كېڭىكاران (٥٠٪ - ٦٠٪) كەم بويەوه و بىڭارىيەكى خراپى لېكەوتىدۇ، كە پېشىنەي نەبۇو، ئەو شەرەش كە فەرەنسا بۇ داگىرىدىنى جەزائىر هەلگىرىساندۇبو زۇر بەپەلە زىادى كرد.

لەسالى (١٨٤٨)دا كودەتايەكى تازە لەفەرەنسا دەستى پېكىرد، ھۆكمەشى پېشەممو شىتىك ھەزارىيە گەورەكانى خەلکى و ئەركەكانيان بۇو، كۆپۈنۈدۈيەكى گەورە خەلکى بۇ رۆزى (٢٢ شوباتى ١٨٤٨) ئاماھە كرابۇو وە حەكومەتى فەرەنساش دروستبۇنى كۆپۈنە وەكە قەددەغە كىرد. بۇزۇارەكان ملىان دايىھ ئەم دەستورە، بەلام كېڭىكاران و پېشەوران و خۇپىندىكاران دەستىيان دايىھ رېپېيان سازدان، ھىزە پېشەرەكەن داوايان لەخەلک كرد بۇ شۇرۇشكىردن، بۇيە خەلکى پاريس لەشەوەكانى (٢٣-٢٤) شوبات نزىكەي (٢) ھەزار سەنگەرەيان دروستكىردى، بۇ دروستكىردىنى ئەم سەنگەرەانە زىاتر لەچوار ھەزار دار لەكەنارى شەقامەكان بۇو شەقاندىيان وە زىاتر لە (١٠) مiliون بەردىان لەسەر شۇسەنەكان ھەلگەند.

له به رهبه‌یانی (۲۴ کانونی دووهم) شورشگیران سه‌ربازخانه‌کانیان تیکداو خویان چه‌کدارکرد، پادشاه به‌هه راسانی له‌ریگه‌ی ژیر زه‌مینه‌وه له‌کوشک بُو دره‌وه پاریس هه‌لّات، خه‌لّکی دواز نه‌مانی حکومه‌ت ته‌ختی پادشايان ئاگردا، به‌لام بوزوازه‌کان هه‌لپه‌رسانه گه‌بشتته ده‌سه‌لّات وه ده‌وله‌ت تازه بشت که ده کنکاران و بُو

بُوو و ههزاران کريکار لهدواي ئەم (٢٠) پياوه و بۇون، بەلام پەرلەمان تۆماركەيانى قبۇل نەكىد، بويىھ كريکاران دەستييان دا بەيەكگىرن، بەلام پۈليس هيرىشى كرده سەريان و دەييان كەسىلى دەستىگىردىن. دواي تىكچونى گەورە ئابوري سالى (١٤٧) و هەلچۇنۋەدى كودتاتاي فەرەنسا، بزوتنەوهى چارتىستى ھېنىايە جولە (براوتىن) و بۇ پېشتىگىرى كردن لەتۆمارى (٥) مiliون كريکارى رۆزى (١٠ ئەورىلى ١٤٨) ي بەررۇزى خۇپىشاندانى گشتى پاڭكىياند، سوپاپۈليس بۇ بەرگى لەكريکاران كەوتتە حالەتى ئامادباشى. (ماركس وئەنگلەس) چارتىستەكانىيان بۇ شەرى بى ئامان دەعوەت ئەكىد لەپىتىن و گەيشتن بەئامانجەكانى خۇيان و پېشتىگىريان لىيەكىد، چىنى دەسەلەتدار لەبرانبه رەئەنچام ھەندى چاكسازى قبۇل كرد، لەوانە كاتى كاري و سەرەئەنچام ھەندى چاكسازى قبۇل كرد، لەوانە كاتى كاري ژنان و مەنلاان بۇ (١٠) كاتژمىر كەم بويەوه، ھەرچەند چاكسازىيەكى كەم لەيار و دۇخى خەلگى يەتابىيەت كريکاران ھاتە ئاراوه.

یه کیک له خاوهن بیره گهور دکانی سهدهی بیسته م له باره کوده تای
ای نینگلیز زدا نتا دهنوسیت: "ئینگلیز یه که مین باخچه کوده تای
کریکاریه ، بزوته وهی چارتیزم که لم و لته دا دروست بوروه ، لم رزووی
بلا و بونوههی یه ناو خه لکیدا خاوهنی گرنگی و نمره دی یه که تمونههی.

فہرنسا

لهم الله كانى نیوان (۱۸۰ تا ۱۸۵) دا به هوی گه شه کردنی پیشہ سازی
گهوره و زیادکردنی کریکاران به سالیکی نایاب دانراوه، بارود و خی
کر تکاران، دوّه به، دوّه خدامه ئېبىه و ماخبىرونە گەوه، دەکان، لەپن،

گوئاٹی گھنات 32

۳۷ آنچه ای آنچه

کریکارانیش به به رده دوه روو به رو و بونه ووه ، له نه جامی نه م نه به رده
نابه ران به رده (۱۱) کریکار گیانیان له دهست دا و (۴۴) یش بریندار بو .
له ماوهی نیوان سالانی (۱۸۴۶-۱۸۴۰) دا به رهه مه هینراوه کشتوكالیه کان
لهمار دو خیکی خراپدا بونون وه ئافه تی په تاته و وشكه سالی نرخی
دهستاهاته کشتوكالیه کانی به رز کرده ووه ، بی به شکراوه کانی کومه لگه
تووانای خویان له دهستا و هیرشیان کرده سره فروشگای نانه کان
ونانه کانیان له نیوان خویاندا دابه شکرد ، له سالی (۱۸۴۷) دا تیکچونی
بی شه سازی دهستی پیکرد ، کارخانه کان داخران و کریکاران بیکار بونون
له مارسی (۱۸۴۸) دا به رلین چهند خوپیشاندانیکی فراواتی خه لکی
به خووه بینی .

و دلامی حکومه‌تی نه‌لمنیا بُ خوبیشاند هر ان تمه‌کردن بُو لیپان،
خه‌لکی له‌کوجه و شه‌قامه کاندا سه‌نگه ریان دروستکرد وه حکومه‌ت
به (۱۴) هزار سه‌رباز و (۳۶) توپه‌وه هیرشیان کرده سه‌ر خوبیشاند هر ان
که له‌بریزی يه‌که مه‌موده بُوون، به‌لام به‌هندگاریه سه‌رسور هینه‌رهکه‌ی
خه‌لکی حکومه‌تی ناچار کرد، که بکشیتمه‌وه و ناشتی قبُول بکات،
به‌لام حکومه‌ت داوی کشانه‌وه‌هیه کی کاتی له‌قیولکردنی داخوازیه کانی
خه‌لکی و کریکاران پیّی داگرت و خوی نه‌دا به‌دهسته‌وه، کریکاران
له‌مانگی مایسی (۱۸۴۹) دا دوباره دهستیان دایه شوپوش کردن. (مارکس و
نه‌نگل) له‌پشتگیرکردنی ئه شوپوشه چالاکبُوون، به‌لام سه‌رنجام
به‌هه‌ستانی هیزی سوپای (۱۰) هزار که‌سی هه‌ممو دهستکه‌وتنه کانی
بیزوتنه‌وه کریکاریه کان سه‌رکوتکران و له‌ناوران.

بەھا و دەستگە و تى كۈدە تاڭانى (1848)

دّوای ئەوپەرى سەرسۇرمانى كودتاكانى (١٤٤٨) ئەم راپەپىنانە لەساللەكانى (١٤٤٩-١٤٤٨) دا سەركوت و بۇ ماھىيەك بىيەندىگ بۇو، بەلام خەلگى زەممەت كىشىكىكاران لەم شەپانەدا چەند وانەيەكى گرانىنەها فيئربۇون، كە هەندىكىيان بەكورتى روبۇن ئەتكەينەوه: رېكتاراھو كەن لەسەددەي ھەزدەيەمدا ھىشتا دروست نەبۇون، بەلام ھەر رۆزى كە تىئەپەرى بونيان دىيارتر ئەبىو و ھەر ئەم كىشەش بۇۋازەكىانى ئەترساندۇ واي لىئەكىردىن كە لەگەل خاونە زۇوييەكىاندا يەكىرىن، كودتاكانى (١٤٤٩-١٤٤٨) واي پىشاندا، كە لە ولاتە پېشىمەتودكانى ئەوروپادا بۇۋازى ئىتىر چىنىكى كودتاتى نىيە وە گۈراوه بۇ چىنىكى دەزە كودتها. كودتاكانى (١٤٤٩-١٤٤٨) سەملاندى، كە چىنى كرىتكار چىنىكى كە تا كۆتايى كودتا ئەمەيىتەوه، ئەم كۆرانكىاريابانە سەلاندى، كە يەكىتى گاشتى زەممەتكىشان و رابەرى چىنى كەتكار شايىستە سەرگەوتە.

(کارل مارکس) دوای شیکردن‌هودی کوده‌تakanی (۱۸۴۸) (بُوی دهرگه‌وت، که بُوزوازی بُو فه رمانه‌هایی و سته‌مکردن له خه‌لک به تایبه‌تی سمه‌رک‌تکردنی کریکارانی مهکیه‌ی (چمرخ) دولتیان به هیز کرد ووه و تی "له نه‌نامدا ک تکاران ناتوانی ئهم جهه، خانه بُو به دهیه‌تانی

به رژه‌مندی خویان پیّیان له چاکسازی‌بیه کان داده‌گرت ، دوباره کریکاران
دهستیان دایه شوپشکردن و مافی کاریان داوده‌کرد ، به‌لام و‌لام
بوژوازه‌کان ئاگر و خوبین بیو و له مئه نجامدا نه به‌ردیه‌کی سه‌خت روویدا
، بوییه کریکاران چه‌کدار بیوون وزنان و مندان چووون بیو یارمه‌تی
کریکاران ، کریکاران که‌وتته بهر هیرشی سوپای ریکخراوی (۲۴) هەزار
سەربیازی پاسه‌وان و دوای نه به‌ردیه‌کی دژوار قاره‌مانانه ناجار بیوون
بکشیه‌وه و له (۲۶ ژوئن) دا دەزگای ناوەندی شوپشگىران که‌وتە دەستى
دوژمن.

ئەلمانى

لهکوتایی سهده ههژدیمه‌مدا له مسائی (۱۴۸) دا ئەلمانیا له پیشەسازی
کشتورکالدا له فهرننسا پیشکه و تووتر ببو، پیشەسازی میکانیکی له مسائی
کشتورکالدا نەبیو و له ئەلمانیادا گەشەی کربدبو، (۱۷۹۴-۱۷۸۹)
(پروس) بەتەنها پیش کودتاتی سائی (۱۴۸) زیاتر له هەزار ئۆتومبیلی
ھەلئى هەبیو، له کاتیکدا فەرننسا له کوتایی سەدەی ههژدیمەن تەنانەن
یەك ئۆتومبیلی هەلئى نەبیو، بەم ھەموو له پروس ئیز و لاتانی
ئەلمانیا له مسائی (۱۴۸) دا بەرھەمی دەستی زالبیو بەسەر میکانیکدا و
کارگە کان زیاتر بیوون له کارخانە کان. له ئەلمانیادا ھۆی
ھەزار و تیکشکاوی پیشە و مەران گەشە کەدنی پیشەسازی گەورە و
ھەر وەھا دەستەتاهە پیشەسازی ھەزار کانی ئېنگلیز بیو بارود و خى کریکاران
بەتاپیت ماندو و کەر ببو، پارچە جەنە کان له بارود و خى کى نیبە برسیدا
نەزیان. له مسائی (۱۴۴) دا ھەزاران کریکار دەستیتاي دايە خۇپیشاندان ،
بەلام سەریزەکان گەوتە سەرکوتىرىنى بىزۇنە وەي کریکاران ، بۇيە

33 گھناتی

نہیں

نه مسا به به راورد کرد له گهمل ولاته پیشکه و توهوده ئه رو بیبیه کاندا زور
دو اکه و توبو و بیشه سازی و گواستنوه دی به هیو اشی فراوان بیو، بو نمونه
هینلی ئاسن له سالی (۱۴۲۸) دا دامه زرا، به لام له سالی (۱۶۴) دا له ته و اوی
ئیمپراتوریه تی نه مسادا ته نهها (۱۴۴) کیلو متر هینلی ئاسن هببو،
له راستیدا خیرایی در وستکردنی هینلی ئاسنینه کان له نه مسادا (۱۲) کم
له سالیکدا بیو، ئه بیت ناگادری نموده ش بین هم ره کاتندا توپری هینلی
ئاسنین له مئینگلیزدا سالانه (۹۰) کم زیادی نه کرد. له فرنخ شادا نه
ژماره دیه (۴۲) کم بیو و له پروسدا (۳۰) کم له سالیکدا بیو، ئاستی
بیکاری لهم ولا ته دا (۱۰۴) روز له سالدا به راورد ئه کرا. له سالی (۱۴۴) دا
له پراگ و شوینه کانی تری ولا تدا کریکاران دهستیان دایه خوپیشاندان و
ئوتومبیله کانیان تیک شکاند، له کاتیکدا کریکاران له سه ریپیوانیکی
ئاوادا که چهندین ههزار کم سی به شداری تیا دمکنه و کارخانه کانی
چوار دوری پراگ ئه گردن و بیو باشکردنی بارودوخی ژیانی خویان بیو
سه نتھری شاری پراگ که وتنھری وه رووبه رووی تەقەی سه ربازه کان
بوونه وه، له (۱۲) مارسی (۱۴۴۸) دا له ئیزیر کاریگەری هەستانی خەلگی یاریدا
و بارودوخی زور سەختی ژیان، خەلگی و کریکاران دهستیان دا
بە شورشکردن، خەلگی کوللاه کانیان کرد بە سەنگر و له گهمل هیزى
بۇلیسی حکومە تدا که وتنھ شەرەد و، به لام بەھوی لیدانى
ناحومبرانهی حکومە توه ناجار بیوون بکشنە وه و شکست قبول بکەن.

گلے ٹائی گاؤں اونس

35

جیهان جگه له کۆمەلگەی سوشاپالیستى سەرەتاي مىزۇي شەپى
چىنایمەتىيە ، له بارودۇخى ئىستادا کۆمەلگە زياتر لەھەدە پېش بۇو
بەدوو لهەشكىرى گەورە ئاشكراي دۇزمىنى يەكتە . واتە سەرمایەداران و
کرييکاران دابەشبوون".

مانيفىست پېشىنى ئەكەن ، كە بەگەشەكىدىنى بۇزۇوازى وە لهەسەتىدا
گەشەكىدىنى سەرمایە چىنى كرييکار گەشە دەكەن وە لهەنجامدا
دەسەلات ئەگىرنە دەستو خۆيان و ھەموو خەتكىش له کۆمەلگە
چىنایەتى رىزگار دەكەن و کۆمەلگە يەكى خالى له سەتمى چىنایەتى
پېكئەھىن.

ئاواتهكانى خۆيان بەكارىيىن ، ئەوان پېيوىستە ئەم چەرخە دەولەتىيانە
بېكىن و ناونىدى نۇرى لەبرى ئەوانەدا بېكىن ، خەلگى
زەھەمەتكىش و كرييکاران نەبىن لەرىگەيى دەرسەلاتى خۆيان
بىگىنە دەستو بەھىوابى پېش بەستن بەخاون دەسەلاتەكان نەبىن".
خەلگى لەكۆدەتاكانى (١٨٤٩-١٨٤٨) دا تىكشىكان ، بەلام ئەزمۇنى ئەم
سالانە لهبلا و كراوهى مانيفىستا پېچەوانە بۇو ، زۆر بەنرخ بۇو .

بلاوكراوهى مانيفىست

ماركس و ئەنگلەس بەكۆكۈدەھەدە دەستتەكەوتەكانى كۆدەتاكانى (١٨٤٨)
و نەتىجەگىرى لېيان (دوكۆرایانى) خۆيان لە (فەوريەي ١٨٤٨) دا
بلاوكرددوھ.

كارل مارس لەسالى (١٨١٨) لەتريڤز (Trevers) لەناوچەيەكى
پېشەسازى له دراوسى فەرەنسادا له دايىبۇو ، باوکى كارخانەدار بۇو ، ئەنگلەس لاوى
رۇشنىبىر و دەۋەمەند بۇو ، كەعاشقى بەرھەمەكانى سەددى ھەزەدىم
بۇو ، ماركس لاو لەسالى (١٨٤١) دا زانكۈ ئەواو كرد و پلەي دوكۆرای
وەرگىرت.

فرىدرىش ئەنگلەس لەسالى (١٨٢٠) لەبارمەن (Barman) لەشارى
پېشەسازى پروسدا لەدىكىبۇو ، باوکى كارخانەدار بۇو ، ئەنگلەس لاوى
لەتجرادەت خانەدا دامەزرايد ، بەلام ئەھەمەشە دىزى پەيرەھە
خېزانەكەي ھەموو تەھەننى خۆي لە خەزمەت زەھەمەتكىشان و چىنى
كرييکاردا تەواو كرد . ماركس و ئەنگلەس بەكۆكۈدەھەدە مىزۇوو
گۇرانكارى جىهان پېشانىيان دا ، كە "مىزۇوو ھەموو كۆمەلگە كانى

(مۇرۇق) پېيوايە گەر ئەم شىيەتى بەبويىە بەشىك لەھەنەي
نوسەرەۋەيلەسەوفەكان بەو شىيەتى بەبويىە نەدەبۇونە
خاومى ئەو داھىيىانە گەورانە كەھەنەنە دەھەنەنە دەھەنەنەش (بلزاك ،
دىستۆفسكى ، فلۆپىر).

يان بەراتايەكى تر ، كەس ناتوانى نىكۇنى لەداھىيىان و گەورەيەكانى
نىتىشە ، ھۆلەدرلىن ، قان كوخ) بىكەن لەگەل ئەھەشدا كەھەنەنە كەھەنەنە
گەورە ئەھەنەنە كەھەنەنە بەھەنەنە بەھەنەنە بەھەنەنە بەھەنەنە بەھەنەنە
دايىنەمۇي بەشىكى زۆرى داھىيىانە كەن ئەو فەيلەسەۋانە بېت .
(ئەقلاتون) دەلى: "كەسانى بلىمەت بەئاسانى تۈرپەدەن و لەپىستى
خۆيان دەرددەجن ، بە جۈرۈك دەزىن وەك بىلەي بەپېچەوانە خەلگى
ئاسايىيە ، ئەمان لەدەرەدە زەمنەن بۇوۇن دەزىن"

ئەگەر چى (ئەرسەتو) ئەم شىيوازى شىيەتى بەھەنەنەنە
دا بەشەدەكەت و دەلىن "شەلەزانى فيكىرى ، خەمۇكى يان نەخۇشى مالىخوليا
، مەھىلى مىرۇۋۇچ بۆ تەننەيىي و دورەپەریزى و تىپامان دەستتېدەكەت و
ھەندىكىچار بەقىلىيەتىن يان شىيەتى بۇوۇن و تەنانەت خۆكۈشتەن كوتايى
دىت ..

زۇرىبەي قەسەكان دەچنەوە سەرئەتە كەسايىيەتى مەزن بەبى ھەندىك
لەشىتى بۇونى نىيە ، يان پەيوندەيىيەكى گەورە لەنەيوان بلىمەت و
شىيەتى بەھەنەنە . لەم بارەيەوە دەكىرى كەسانى وەك (نىتىشە ، فۇكۇ ،
باشكال ، رۆسى ، قىرچىن ئۆلەن ، بۇدلىر ، قۇللىرى...) بەنەمۇنە
وەربىگىن .

لىئە نەمۇنەيەكى لىكۆنەنە و كەي دەكتۆر (لولوت) دىننەوە ، كە
شىيەتى كەي (سوکرات و باسكالى) ئى ناوناوه (شەيتانى سوکرات و نوشەتى

نیوانى بلىمەتى و شىيەتى ..

رەھەنەنە شاراوهەكانى



ئەنۇھەر حىسىن (أ. بازغىر)

(تالە مۇوېكى بارىك بلىمەت لەشىتى جىيادەكتەمە)
ئايە ئەو بارودۇخە تايىمەت و ناسروشتى و نېرۋەسىسىھى لەنەن
نوسەرەۋەنەرەمەندەۋەيلەسەۋەكەندا ھەيە ، ئەو رەفتارە
نامۇۋەلۇزوسەيرانە بەشىكەن لەچەمكى شىيەتى...؟
شىيەتى چىيە؟ پەيوندەن ئىوان بلىمەت و شىيەتى چىيە؟
لەم بارەيەوە (ئەحلام مىستەخانى) لەرۇمانى (ذاكرا الجسد) دا دەلىن:
"تەنها شىيەكان دەتوانى داھىيىانى گەورە بەخەنەوە" (بىگومان لېرەدا
ئەحلام و ھاشم سالىح و ئەندرى مۇرۇق: ھاواران لەسەر ئەھەنە
پەيوندەيىيەكى پەتەو ھەيە لەنەيوان ئەفراندىن و شىيەتى دا)

گهوره همیه.

لهم باردهیه وه (بلزاك) بو (فانیسکای) خوشویستی دهنوسی ودلی "ژیانی من (۱۵) سه‌عات کارکردن و قهقهه وعه‌زاب و پاکنوس و ریکختنی رسته و دسته‌واژه‌یه... (بلزاك) شهوان سه‌عات (۱۱) پنهان‌رهکانی داده‌خست و تا بهره‌بیان دینوسی و بهره‌دام قاوه‌ی دهخوارده‌و. ئه‌گهه‌ر چی بوجونیک همیه، که پیوایه نوسه و بليمه‌تکان خله‌لکانیکی بی‌ئیحاس و بی‌سوزن و هیچ په‌یوندیه‌کی خیرانداری و کومه‌لایه‌تیان نییه، حمز به‌قهربالغی و کورو میوان ناکهن، به‌لام لهراستیدا ئه‌ممه په‌یوسته به‌کاتی کارکردن ونسین و داهینانه‌و (دیکارت) به‌هؤی ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌و فه‌رنه‌سای جیهیشت. بؤیه ده‌توانین بلیین (بليمه‌تی وشیت) زور‌جار ده‌بنه هؤی نامورتاخی و جینگه‌ی سه‌رنجی خله‌لکی و بیزاریوون، هه‌بؤیه ته‌نامه خوشیان له‌مندال و ژن و خیزان دووره‌په‌ریز گرتووه و لهم باره‌یه وه هه‌رکام له (دیکارت، کانت، سپینوزا، نیچه، سارتهر، فوکو) ژنیایان نه‌هیتنا.

شیتی (شونبهاودر) گهیشه ئه‌و راده‌یه که هه‌ستیده‌کرد، هه‌میشه که‌سیک به‌دوایدا که‌وتوه تاده‌ینانه‌کانی بکوژیت. (کامو) هه‌میشه هه‌ستی بمنیگه‌رانی ده‌کرد و زور‌جار لای هاولیکانی باسی خوشتنی خوی ده‌کرد و هه‌رئوه‌شه ره‌نگه وای لیکرديت ئه‌فسانه‌ی سیزیف) بنوستیت.

گرئی ده‌روونی (بولدیتر) به‌هؤی خوشویستی بو دایکی و شوکردنی به‌زه‌نرالیک پاش مردنی باوکی، واکرد هه‌میشه هه‌ستیده‌کرد غه‌دری

گیتایگیان 42

باسکال)، به‌بوجونی ئه‌و بليمه‌ت ئه‌و که‌سیه که له‌لایه‌ن شه‌یتاني بليمه‌تیه وه دهستی لیوهوشیدراوه. (هاشم سالح) پیوایه نوسه‌ران و روش‌بیرانی عه‌رب هه‌رگیز ناتوانی باسی نیره‌سیسی و حالته ده‌ونیه‌کانی خوشیان بکهن و بگره هه‌ولی شاردنوه‌ی دهدلی "له‌وان زور لمه‌مه‌یلی شیتی تیاندا بالا‌دسته"، به‌لام ناویرن راستی بلین، چونکه ده‌ترسن به‌وهی به‌شیت (ناوبیرین). تاکه حیاوازی ئه‌وهی فه‌یله‌سوف وشاعیر و نوسه‌ره ئه‌وروبیه‌کان نه‌ک ناترسن، به‌لکو پیان وایه ئه‌ممه حالتیکی سروشته‌یه و شاردنوه‌ی کاریکی نه‌شیاوه، به‌تاپه‌تی که ئه‌م چه‌مکه په‌یوه‌سته به‌بليمه‌تی و داهینانه‌و، ئه‌گهه‌ر چی هاشم پیوایه هه‌موو بليمه‌تیک شیت نیه و هه‌موو شیتیکیش بليمه‌ت نییه.

به‌لام حالتیکی تاپه‌ت هه‌یه به‌شکلیکی زور، ئه‌وهیش ئه‌وهی بليمه‌ت بونه‌هه‌ریکی ناکومه‌لایه‌تیه و زیاتر مه‌یلی بو ته‌نیابی و دوره په‌ریزی و که‌نارگیری همیه. (رامب) له‌کاتی ته‌نیابی و ئازاردا ده‌بوه سوئی و داهینانی گهوره شیعره‌کانی دهنوسی.

(دیکارت) پاش نازار و هیلاکی و سمر لیشو اویی فه‌لسه‌فهی عه‌قلانی به‌ره‌مه‌هینا. (گوته) به ئازار و نه‌خوشی و کیشیه‌کی زور‌ده نرخی بليمه‌ت داهینانه‌کانی داوه. (هاشم سالح) پیموایه.. چون شیتی و بليمه‌ت دوو چه‌مکی پیکه‌وه گریدراوه، به‌لام بليمه‌تی جگه له‌به‌هه‌ر پیوستی به‌هه‌موو و کوششی

گیتایگیان 41

زمان و ئابین



نوسینی. ماموستا تومید بروزان بروز
خویندکاری ماستر له زانکوی کۆیه

سەرەقاپەك بو چونه ناو باسە كە:-

دياره زمان وەکو دياردهیه‌کی زيندو مروف له دىئر زمان‌هه و بەكاره‌يیناوه له پرۆسەی ئاخاوتون و په‌یوندیکردندا، لیکولینه‌و له زيندویتی زمان ده‌مانگه‌یه‌تیه ئه‌و ئه‌نجامه‌ی، كه هه‌مو زانسته‌کان وەک بەنمایەك پشى پېددەبەستن بو ده‌برپىنى چەمکی زانسته‌کان له شیوه‌ی وشە و زاراوه‌دا، بۇنمۇنە هەر زانسـتـيـك بـگـرـيـن وـەـكـ ماـتـمـاـتـيـكـ دـهـرـوـنـنـاـسـيـ، فـيـزـيـاـ. هـتـدـ لـهـ رـىـ ئـهـ وـشـەـ وـ زـارـاـوـنـهـ وـهـ تـيـوـرـىـ وـ رـاـسـتـيـيـهـ كـانـ دـهـرـدـبـرـيـتـ .

ئه‌وهی لیرهدا پیوسته باسی بکەین، وەکو ده‌راوازه‌یه‌ك بو چونه ناو بابه‌تی "زمان و ئابین" دەبىنین بو ده‌برپىنى چەمکی ئابین سودیکى كهوره له زمان بىنراوه، به‌لکو هەر به‌هؤی زمان‌هه دەگاتە ناو كۆمل و ئاشنایي لايەنە فه‌لسه‌فیيە‌کانی دەبىن .

گیتایگیان 44

لىکراوه و چەندىن جار هه‌ولى خوشتنىدا. دواجار دەللى (خۆم دەکۈزم و تواناى ڙيانم نه‌ماوه و دەممەويت بو هه‌میشه بنووم). (هاشم سالح) دەللى "جیاوازی بليمه‌ت وشیتی ئه‌وهیه، قهیرانی بليمه‌ت لەریگاى داهینانه‌و ئاواهەبى قهیرانی شیتی به‌ره و ورپەنیه‌کی به‌تال و کاری ناشاپسته ده‌بات، واته گەر داهینانی گهوره نه‌باویه ئه‌وا بليمه‌ت دەبیو به‌کەسیکی شیت.

خالىکى تر هه‌یه، ئه‌وهیش به‌ره‌مەند نه‌بۇونى بليمه‌تکانه له‌ناو و داهینانه‌کانیان وناسودەبى، وەکو له‌ڙيانى (فان كۆخ ونيچه وقىر جينا وۋەڭ) دەرده‌کەويت . (فان كۆخ) هه‌میشه برسى وەھزاد بۇو، (نيچە) كەس هه‌ستى به‌گهوره‌ي نه‌دەکرد، وەك خوی دەللى" هەندى كەس له‌پاش مردن له‌دايك دەبن رۇزى منيش دېت، به‌لام له‌زىاندا نابم . (وۋەڭ) يش پاش تامىرىنى له‌زەت خوی كوشت.

خویندنه‌ويمەك بوكتىبى له‌نیوان (بليمتى وشیتى) دا
نوسینی هاشم سالح وەرگىپانى نموزاد ئەحمدەنەسەد
دەزگاى سەرەم ٢٠٠٢

گیتایگیان 43

یه کجاه رزوریان به تازادی و سه ربه خویی و دامه زراندنی دهوله‌تی
ناسیوناله و همه بوه.

- ئەمەش بەسەر دو قۇناغدا دابەشدەگەين :-

قۇناغى يەكەم:

پیش هاتنه خواره وهی ئایینه ئاسما نیيە گان:

پیش نهودی نایینه نامنیمه کان بلاوبنده و (واته پیش نهودی
په رتوكه پیروزه نایینیمه کان به يهکی له زمانه نتهوهديه کانی نه و
سهردهمانه بنوسرينهو)، زمانی نایینی کاريگره يهکی زوری له زمانه
نهتهوهديه کان نهکردوه و مهترسييه کي نههوتويان له سهر نه بوه، چونکه
له سهردهمانه دا نتهوه جيابجاکانی سهر روی زموی ههر يهکهيان
نایينیک تابههتبيان بو خويان ههليزاردوه، جا با وهرپيان به ههر شتی
بوبیت، هر جو ره بتیکيان داتاشبيه و په رستبي، تمنها به و زمانانه
ناويان لیناون و لينيان پاراونتهوه که خويان فسههيان پيکردوه،
مهبهرهنده زمانی نتهوهدي و زمانی نایينييان هر يهك زمان بوه
زمان نایينیمه کهيان هيج جو ره مهترسييه کي له سهر زمانه
نهتهوهديه کهيان دروستنه کردوه.

فوناغی دوہم:

پاش هاته خواهودی ئایینه ئاسمانىيە كان :
زمانى ئايىنى كاريگەرييەكى زۇرى لە زمانى
كاتىكدا نەته خواهەن ئايىن چەند ولا

به هه مان شیوهش زمان سودیکی گهوره له چهمهک و زاراوه
فه له سه فیله تایینیه کان بینیووه بؤ دهلهمهندکردن و فراوانکردنی
قدرهنه نگی زمان، بُنمونه که قورئانی پیروز به زمانی عهرهبي دابهزيء
تایینی ئیسلام سودی له زمانی عهرهبي بینیووه بؤ دهربپیني چهمک و
بیمپوراگانی، له هه مان کاتدا زمانی عهرهبي سی سودی سه رهکی له تایین
و درگرگوتوه، که نه همانهن:-

- ۱- دهله‌مهندکردن و فراوانکردن فرهنگی زمانی عربی .
 - ۲- نایینی نیسلام بو به فاکته‌ریکی گهوره و پولی بینی له دروستبونی زمانیک ستاباندھری عربی .

۳- عهره به کان به همیزی نایینی ئیسلام‌موده توانیان هەمو تیرە و
ھۆزدکانی عهره ب له نیو دورگەی عهره بدا کۆبکەنەوە و ریکیان بخەن،
باشان له ژیر ئالاچی نایینی ئیسلام‌مدا دەولەتیکی نەته‌وەبی - ئیسلامی
دادابمە زرینن وە بەرد بەرد سنورى دەولەتە كەمیان لەسەر حسابی گەلانی
ناوچەكە فراوان بکەن وە بەشیکی ئەم سەر زەوییە بخەن ژیر رکیفی
خۇيانەوە .

زمانی ئاپینی و زمانی نەتەوەیی :

هر له کونهوه تا ئامرو بەشیوەدیەکی پون و ئاشکرا زمانی ئایینى و زمانی نمتهەوەنی کارىگەریيەکی زۆريان لمسەر يەكتىرى كردۇ، هەرودەها كارىگەرېشيان لە پېشىكەوتىن يان دواكەوتىنى نمتهەوەكابنىش كردۇ، ئەو كاراتىكىرنە يا بە شىيەدەكى باش بۇ، يا بەشىيەدەكى خراپ بۇ، يەكىييان زيانى بەھو تريان گەياندۇ و رېگەى گەھسەندىنى ليڭرتۇدۇ و داۋى خستۇدۇ يان بە بىچەوانەدۇ. هەر دو زمانەكەش بەھەندىبەكى

نایینه که یان به زور به سه ر دانیشتوانی نه و لاتانه دا سه پاندوه،
هه میشه هولیان داوه له ری زمانی نایینه وه زمانی نه ته و دیه که یان
به سه ر نه ته وه دا گیر کراونه دا بسه پیلن .

نه گهر له حالتیکدا نه یانتوانیبی زمانه نه ته و هیه کانیان به تنواده‌تی له ناو بهرن، نهوا به همه تو ایاه کیانه و هه ولیانداوه زمانی نه ته و بنده سته کان به زمانیکی خراب و دواکه و تو بناسین و به

نمادهندی کر و لوازی بکمن و له پهلوپوی بخمن .
بې نمونه: هەندى لە نەتهەوكان زمانى ئايىنى و زمانى نەتهەوبيان
ھەر يەك زمان بوه، ئەم نەتهەوانە توشى گرفتىكى ئەوتۇي نەتهەوبي و
زىمان نەبۈن، بەلكو بە پېچەوانە و زمانە ئايىنىكە راژەي زمانە
نەتهەوبيكەي كردۇدە، وەكى عەربەكان ھەردو زمانەكەيان يەكبوھ،
بېلام لەگەل ھاتنى ئايىنى ئىسلام راژەيەكى زۆر گەورەي زمانى
عەربى كردۇدە كە له لەناوجون و لوازىي پاراستيۇتى و پەرپېيىداوه، له
ھەمان كاتيشدا بەتهواوى بە ھەمو جىھانى عەرب و ولاتى موسىلماناندا
بىلەك دۇتەمەدە .

به لام هندی نه ته و هدی دیکه هر دو زمانه که میان حیا و از بود، زمانی
نه ته و بیان هد بود، به لام زمانی تایینیان له نه ته و هدی که تره و
ورگ توه، زمانی شم نه ته و هدی خوی له بر ددم مه ترسی زمانه
تایینیه که دا بینیو هت و هدی، زمانه تایینیه که همه میشه هدو لید اوه جی
به زمانه نه ته و هدی که له قبکا و به سریدا زالبی و له ناویه بری، چونکه
شم نه ته و اونه پو بیروی چه لامه میه کی زمانه و اونی گه ورده بونه ته و هدی
هر چه نده هه ولیاندا و خویان له زمانه تایینیه که بپاریزن، و دکو
کار تکردنی زمانی عه دری له سر زمانه کانی تورکی و فارسی و کوردی

په کارهیناونی زمان له پونه ئایینیه کاندا

به کارهای زمان له بونه تایینیه کاند ائه رکی سه ره کی در وستکردنی په یوهدنیه به په روهدگاروه، هرهودها ته رکیکی ناسه رکیشی هه یه، هه یوش توند و تولکردنی رؤله کانی ته و کومه له یه که په ک تایین به په گانه و دهه استه وه.

نه و زمانه که له بونه ثایینیه کاندا به کارده یزیر، مانا
حه رفییه که زور گرنگ نیه، به لکو ئه و دهربپنه يه گرتواهه گرنگه،
که له نیوان روکه کانیه يه کومه لدلا باوه، ئىمە لېر دا تەنها قسە لەسەر

به کارهای نانی (زمانی قیبیتی) له ریور هسمه تایینه کان له میسردا و
به کارهای نانی (زمانی عهده بی) له ریور هسمی تایینی موسلمانه کاندا
نه وانه که عهده بی نازان .

لیرهدا تهرکی زمان بهستراوه به پهیومندی که میی له نیوان بهنه و خواونددهو ئمه له لایهك، له لایهکي ترهوه ئامازه کردن بې پایهندبوني تاک بې خیزانیتکي ئایینن دياريکراوهوه، بۇئمنوئه ئەگەر يەكىك بلى (السلام عليكم) يا (بسم الله الرحمن الرحيم) يا (لا حول ولا قوة الا بالله العظيم) دياره ئەو كەسە ئایينه كەھي ئىسلامە، بەلام ئەگەر يەكىك بلى (الرب حافظك) يا (بسم الاب و ابن و الروح القدس) دياره ئەو كەسە ئایينه كەھي مەسيحىيە، ئەممەش دوور لهودى ئەم دەربىنانە هىچ ماناپەكى حەرفىيان نىيە .

بهکارهیانی زمان لهبونه ئایینیه کاندا دەگریت بە دو جۆر

بەکارهیان :

- ا.** ئەو بەکارهیانانەی بون بە دیاردەیەکی كۆمەلایتى.
- ب.** ئەو بەکارهیانانەی ئایینى تەواون.

۱- ئەو بەكارھىنانە بۇون بەدىاردە يەكى كۆمەلایەتى:

زمان روییکی گرنگ ئەبینی له هەمو بۇنە كۆمەلایتىيە حىاجىباكىاندا، خەلگى چەندىن بۇنە خېزانى و رەسمى كۆپيان دەدكاڭەوه، له هەمو نەمانەدا تايىن روییکى كارىگەر ئەبینى، واتە هەر بۇنە يەك دەربىننى حىاواز و ئاوازى حىاوازى دەۋىت بە پىى كارىگەر بىيەكى بە تايىنى ئىسلام، ئەم بىكارھېتىنانە بۇنەتە شىوازىيەكى

گوئائی گپفات 50

زمانی کتیبه نایینیه کان ناکاهین، چونکه سروشته ئەم ئایینە ئاسمانییانه جىگىرە و ناگۇرېت و كۆمەلیش بە ھەمو ھىز و توانىيەدە وە ولددە پارپىزگارى لېبكت، يەلام ئىمە لىردا ئاماژە بەو دەرىپېناتە دەكەين، كە تايىەتن بە سروتە ئايىنييەكانەدە وە لە ئايىنىيەدە بۇ ئايىنىيە تر دەگۈرپىن، وەك زمانى بانگدان و نويىزكردن لە ئايىنە جىياڭاكاندا و دوينى رۆزى ھەينى و رۆزى ھەكشەممە و زمانى بۇنە جۇراوجۇرەكان وەك گەرىپەندى ئەنەن و شوکردن و جىابونەدە و مەردىن و ناشتن و پرسە و پېرۋىزىاي، وە زمانى بەكارھىنراو لە سوئىنخوارىدىندا و زمانى پرسىاكاردىن بۇ چونە ناو قىسەكردىن، ئەمەجا

نهاده کاتوه، و مکو-
نهاده کاتوه، و مکو-

- بهکارهیتیانی وشهی لیل و کون و سودودرگتن له توانکانی مرؤٹ
بو ئوهود زندگیک موسیقى بالبکیشی بھسهر زمانه کهدا.

- بهکارهیتیانی هیتما و خوازه به شیوه دیده کی فراوان.

- هرودها سیفه تیکی زور گرنگ ههیه، ئەویش پاراستنیکی توندی
دقیکی دیاریکراوه که هەندیچار بو سەدان سال بەکاردهتیری، بەبى
گۇرانکاری و ئالوگۇرگەردنی بە دقیقى تر، ئەمەش بە هوی ناگرگى
مانای حەرفى ئەم بەکارهیتیانە زمانیانە ئەگاتە ئە و رادەھى کە لە
چەرخى ئېستادا وەکو زمانیکى نەناسراو لە رېوپرسەمە ئايینىيەكاندا
بەکاردهتیرى، وەکو بەکارهیتیانى (زمانى لاتىپى) ھەتا ئەم نزىكانە لە
لایەن ھەمو تايىفە مەسىحىيە كاسولىكەكانەوە بو سەدان سال و
بەکارهیتیانى (زمانى سانسکرتى) لە رېوپرسەمە ئايینەكانى ھەنددا و

49 گوئاں

(کچه که مت پیروز بی) وہ زاویا وہلامی باوکی کچہ که مدادتھوہ و دھلی
رازی بوم به هینانی کچہ کم، هر یہ که لام قسانه یہ کسمر واتای
پودانی کارہکی تیدایه، چونکه له گھل کوکرنی ئه و دربرپینانه له
بهردم شایته کاندا ژنھینان و شوکردنہ که رویداوہ .
هه روهہا هه مان ئه رکی زمان له جیابونه وہ داده دھگه یه نزیت، کاتی
پیاوونک به ژنھکمی دھلی (تو ته لاق دراوی) یا (بیره نه لاقت کھوتی
...) یہ کسمر ئه م ددربرپینانه واتای پودانی جیابونه و دھگه یه نزیت و
نافرهتہ که له پیاوونکه حرام دھبی .
۲- له بونه گشتیه کاندا :- بونونه مله لای مزگھوتہ کان له روزی
ھے بینیدا و تاری ئایینی پیشکھ شدھکهن، لیرهدا کھمسیک له گھن
زماره یه ک خھلکدا ئه دوی، ئه کھسے فسھ کھرہ و ئه وانیش گوئگن و
دھورہ کانیان ناگوئرنہوہ .

کاریگه‌ری ئائینی ئیسلام له سهر زمانی کوردى :

ئاشکرايە ئايىنى ئىسلام لە سەرتاتى بلاوبونەۋىدە، كارىگەر يىرىيەكى گورەتى كەنۇتى سەر زمانى كۈردى و لە وشە و دەستتەوازە كورىدىيەكىدا رەنگى داوهتەوە، ئەمەش بۇ چەند ھۆكارييەك دەگەرپېتەوە

۱- نهاده‌هی کورد به دریزایی میژو خاوندی دوله‌تیکی یه‌گکرتوی سهربه‌خو نه‌بوه، همیشه نیشتمانه‌که‌ی داگیرکراوه، له زیر باری جهوسانده‌هودا نالاندویه‌ت، زمان و ظاینه‌که‌ی ل، قده‌دغه‌ک او.

۲- روشنبریان و شاعیران و نوسهرانی کورد له کۆندا روشنبریه کی
ئائینیان هەبە، جونکه لهو سەرەمدەدا خوتندنیان له حوجردی

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at john.smith@researchinstitute.org.

۱- پیشوازیکردن :- یاخو به خیربیی ، خوا موهفه‌قت کا هتد

۲- خواهافیزی :- خواتان له گهان، خوا بتانپاریزی، له پهناي خوايا بن، خوا ناگادراتان بي هتد

۳- جهنه مو پيروزه :- خوا موبارکي کا، پيروز بي، گه‌ردمان ئازاکهن، ياخوا همه مو جهنه بي خوشبي بي هتد

۴- له دايکبون :- خوا ليتان نهسيتى، خوا بوتان سالچ کا، سهر به رزق بي، ياخوا به نازى دايکوبواکى گمهوره بي ... هتد

۵- شایی :- خوا ليكتان نمکا، ياخوا پيرزرتان بي هتد

۶- پرسه :- خوا له گوناحي خوشبي، خوا عافوي کا، خوا ليي خوشبي، خوا جه زاتان باته وه، خوا سهبوريتان باته وه ... هتد

۷- دوعاکردن :- خوا صالحی کا، خوا ئيماندارت کا، خوا رزقتان با، خوا دهست به بالته وه بگري، خوا سرفرازت کا ... هتد

۸- چاكوچونى :- سه لامو عله يكم، مهر حه با، عله يكه سه لام، چونى جاكي، خوا عقوفت کا، خوا سه لامه متت کا ... هتد

ب- ئو بە کارهینانی ئایینى تواون :
بە کارهینانى زمان لە بۇنە رەسمى و بۇنە گشتىيە كاندا ھەندىيکىان
سرۋوشتىكى ئایينى ھەمە، لەوانە :-

۱- زنهیان و شوکردن و جیابونه وه : ئەم ئەركەھی زمان ئەركىكى كۆمەلایەتى روت نېيە و ئەركىكى شىيۇدىنى (شىكلى) بىناتا نېيە، هەروەھا ئەركى زانىيارى گەياندىن و بىرىش نېيە، بۇنمۇنە لە كاتىكىدا مەراسىمى زنهیان و شوکردنى دو كەس دەكىرى، باوکى كچەكە دەلى

گوئائی گیفات

سہرچاوه کان :-

- ١- حوسین محمد مهد عه زیز، سه لیقه‌ی زمانه وانی و گرفته‌کانی زمانی کوردی، سلیمانی، ۱۹۹۹.
 - ٢- د. بهکر عومنه عهل، زانستی زمانی کومه‌لایه‌تی، موحاذراتی خوینندنی بالا (کورسی ماستر)، زانکوی کویه، ۲۰۰۵.
 - ٣- د. نایف خرما، اضواء على الدراسات الغوية المعاصرة، الكويت، ۱۹۷۸.
 - ٤- د. هدسون، علم اللغة الاجتماعي، ترجمة : د. محمود عبدالغنى عياد، بغداد، ۱۹۸۷.

مزگه وته کاندا بوه و به زمانی عره بی با بهته نایینیه کانی نیسلامیان خویندوه و بونته مله لوا فهق، به مهش و شه و دهسته واژه نایینیه کانیان له و تار خویندنه وه و ئاخاوتنا هئناوته ناو زمانی کوردييە وه.

کوهاته و شه و دهسته و اژه ئایینیه کان له ریگای زمانی عەرببیوه
هاتونته ناو زمانی کوردیبیوه و کاریگەری خۆیان نواندوه و له بۇنە
ئایینیه کان و کۆمەلایەتییە کاندا بەكارھینراون.

نهم وشه و دهسته واژانه له زمانی کورديدا يا وەکو وەکو خويان
ماونهتهوه و خراونهته ژير باري ياساي فۇنهتىكى زمانى کوردييەوه،
واته به پىي رىتنوسى زمانى کوردى دەنەسلىرىتەوه، بۇنمۇنە :-

الزكاه - زهکات

الحج - حهـج

العمره - عهده

الجنة - جهنم

الجهنم - جهة هنـم

الغيبة - غهیبهت

الجمع والقصر - ح

الفتنه - فيتنه

یان هندی و ش

کوردی و بُو هه‌مان

بسم الله الرحمن الرحيم

صلی اللہ علیہ و

یان هندی و شه و دهستانه واژه همن و هرگیر در اونه ته سه زمانی

کوردى و بۇ ھەمان واتا بەكارھىنراون، وەکو :-

بسم الله الرحمن الرحيم.. به ناوی خواه گهوره و میهره بان

صلی الله علیه و سلم .. درودی خوای لہسہر بی

رضی الله عنہ .. خواں لی رازی بی

54 گوئاں

53 گہ فائی گہ فات

"میژوو" لیدهوه دهستی پیکرد

نویسنده: سیدن: کریم

وهران، بو عهره: ناحية المداني

وەرگیرانی بۆ کوردى: ئامانچ نازم بیجان -

زنگوی (صلاح الدین) بهشی میزروو

(یہ کم قوتا بخانہ لہجہ ماندا) * (کولیتی ٹھدھیات)

یک‌کم قوتاخانه له جیهاندا له ولاتی نیوان دوو روبار (بلاد مابین النهرين) دامهزراوه، پیش (5) همزار سال بُو یه‌که‌مجار بُو له میزودا، کهوا سومه‌ریبه‌کان نوسینیان زانی، قوتاخانه‌ی سومه‌ریبه‌کان بُو، که دوزینه‌وهی نوسین و پیشکه‌وتی هینایه بهر، ئەمە گهوره‌ترین دەستکه‌وتی شارستانی بُو، کە مروڭ دەستى کە‌وتبو به تیپه‌پرونى سەددەکان (کات). بەلگەنامەی سومه‌ریبه‌کان باسی ھەموو ئەوانەمان بُو دەکەن، کهوا لەزیز زۇدی باشورى عىراق دەريان هیناوه، کە خویندراوته‌وه و درگىرماوه لەلايەن پسپۇرەکانه‌وه، ئەمە بەلگەنامانه زیاتر لەھەزار (تانە قور) دېبن، کە ھەندىكىان ھەنگىرى باپەتى کتىبەکان وەکو راھىئانى قوتاخانه، ئەمە ئاماژە بەھە دەكەت، کهوا باووبابىر ائمان بىريان لەپىگەدى وانە گۆتنەوه كردۇتمەھەر لەھەزارە سىنەمى پىش زايىته‌وه. ھەر لەسەرتاتى نیوھى ھەمزارە سىنى پىش

56 گوئا یہ گھنات

55 - آنچه می‌گذرد

(السومريات) ، و ه چاودیزی نامدادبووان ه بubo، و ه لیپرسراو له سهمر
ئه وی تیدایه که ده سوپریته و ده باره می تؤدی فیربیون ،
زانیاری به کان له شیوه خوی تنهایه له میز ووی مرؤوفی کوندا ، و ه هم
به لگه نامه کان خویان بریتین له دامه زراندنی قوتا بیه کان و دهست
پیکر دنیان له یکهم هه ولدان له سه نوسینه وهی لوحه که ، هه تا
ده گه بشته نوسینی ٿه و قوتا بیانه که له یه ک ده چوو له گه نوسینی
مامو سوتایاندا .

ئەوە لەو بەلگەنامانە زانراوە مىتۇدى قوتاپخانە دوو شىۋازى
گرتۇتەوە لە خويىندىن:
١- خويىندىنى زانسى.
٢- خويىندىنى ويڭدەيى.

خویاندی زانستی لهسهر بنه پرته ئامانج پیشکەوت وە قوتايانەنەي سۆمەرى بۇ به دېھىئانى تېكۈشا، فيرېبۇونى زمان فيرېبۇونىنىكى راست و دروستت بۇو، مامۇستايان زمانيان پۇلەين دەكىرد بۇ كۆمەلېيك و هەمر كۆمەلېيك پېيىدەھات لەبابەت و بېرگەكان، كە پەيوندى ھەندىئك بە ھەندىئيكانەوە ھەبۈوه، قوتابى دەپىنوسى و لەبەرى دەكىرد، تا واي لىيەت ھەموو كۆمەلېيك لهسەر لوحەي تايىبەت بە خۇي ھەبۈو، ئەو لوحانە كىتىبى نۇمنەيى بۇون و لەھەممۇ و لاتىكىدا بەكاردەھات. لهسەر ئەمە لوحانە ليستى ناوى دارەكان و رووەكەكان، جۆرى ئازەلەكان، ناوى ولات، شارەكان، لادىكان، ناوى بەرەدەكان و كانزاكان ھاتووو.. ئەتواتىن ئەللىيەن ئەمە لوحانە لە جىيى كىتىبە بووە بۇ زانىيارى روودەك و ئازەل و جوگرافيا و كانزا، پىاوانى فيرخوازى سۆمەرى ئەمە لوحانەيان ئامادەكىرد، كە لە سەرى ئاھوكىشە بېركارىيان لەگەل شىكارىدى

58 گوئاٹی گیفان

و اوانهیان دگوتهوه له همه مو بهشه کانی (معرفه)، ودک (لاهوت)، زانستی زمان، رووهک، ئازدهن، جوگرافیای نزا، داره‌هیتان، بیرکاری وئه‌وانی تر)، دواتر ههستان به‌کاری خویان له پیشکوه‌تنی ئه‌مو زانستانه‌دا. له‌هه‌مان کاتدا قوتاچانه‌ی سوهمه‌ری ناووندیک بوبو بوبو (کتیبه ویزه‌بیه داهینراوه‌کان)، که تیبایدا همه مو ئیش و شوینه‌واره ویزه‌بیه‌کان له‌دایک بوبون و داهینران.

همه مو در چووان ده چوونه خرمه تکردنی کوشک و په رستگا، به لام
تیان هه بیو که ده چوون بؤ فیربوون پشتیان ده بست به موجهی
ئیشو کاره کانیان له سه ر پله و پایه کانیان، ئهوا نه کاته کانیان به
لیکوئینه و نوسین به سه ر ده بدو نه ئیش و کاره کانیان هه روکو
ئیشو کاره کانی مامؤستای زانکوئی ئیستا بیو، به مهش قوتا بخانه
سومه ری له ئیز ده سه لات په رستگا کاندا ده چوو و ده بیو به شارستانی و
موجه ده درا به مامؤستایان له بی فیربوونی قوتا بیان، له به رئم
هویش فیربوون له سه ر کورپی ده لوهه نده کان قایل دبیو، که تو نای
نه و گریانه کان هه بیه، به لگه نامه سومه ری بیه کان باسی ئمه ناکهن،
که وا ئافر تان له و قوتا بخانه بیو بیت. به ریوهه ری قوتا بخانه
سومه ری بیه کان به باوکی قوتا بخانه و مامؤستایان به برا گهوره و قوتا بی
به کورپی قوتا بخانه بانگدکران وه ئه رکی مامؤستایانیش نوسینی تابلؤ
(لوحة) نوییه کان بیو، بؤ ئه وهه قوتا بیان له سه ری بنو سمه وه ئه وه
نوسینانه، که قوتا بیان له سه ر تابلؤ کانیان نوسیویانه راستی بکه نه وه
وه گوئی له و قوتا بیانه ده گرت، که وا ئه رکه کانی دوییان
جیبه جیکر دووه. جگه له وهش قوتا بخانه که له سه ر وو ئه وه وه ئه ندامي
تریان هه بیو، و دکو لیپرس راو له سه ر وینه، لیپرس راو له سه ر

گوئیاں

نهگهیشتووه که نوسراو بیت، لهو ئاماژه پىدانانه ئەوه دخاتە رپو
سیس تە خويىنلىنى سۆمەرى نەرمونيان نەبۈوه، مامۇستاى
سۆمەرىيەكان هاتى قوتاپىيانى ددا ، كەوا ئەوانىھى هەمۇ دەددەن و
پىايانىاندا ھەلەددا وھ پاشتى سەرەكىييان لەسەر دار بۇو. وھ بەلگەكان
ئاماژە بەوه دەكەن، كە قوتاپىيان رۆزگارى تەواويان لەقتاپاخانە
بەسەر دەبرد، بەردۇام دەبۇو لەقتاپاخانە ھەر لەكتى مندالى ھەتا
دەرچۈنپىان لەقۇناغى گەنجايىتى، وھ ھەر بەلگەنامەكان ئاماژە دەكەن
كەوا قوتاپى سۆمەرى حياوازى نەبۈوه لەگەل ھاوارى قوتاپى ئىستا،
سروشى مەرۋە گۆرانى زۆرى بەسەردا نايىت لەماوهى ھەزار سالدا .
لوحەى سۆمەرىيەكان ئەھەييان دۆزىيەتەوه ، كە نوسەرەكەى فسە
لەسەر ڙيانى قوتاپاخانە رۆزانەيى دەكتا ، وھ پەيۇندى نىيوان
قوتابى و باوك و مامۇستاکەى، خويىنەر لهو ماوهى شتىك ئەبىنى لهو
پىكھاتەى بەلگەنامەكان كەيەكەم و تەنھايە لەمېزۈوو قوتاپاخانە كان
لەجىھاندا .

گوئاٹے گرفان

گلے فٹا یہ گلے مہماں

پیوسته ئەوه بوترى ، كە پادشا و مير و بنه ماڭە دەسە لاتدارەكان لەئەورۇپادا ھەر لەكۆتايى سەددەكانى ناودەستەوە كەوتۈونە كۆكىدىنەوە كىتىب و دەستنۇسوھە بەنرخە كۆننەكان ، ھەر لايەنەوە ھەولى زىاتر فراوانكىرىنى ژمارە نوسراوەكانى دەد ، بەلام ئەوهە ئىيە مەبەستمانە لەم باسەماندا چۈنچىلىق و مېزۇي پىكەتلىكى تىپخانەي نىشتمانىيە لەئەورۇپادا ، بەخستە رۇوي نومونەي چەند لەتىكى ئەو سەرەدەمە ئەورۇپا لەئىتاليا و لەسەرەدەمى دەسە لاتدارىتى شارە دەولەتكان و بەدەستېپىكى (شارلىز يەكەم 1220-1285) فەرمانىرەواھ ناپۇلى و فەرمانىرەواكانى پاش ناوبر اوپايش كىتىپخانەي گرنگىيان لەو شارەدا پېكەتەتىن ، بەجۇرىنىك ھەر فەرمانىرەوايەك لەسەرەدەمى خۇيىدا گەشە و فراوانى دەكىرد ، بەلام زۇرى نەبرد و بەھېرىش فەرمەنسىيەكان ژمارەيەكى زۇريان لەو كىتىبانە وەك دەست كەوت لەگەنل خۇيىاندا برد و پېشكەش بەكتېپخانەي پادشاھىتى فەرمەنسايان كرد لەسالى (1450) دا ، مېزۇوي دامەز زاندى ئەم كىتىپخانەي دەگەرپىتەو بۇ سالى (1376) و لەسەر دەستى (شارلى پىنچەم) بەئەنjam گەيەندرى ، كە لە باوکىيەوە كۆمەلېك كىتىبى بۇ جىمابۇو ، ھەستا بەكۆكىدىنەمەيان و لەگەنل كۆمەلېك كىتىبى تردا بىرىدە كۆشكى (لۇقەر) و كىتىپخانەيەكى لى پېكەتىن ، (گىلز مالىت) وەك سەرەپەشتىيارى كىتىپخانەكە بەدەست بىكاربۇو ، ژمارەي كىتىبه كان زىادىيان كرد و نزىكەي ھەزار بەرگ و سى ژۇورى لەو كۆشكەدا بۇ تەرخان كر ، ھەرچەندە زۇرىنىك ئەو كىتىبانە ئايىنى بۇون ، بەلام لەبوارەكانى (مېزۇو ، ياسا ، ئەدەبى فەرەنسى ، زانسى) كىتېگەلېكى بەنرخى تىتابۇو ، بەلام بەھۇي شەپىيان لەگەنل ئىنگىزەكان لەسەددە (15) دا و سەرەكەوتى نەيارەكانىان لەو

62 گۇئىتىكىرىيات

كۈرتەيەك لەمېزۇوي سەرەھەلدانى كتىپخانە مىللەيەكان لەئەورۇپادا

"كەنزايى دانايى لەئامىزى كىتېدايە"
رېتشارد بىرى



نووسىنى: گۈرۈم ئەحمد قايسىيە / كەلار

خواستى مەرۆبى بۇ كۆكىدىنەوە دامەز زانلىنى كىتىپخانەي تايىبەتى مېزۇويەكى دېرىنىيەتىن ، بەلام ئاخۇ مېزۇوي دامەز زاوىيەتى حکومى تايىبەت بەم بوارەو بىرۆكەي مولگايەتى گشتى و جەماودى كىتىپخانەيەك لەئەورۇپادا كەي سەرىيەلەداوه ؟

61 گۇئىتىكىرىيات

كۆكراھەوە و لەناوەندىتىكى تايىبەتدا رېكخaran و پاش ھەلۋەشانەوە ئىمپراتوريەتى بىزەنتىنى ژمارەيەكى بەرچاوا لەكتىپەكانى قۇستەنتىننەي بۇ ھېنرا لەبوارە ھەمە چەشەنە كەندا . لەئەلمانىاشدا لەلایەن و بىلايەتە جىاوازەكانەوە كىتىپخانەي جىاواز پېكەتەنەرمان و گرنگىيان پېتەدرا لەسەرەتاتى سەددەكانى ناودەستى ، بەلام (1500) زا بەدواوه ھەنگاوى گەورەترو پېشكەوتى مەزىن بەدى دەكىرى بەتايىبەت پاش سەرەھەلەدانى رېفۇرمى ئايىنى (مارتن لۇسەر) و بانگىشەي چاكسازى ئايىنى . لەئىسپانىاشدا لەكۆتايى سەددەي پانزدەھەمەوە و پاش يەكىرىنى هەردوو مەملەكەتى (ئاراگۇن - كامستىك) كىتىپخانەي نىشتمانى ئىسپانىا دامەز زېنرا .

يەكىكى تر لەكتىپخانە گرنگەكان كىتىپخانەي پادشاھىتى بۇو لەمەجەر ، كە لە لايەن پادشاھى ئۇو و لاتەوە (مايتاسى كورفينيوس 1440-1490) پېكەتىنرا ، مايتاسى بەپىاوانى راگەيەنلىبۇو ، كە لە تەھواوى ئەورۇپادا بېپارە بېت يان بەخواستن بېت ، كىتىب بۇ كۆبكەنەوە بۇ دەولەمەند كەدنى كىتىپخانەكە ئەكۆشكى "بودا" ، لەم كۆشكەدا زىاتر لە 20ھ كەس بەنۇو سىنەوە (نەسخ كەندا) خەرېك بۇون ، جىگە لەكەسانى بەرگ تىگرو لېكۈلەر . ئەم ھەۋلانەش بەرھەمى زنجىرە كىتىبى بە زمانەكانى لاتىنى و يۇنانى لېكەوتەوە ، كاتىك مايتاس لەسالى (1476) دا "بىاتىرسى ئاپاگۇنى" بۇو بەھاوسەر ، كەخولىايەكى تايىبەتى كۆكىدىنەوە كىتىبى ھەبۇو ، ئىدى بەھەولى هەر دوولوپايان كىتىپخانەيەكى گەورەيان لەبېشىكى كۆشكەكەدا پېكەتىن ، كەبەسەر دوو بەشدا دابەشيان كەدبوبۇو ، بەشىكىيان تايىبەت بۇو بەكتىب

64 گۇئىتىكىرىيات

جەنگەدا ، بۇو بەھۇي دەست گەرتىيان بەسەر كىتىپخانەي لۇقەرەو ژمارەيەكى بەرچاوان لەو كىتىبانە بەتالانىر ، بەلام بەھاتتنە سەر تەختى (لويسى يازدەھەم) لەسالى (1461) دا ، كىتىپخانەي "لۇقەر" نوئى كرايەوە و بەھېننەن كىتىب و نوسراوى جۇراوجۇر لەلایەن دەسە لاتدارەكانى ناوجە فەرمەنسىيەكانەوە بۇزایەوە ، تاوهە سالى (1500) بە جۇرە مايەوە ، پاشان بە ھاتتنە سەر تەختى (لويسى دوانزدەھەم) كىتىپخانەي لۇقەرەي گواستەوە بۇ شارى (بلوا) و ئەو كىتىبانەشى بۇ زىادىرەن كە لەجەنگەدا لەگەشە كەندا بۇو تا سالى (1595) لېرە بەدواوه گواستەيەوە بۇ پارىسى پاپەخت .

لەنگەلتەراشدا ھەر لەسەرەدەمى (ئەلفردى گەورە) وە واتە لە سەددە (9) دا كىتىپخانە كان گرنگىيان پېتەرە ، بەتايىبەت ناوبر اوچىكە لەمەدەي بە كۆكىدىنەوە كىتىبەوە خەرېك دەبۇو ، كىتىبە لاتىنېيەكانىشى وەرددەكىزىپايدە سەر زمانەكانى ئەنگلۆساكسۆنى ، پادشاكانى پاش ئەلفردى گەورەش ھەمان رېتىميان گرتە بەر و بەھەمۇ شېۋاپىكى كىتىپخانە بۇ كىتىپخانە كان دەھىنەن خوازىيارى دەولەمەندەرەن بۇون ھەر لەپىگە كەپىن و دەستەكەوت و بەخشىنەوە كىتىپخانە دەست دەكەوت ، ئەم كىتىپخانەي ئينگلتەرا زىاتر مۇزكىيەكى پادشاھىتىيان پېپە دىاربوبۇ تاوهە سەددەيەنەن كىتىپخانە دەھىنەن كىتىپخانە ئىشتمانى ئينگلتەرا بەنواي (كتىپخانەي مۇزەخانەي بەریتانيا) دامەز زېنرا .

دامەز زانلىنى كىتىپخانەيەكى نىشتمانى لەنەمسادا دەگەرپىتەوە بۇ سەددە (15) دا ، كە بە بېپارىكى ئىمپراتۆر (فرەدرىكى پىنچەم) ھەرچى كىتىب و نوسراوى تايىبەت و بەلگەنامە دامەز زاراھ حکومىيەكان ھەبۇو

63 گۇئىتىكىرىيات

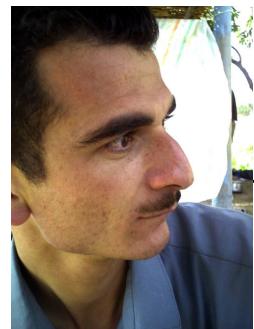
و نوسراوه لاتینیه کان و به شهکه تریان بۆ یۆنانی و نوسراوه رۆژهه لاتینیه کان تەرخان کرابوو، بە جۆریک میژوونوسان بە ژمارەی جۆرارو جۆر ئەو کتیبخانه یە تەخین دەکەن، کە ھەندیکیان بە پەنجا هزار و ھەندیکی تریان بە ژمارەیکی کەمتری دەزان، بەلام دیسان جەنگی تورکە کان لە سالی (١٥٢٦) زۆر لە کتیبخانه کان فەوتان و ئەمەش کە ما یەو پیچیکی تەپیخانه کانی ئەوروپیان کرد.

لە کوتاییدا بە کورتیبەکەی دەتوانین بلیین سەددى (١٥) ز بە قۇناغى پیشکەتون و گرنگى پېدانى کتیبخانه و کۆکردنە وە نوسراوه کان دادنریت لە میژوی ئەوروپا دا، ئەمەش بۆ ھەولى تاکە کانی کۆمەلگا دەگەریتەمە نەك بۆ ھەولى دامودزگا حکومییە کان، دوو فاکتەرى سەرەکیش ھەبوون بۆ ئەم پیشکەوتە:

یەکەمیان: لە سەرەدەمی بۈزەنە وەدا گرنگییە کی زۆریان بە فەلسەفە و ئەدەبی کلاسیکیيەت دەدا، بۆیە لېرەدا ھۆکارو دەرئەنjam تىکەن بە یەکبۇن و ئەستەمە لېکیان حبا بکریتەمە.
دەوەمیان: دۆزىنە وە جاپەمنى و پېتى جولاؤ بۇو لەناوەرەستى ئەو سەرەدەمەدا.

ئەو سەرچاوانە کە سوودم لیوەرگرتۇون:

- (١) د. محمد محمد صالح ، تاریخ اوروبە العصر النھضة و حتى الثورة الفرنسية (١٧٨٩-١٨٠٠) ، طبعة الأولى ، بغداد، ١٩٨١.
- (٢) د. شعبان عبدالعزيز خليفة ، الكتب والمكتبات في العصور الحديثة ، مجلد الثاني ، طبعة الاولى ، الدار المصرية اللبنانية ، ٢٠٠٢ .
- (٣) د. عبد القادر أحمد اليوسف ، دراسات التأريخية في العصور الوسطى الأوروبية ، طبعة الاولى ، بيروت ، ١٩٦٧ .



ئارام صديق

کاتیک مرۆڤ لە میژووی کوردستان ورد دەبیتەمە، زۆر بە چاکى بۇی دەرەدەکەویت، کە نەتەمەدە کورد بە دریازى میژوو دووچارى قاتوقپى و چەۋساندەنەدە و سېرپىنەدە ناسنامە نەتەوايەتى بۇتەمە و بەزدەپاپەك خوپىن ئەم رېگاپە بېرىۋە، راگواستنى بە کۆمەل و سیاسەتى بە عەرەبىکەن ناوجە کوردىشىنە کان و تىكىدان و روخاندىنى گوند و دېپاتە کان و لە دواۋۇناغە کانىشدا كىميا بارانکەنردى کوردستان، زىجىرە يەك لە دوايە کە کانى تاوانى رېزىمى عىرماق بۇوە، کە دەرەھەق بە کورد ئەنچامدراوە.

گۈچىزىيەنات 66

گۈچىزىيەنات 65

کە بە بەرچاواي باوک و برا و دايىکەوە دەستدرېتى کراوەتە سەر شەرقىن كچان و ژنان، خۇ ئەگەر بە رەھلەستى توند و رەتەنەدە وە يەكچارى ھەبوبىت، ئەمە دەستبەجىن كوشتنى ئەو كەچ و ژنانە حەللان بۇوە دەگریت لەم سەرەتايە وە قىسە لە سەر کتىبىك بىكەين، بە تاواي ئەنفال و ئافەرتى کورد) كە لە نوسىنى (عەدالەت عومەر سالخ) د، ئەم کتىبە لېكۈلىنەدە وە يە لە سەر کۆمەلگە کە کوردى و ژنى كورد و تاسەوارە کانى ئەو كارەساتە و بۇونى لە ئەمپۇدا ، كتىبە کە لە حەوت بەش پېكەتەوە و نوسەر ھەولىداوە لە سەرەتادا لە چەمكى ئەنفال ورد دەبىتەمە لە قورئانى پېرۆزدا و نوسەر لە بارەي ئەم و شەھەدە لە قورئاندا دەنوسىت: ئەنفال لە رەپووzi زمانە وانىيە و كۆزى (نفل) د، واتا (غىنیمة) دەستكەوت دېت، کە لە كاتى شەپ و تالانكەندا بە دەست شەپرەكەن كەھوت وە، لە رەپووzi زارا وە يەشەمە ماناكەی زىيادە دەستكەوت دەگەيەنتىز، ئەمە وشەنەن دەستكەوت دەنەنەن، لە كەھوت و مالا و سامانەيە، کە بە شەر لە موشەرەك و كافران دەسەنریت، لەم بارەيەشەدە بۆچۈنۈ زانىانى ئىسلام سەبارەت بە مواتا و چەمكى ئەنفال ئەمەدە كە "الآنفال هو الغنيمة أي كل نيل نالة المسلمين من أموال أهل الحرب" ، واتە بىرەتىيە لە مالەي كە لە خەلگى شەپرەكەر دەست موسولمان دەكەویت، كە واتە ئەنفال لە روانگەي ئايىنى پېرۆزى ئىسلامەدە ئە دەسکەوت و سامان و سەر و مالەيە، كە موسولمان بەزىبر و ھېز لە موشەرەك و بىت پەرسەن و بى باوەرەن سەندۇويانە.

بەشى دووهەمى ئەم کتىبە تەرخانە بۆ قىسە كەن دە سەر كىميا بارانکەنلى شارى ھەلبىچە و كارىگەر ئەم پېرۆسەيە، ئەنچامدەنلى پېرۆسە دووهەمى جىنۇسايد كە (ئەنفال) د، ئاشكرايە

لەم ھەمەوو حالە تانەدا مرۆڤى کورد زيان لېكەوت و تووتىرين بۇوە و لەنیيۇ ئەم زيانانەدا ژنى کورد بە دریازى میژووی ئىمە قوربانىدە ترین چىنى كۆمەلگە بۇوە و ھەر لە سەرەتائى شۆرەشە يەك لە دواي يەكە کانى كوردى دە بە چەندىن شىۋەدە جۆر اوجۆر قوربانىداوە، ھەميشە لە لايەن رېزىمە داگىر كە رەكەنی کورستانىشەمە ژن چەۋسەنەنراوەتەمە، يان وەك



كارتىك لە جەنگە کاندا كارى پېكراوە، يەكىك لەو جەنگانە ئۆزەتىرىن ژنى کوردى تىدابۇوە بە قوربانى كارەساتى ئەنفال بۇوە، لەم كارەساتەدا ژنى کورد زۆرەتىكىان بە مەرگ حۆكم دران، يان بە ھەلاتانى عەرەبى فرۇشىران، يان بە بىكەسى ئىستا لە چاوهپانى نادىياردا زيان دەگۈزەرەن، لەم پېرۆسەيەدا ئەوانەتەمە دەگەرەنەوە،

گۈچىزىيەنات 68

گۈچىزىيەنات 67

هزار هاولاتی مهدمن بیدیفاع و نزیکه‌ی (۲۵۰۰) بیست و پیش هزار بریندار و ثاواره‌بونی دهیان هزاری تری لیکه‌وتله و ناسه‌واره بیگه‌تیشه‌کانی که له‌دای خوی جیهیشت. بیگومان دیارترین کاریگه‌ربیه‌کانی ئەم جەنگ و کیمیاباران کردنه ژنان قوربانی زوریان داوه.

بەشى سېيەم تەرخانە بۇ قىسە كىرىن لەسىر ستراتېتىز ئەنجامدانى
پىروسى ئەنفال، ئاشكرايە كاركىرىن بۇ گەشەدان بەستراتېتىكى پەتمە و
تۆكمە بۇ بەدەيەينانى ھەر ئامانجىك كارىتكى ئاسان نىيە، ئەم كارە
بەقەد ئەنۋەدى پەيەندى بە ويستەوە ھەيە، بەقەد ئەنۋەش پەيەندى
بەھەلۇمەرجى بايەتتىيەوە ھەيە (دارشتىنى ھەر ستراتېتىكىش پىويىست
بەھەد دەكا بۇچۇننەت تايىيەت سەبارەت بەپشت بەست بەشىكىرىنەدەي
دىنامىيەتىقىلىمەيە كان گەللا بەكىرىت، ئەمەش پىويىست بەتوخە
گۈپرەو و نەگۈرەكانى بۇچۇونەكە دەكا، بىيگومان ھەر ئەم توخمانەش
كۆنلەكەسى ستراتېتىز درىخازىخاين بىلەك دىن).

رژیمی عیراق ستراتیزی جیبه جیکردنی پرۆسەی ئەنفالى تەنھا
لە روانگەيە كە وە دانە پشتبوو، بەلكو بونیادى ستراتیزی ئەنفالى لە سەر
تىكىلەمەك لە هيکرى فاشى و نازى و سەھيۇنى و بىگە درىنداھەنە
دابشتبوو، ستراتیزی پرۆسەی ئەنفال لەناوبىردى بە كۆمەلى نەتەھە وە
كورد و بېانە وەردى رەچەلەكى مرۆڤى كوردى بۇو، ھاوكات پرۆسەيەكى
درپەندانەي رەھى رژیم بۇو بۇ شىيۋاندى سروشىتى كوردىستان لە بىرۇو
جوگرافى و ديمۆگرافىيە وە، (بىھىي ستراتیزىيەكانى ئەنفال
بەھەرمەركىرىنى شوين و ناوچەكانى كوردىستانىش بۇو).
ئەھەي حىڭاي سەرنج و تىرۋانىنە ھەممۇ ئە و تاوانانەي كە دۈزىم

کوتایی پیهایات، نه م توبه راسیونه فانوهرییه کوردستانی ویزکردن و
زیر خانی ظابوریشی له بنه چهوه هه لته کاند، نه نفال توانییک ببو که
دنیا بیدهنجی لیکرد، به لام بـه میززو و رووداویکی وابوو مـه حاله
له یادبکریت.

بهشەکانی دواتری ئەم كتىبەتەرخانە بۇ قىسە كىردىن لەسەر ئەنفالكىرىنى ژنانى كورد و كارىگەرىيە كۆمەللايەتىيەكەن. نوسەر سەرەدتا پشت بەپىناسەكىرىنى رووشى كۆمەللايەتى ئافەرتى كورد دىبەستى و دواتر باس لەپىرسە ئەنفالكىرىنى ژنانى كورد دەكتات، دىيارە ئافەرتىش وەك توپىزىكى سەردەكى كۆمەل و رەگەزىكى كارىگەر تىيابدا بېشى هەر زۇرى ئەم زەمرە و زيانلەنى يەركەوت و بوبو قۆچى قوربانى ئەم ئۆپەراسىيۇنە بەدنداوه، ئاسەوارە نىيڭەتىيەكەن ئەنفال لەسەر ئافەرت تاۋەككى ئەمەر ئەرەپە دەۋامە و بەلکو رۇز دواي رۇزەلە زىيادىۋەندايە بەتابىيەتى ئەم ئافەرتانەي كە پىاودەكانىيان تاۋەككى ئىستا بىيەر و شۇينەن رووبەرروو كۆمەللىك گىر و گەرتى خېزانى

عیراق له چهنجي ههشت ساله له گمهل نيزاندا به هئندزاده چه زور
چه کي كيمياي و بايلوجي به كارهيناو و له هئن جاميشدا دهيان ههزار
كهس بونهنه ته قوربانى و سووتنه مني ئهو شەرە، له سالى (١٩٨٧) دا و
له گرمەي شەرى عيراق، نيزاندا كوردستان دوچاري دزاوارترين
بارودو خى سياسى هات، دوا ئەوهى سوباي ئيرانى له بەركانى
جهنجي باش سوردا بەتايبەتى له (روزھەلاتى بەسرە) و (اكەربلا) دا
دوچاري گەورەترين شكتى سەربازى هات و بەدهيان ههزار سەربازى
لهناو چوو، هەلسا بە كەردنەوهى بەرھەيەكى جەنگ لە كوردستاندا،
ئەوهش واي كرد كە عيراق بىر لەوه بکاتەوه، كە هەرجى هيپ و توانى
سەربازى ھېتى بىنیتە كوردستان بۇ بەرپەرچانەوهى ھەر
ھېرىشىتى ئيرانى چاومۇرانكارا، بىيگومان ئەو ھەل و مەرج و بارودو خە
سەربازىيەك كە لە كوردستان گىرساوه و نەگەر بەرپابۇنى شەپەتكى
ئاوا دزاوار تىايادا واي لە رۈزىمى عيراق كرد بەكەۋەتىه گىانى ھاولاتىيانى
مەدەنلى كورد و دەستپىكىرىدىنى زنجىرى ھەك ھېرىشى سەربازى بۇ سەريان
كە بىيگومان بە كارهينانى چەكى كيمياي و نۇشكەندەترين و دېنداھەترين
كردار بوبو، دۆلەكانى جافايەتى و شاربازىي يەكەم شۇينە لە كوردستاندا
، كە رۈزىم بە گوللەتۆپ لە (١٥ نيسانى ١٩٨٧) كيميابارانى كرد.
لەدوا مانگەكانى شەپەرى نىيوان عيراق - نيزان لە (١٩٨٨/٣/٢٦) دا شارى
ھەلمبەجەي كوردىشىن كەوتە بەر دېنداھەترين شالاۋى بەقىرىدى
كۆمەل ئەم سەرددەم، لە چاۋ نۇقانىكدا و لە بەرچاۋى ھەممۇ دونيا
رۈزىمى عيراق بە حۆرەها چەكى كيمياي لەمنونەي (خەرددەل، سيانىيد،
سارين، تابۇون، VX) ئەم شارە ئارامەي بۇرددۇممان كرد و بەتەوابى
ويەنلى كىرىد، ئەم كاردساتە بىتونىيە كۆزەنلى زىيکەي (٥٠٠) بىنچ

در هر هف به گه لی کورد ئەنجامی داون له ئەنفال و کیمیاباران و راگواستن و کوشتنی به کومه مل و ئىبعدام کردن و بیسەر و شوینکردنی ھاولاتیان ، دەسلا لاتدارانی رژیمی عێراق راستەو خو و بەشیو دیه کی رەسمی دانیان پیاناوه ، تەنانەت (ئەو به لگەنامانە تیایادا رژیم بە رەسمی و له پیگای دۆنامە کانی خۆیەو دانی به هەز شەکانی ئەنفال ناوه) .

به لام نهودی مایه‌ی پیکه‌نینه، نهودیه نه مرغ سه رانی به عس له کاتی
لیکوئینه و کاندا بو دادگایی هر ریه که میان بیتاوانی و بیتاگایی دهد خات
و توانه کان ده خاته ملی نهودی تر، له کاتیکدا که خوی له و به لگانه‌ی
دهستکه و تووه ناوی هم موبویانی تیدایه.

بهشی دواتر فسه کردن له سه قوناغه کانی شالاوه نه نفال، بیگومان
نهوده ده زانین که حکومه‌تی به عس بو پیاده کردنی ئەم شالاوه‌ش
ستراتیزیکی سهیر و دگمه‌نی پیاده کرد، نه ویش دهستپیکردنی یه کهم
شالاوه نه نفال بوو له (۱۹۸۸) شوباتی (۲۲) دا، له دوای نه قوناغه‌وه
شالاوه‌کان به رده دوام بوون و تا (۲۵) ئابی (۱۹۸۸)، لیره نه گهر سه رنج
بدهین له ماوهی ئەم پینچ مانگه‌دا حه وت شالاوه نه نفال کردن به دوای
یه کدا نه نجامدراون، نه مهش به رای من دوو هزوی هه يه. هزوی یه کهم بو
خیرا نه نجامدانی پرسه‌ی نه نفال، هوی دووه میش کپردنی نه و
چالاکی و جوله‌یه بیشمehrگه و خله‌کی کورستان دهستیان پیکر دبوو.
قوناغی دووه میش نه نفال له به رواری ته او و بونی پرسه‌ی نه نفالی
یه کهمه و دهستی پیکرد که (۲۵) ئابی (۱۹۸۸) و دفه‌ری بادینانی
گرتمه و گولله بارانکردنی گی او و کان له نه نفالی بادینان به شیوه‌یه کی
به رچاو و ناشکرا نه نجامدراوه، نه مودتا کاره ساترین شیوه له گوندی
(کورتیی) رووی داوه، دوای نهودی خله‌که که خوی داوه‌ته دهست

پرۆسەی بەدی ئەنفال و تېپای قات و قرکدنی گەلی کورد و وتران کردنی کوردستان و تىکانى ژیرخانى ئابورى ، گەلەك دەردەسەرى و نەخۇشى كۆمەلایەتى لەدواي خۇي بەجىيەيشت ، كە تاكو ئىستاش پاشماوهى كەس و كارى ئەنفالكەكان بەدمەستىانوھە دەنالىن ، راستە ئەم پرۆسەيە گشت چىن و توپزەكانى كۆمەلگەي کورددەوارى بەن جىاوازى گرتەوە ، بەلام هەروەك لەمەو پىش ئامازەمان پېكىر ، ئافرەتى كورد بېشى ھەرە زۆرى لەو دەردەسەريانە بەركەوت ، بەتابىتى دواي ئەوەي رووانە ئۆردوگا زۆرمەلىكەن كران ، ئەمۇيش بۆ مردىنى لەسەرخۇ و تىكىدانى رووشى كۆمەلایەتى و شەكاندىنى كەسايەتىيان بەھەمۇو جۈرۈك.

زېيدەرۆيى نىيە ئەگەر بلىيەن نەخۇشىيە دەرۋونىيەكانى ئافرەتانى كەس و كارى ئەنفالكراوهەكان بەرېزەتى نەخۇشىيە جەستەيى و لەشىيەكان يەكسانن و رۆز لەدواي روژىش لەزىابۇوندىا ، ئەگەرچى تاكو ئىستا بەپىي زانىارى نۇسەر لە توپزەينەوەيەكى دروست و ئامارىتىك سەرتاسەرى لەمەر ئەو نەخۇشىيەن ئەنجام نەدرادوھە ، بەلام ئەگەر سەرنجىكى ورد بەدينە روخسارى كەس و كارى ئەنفالكراوهەكان و لەبارودۇخى تەندروستى و كۆمەلایەتىيان بکۈلەنەوە ، ئەوا بەئاشكرا ئاسەوارى ئەو نەخۇشىيەن بەدىار دەكەۋىت. لەلىكۈلەنەوەيەكى مەيدانىيەدا توپزەرەك لەكۆى (١٥٠) خىزان كە زۆربەيان ئافرەتن ئەنجامى داوه (٤٧) خىزان دووچارى نەخۇشى دەرۋونى وەك دلەراوکى و خەمۆكى و ترس و لەھۇش خۇچۇن و ھەتەن توون.

رېتكەراوى (MEW) (چاودىرى رۆزھەلاتى ناومەاست) لەسالى (١٩٩٢) لەچاوبىتىكەوتتىكىدا لەگەل ئافرەتىكى گوندى شىيخ حەمەيدى قەزاي دوز خۇراتتوو گەيشتۇتە ئەو رايەي (كە پاش گەتنى خەلکە كە ئۇن و پىباو لمەكىز جىيا كراونەتهوھ ، ئىنچا پىباوهەكان بۆ شۇينى نادىيارە گواستارونەتهوھ ، دواترىش بەھەمان شىوه ئۇن و منالەكانىيەن).

سوکايىتى كەردن بەرەوشت و كەرامەتى ئافرەتان و ئازاردايان دوور لەھەمۇو دابونەرىتىكى مەرقەقىتى يەكىك بۇوە لەئامانچە ھەرە سەرەكىيەكانى رېزىمى عىراق لەئۆپەراسىيۇنى ئەنفالدا ، (وەكتاتىك پىباو و ئافرەتەكان لەيەكىز جىيا كراونەتهوھ ، جەللاددەكان دەستەرېزىيان كەردووەتە سەر ناموسى ئافرەتەكان و تەعدىيان لېكىردوون).

ئافرەتىكى ھەلتاتووی عەرەعەر دەلىت: (رۆزى و ھەبوبە دوانزە پىباو ھاتونەته لام و دەستەرېزىيان كەردووەتە سەر ناموسى) رېتكەراوى (MEW) لەو بروايەدایە ، كە(دەنگ و باسىكى زۆر ترسنەك ھەيە كەوا لەبارە كۆمەلگەكى گەورە كچى عازىزبەوە دەدۇي گوايە بەجىا لەبەندىيەكانى تىر دايانتاون و بەرەدەوام نەمنەكان دەستەرېزىيان كەردوونەته سەر، ھەرەھە باسى ئەمەش ھەيە كە يەكىك لەئافرەتەكان لەئەنجامى ئەم كاردا خۇي بەچەقۇيەك كوشتووە).

زۆر بەلگە ھەن كەوا ئەفسەرەكانى سوپاى عېراقى ھەستاون

بەفرۇشتى ئافرەتى كورد ، تەنانەت بۆ لەتانى دەرەوەش بەتابىتى

ولاتانى كەنداو ، (كەنغان مەكىھە) دەلىت: (بەرلەھە بىرۇمە باکورى

عېراق گۆنېبىستى گەلەك چىرۆكى سەير و سەمەرە و نامۇ دەبۈوم وەك

ئەوهى ئافرەتە كوردەكان چۈن لەبازارە پەرت و بلاۋەكانى كەنداو

ترسى مندالان اخەيالى يان واقعى

نوسينى: Jeffrey D. Derevensky , ph.D

وەرگىيەنلى بۆ فارسى: ئازادە گۇددەزى

وەرگىيەنلى بۆ كوردى: كەنغان نۇرى - كەلار

سەرەپاي ھەمۇو ئەمانەش دەيان گىر و گرفتى كۆمەلایەتى بۆ پاشماوهى خىزانە ئەنفالكراوهەكان دروستكەردووھە. وەك نەخۇيندەوارى و داپمانى بارى ئابورى و خىزان... هەت ، كە ئەمانەش كارىگەرلى زۆر خراپى لەسەر بونىادى كۆمەلایەتى كۆمەلگەكى كوردى ھەيە. بىگومان (تۆپزە ئافرەت) لەپېشىنەن ھەمووان دېت ، چونكە دواي ئەنجلامانى ئەم تاوانە ھەمۇو ئەرکەكانى كۆمەلگە ھەر لەپەرەرەدەكەردنى مندال و ئىش و كارى ناومال و كاركەرەن لەدەرەوە بۆ پەيداكاردىنى بزېيۈي رۆزانە كەوتە سەر شانى ئافرەت بەھەي كە رېزەت پىباوهەكان زىاتر بەر شالاوجە كەوتۈن بەرامبەر رېزە ئافرەتان ، بىگومان ئەھەدەش ئامانچە و مەبەستى سەرەكى رېزىم بۇوە بۆ ئەوهى خىزانى كورد پەرتەوازە بکات و ئافرەتەكانىش دىاردە ئامۇيى و دوور لەدابونەرىتى كۆمەلایەتى بکات.



ھەمۇومان، مندال و گەورە.. چەندىن ترس، دلەراوکە و نىگەرانى سروشىتىمان ھەيە. ھەندىيەجار كەمېك ترس بۇ پاراستنى تەندروستى و بەرگىيەرەن لەپېكادانى لەكارە مەترسىدارەكاندا كەبۈي ھەيە بىنە ھۆى زيان گەلەتكى جەستەيى و دەرۋونى، زۆر سودمەندە. گەلەك گەوا ھەيە لەسەر بىنەماي ئەھەدە كەترىس لەكىيەكان لەگەورەكان و مندالاندا

کەلەخولە درىز خايەنەكان و لەئەنجامى دەستىيەردان لەچالاكييە سروشتىيەكانياندا رۇوددات. ترسى زۇر بەرگى لەبەشدارىكىرىنى. مەندىلان دەكتات لەو چالاکى و كارانەي كەلەئەنجامدانيان چىز وەردهگەن. ترسى مەندىلان ئەمۇرۇكە بەتمەواوى لەپۇرى ناواھەرۇكەمە جباوازى هەيە لەگەل ترسى مەندىلان دەھەكانى پېشۈوتىدا. يەكىن لەترىسەكان ئەو ترسەيە كەلەئەنجامى شەپۇلى توندوتىيى قوتابخانەكان دروست دەبىت. گىنگ نىبىيە ترسى مەندىلان تاچ رادەيەك بۇ دايىك و باوكان ناماقولۇ بىن بىنەمايە، بەڭتو دايىك و باوكان دەبىي بىزانن ئەم ترس گەلە بۇ مەندىلان زۇر جىدىيە.

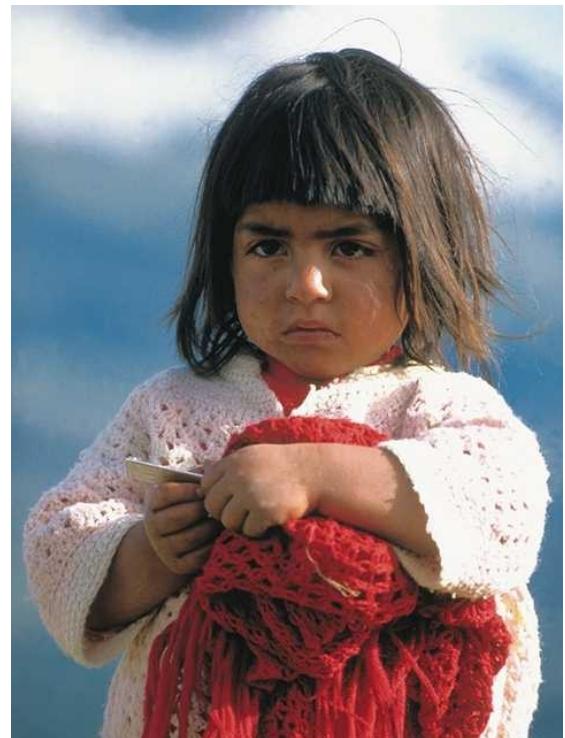
ترسى سەرددەمى مەندىلانى نابىت بەگۈزەراو كاتى سەمير بىكىت. لەگەل ئۆوهشدا كەزۈرۈك لەترىسە سەرەتايىھەكانى مەندىل بەتىپەربۇونى كات لەناو دەچى. دەبى ترسە قۇۋەكان و پەشىيەكەكانى سەرددەمى مەندىل لەكانى خۆيىدا رەچاو بىكىت، تا بىوانىن بەرگى لەدەركەوتى كېشەكانى پاش ئەوه بىكەين.

ترسى مەندىلان بەلاي كەممەدە لەسى بىنەما سەرچاوه دەگرى: ائنۇ ترسىگەلەي كەلەسەرەتايى لەدايىك بۇونىيانەو بەشىيەدى ژىنتىكى (ھۇكاري وراسى) بۇ مەندىلان دەگوازىرېنەوە.

٢- ترسە بەدەستەتەتەتەت بەددەر دەكەون و بەشىيەكى پلە بەپلە و خۆى لەخۆيىدا لەگەل گەورەبۇونى مەندىلدا لەناو دەچن.)

٣- ترسە بەدەستەتەتەت بەددەر دەكەون و بەشىيەكى (اكتسابى) ترس لەمەرۇقى نامۇ دەنگى بەرز بۇ ساوايان و مەندىلان زۇر ئاسايىھە.

ئەم ترسىگەلە لەزۇرېبىيە مەندىلاندا دىتە ئاراوه، و بەدرىزىاي كات



دەبىتە هوى ئەوهى كەئەوان لەبەكارەتىانى ئەو دەرمانانەي كەبۈيان بىراوەتەوە ووردەگەرييەكى زۇر بەكاربېن.

بۇ ئەوهى كەمەندىلان بىوانن ۋۆبەرۇوي ترسەكانىان بىنەوە، پىۋىستىيان بەيارمەتى ھەيە، ئەم مەسىلەتى راستە، بەتاپەتى

لەگەل دىاردەي شەوه لەشەودا. ترس و نىگەرانىيەكانىيان پەيەندى بەدەر و بەر، توندوتىيىزى، ئايىز، نەخۇشىيەكانى لىك نزىكىبۇونەوە، مادەدە سېرپەر، كحول يان سەرەتكەوتەن لەقوتابخانەمە كاروبارى ئىشيانەوە ھەيە. ھەر قۇناغىيەك لەگەشەكەدنى مەندىلان و تازە لاوان كۆمەلەيىك گۆرانكارى يان ھەندىيەك جار زىادبۇونى ليستى ترسەكانى لەگەلدايە. توپىزىنەوەكان نىشان دەدەن كەtrsى مەندىلان لەچوار مەيلى (خواستى) سەركىيدايدا:

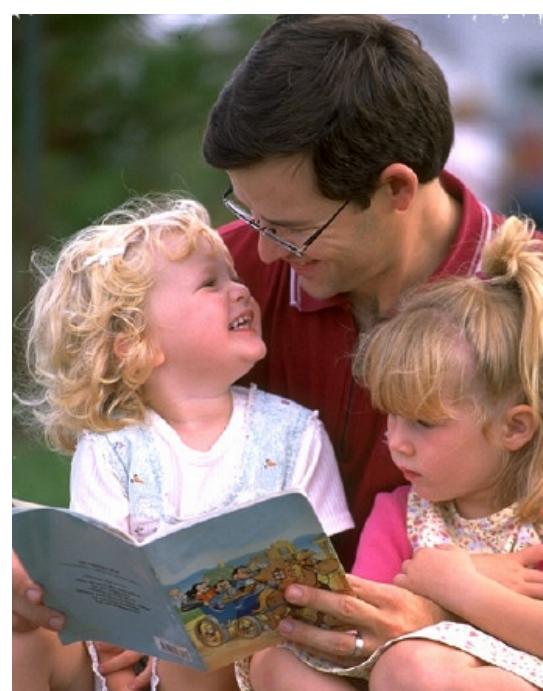
- (١) مەندىلان لەھەر قۇناغىيەكى تەمەندا، چەند گۆرانكارىيەكى ئاشكرىيان لەجۇرى ترسەكانى خۆيىاندا وەسفكىردووە.
- (٢) دەرپېرىنى ترسە واقعىيەكان زىاد دەبىت.
- (٣) كچان لەچاۋ كۈراندا بۇ دەرپېرىنى ترسەكان زىاتر خۆيىان نىشان دەدەن.
- (٤) ھۆكارە ڙىنگەيىيەكان كارىگەرييەكى شايىستەتى لەسەر ترسى مەندىلان ھەيە.

دامەزراوهى مىلىي دەرۋونزانانى قوتابخانە لەواشىنۇن ئامۇزىگارى دايىك و باوكان دەكەن:

*بەرانبەر بەنىشانەكانى ترس و پەشىيى لەمەندىلەكاننان ھەستىيارى نىشان بىدەن، ئەم نىشانانە بۇي ھەيە، كەم توانايى لەوردەگەرلى تەركىز، نىگەرانى، پەشۆكائى، كېشەي خەون (نووستن)، نەمانى مەيلى خواردن، ۋانە سەر، ۋانى گەدە يان ماندۇوبىي ناسروشتى بىت.

*لەبوارى ترسى مەندىلەكاننان، باس و گەتكۈڭ بىكەن، قىسەكەن لەسەر ھەبۇونى لوازى ٻووداوتىكى خرآپ دەتوانىت لەھېيۈرگەرنەوە نىگەرانى مەندىلان يارمەتىيەكى زۇر بىدات.

دروست دەبى. وە بەتەواوى لەخالى بەرانبەرلى ترسى مەندىلانى قوتابخانەكان لەمەندىل ۋەن و پېرو. ھەند دايىه. ھاوکات لەگەل گەورەبۇونى مەندىل ترسە ناواقىعىيەكان جىيگەي خۆيىان بە و ترسىگەلە دەدەن كەپەيەندى بەئاسايسىش و ئارامى تاكە كەسىييانەوە ھەيە. كارىگەرلى فىلمە ترسنەكانىش بەجۇرىك دەبىتە هوى ترسى نۇي



خسته ژیر کاریگه‌ریبه و دبئ بُو راویزکردن سه‌ردانی دهروونناس
بکهنه.

چهند پیشنياريک:

زُور و ته‌بیژی مه‌کهنه، گانه پیکردن، ئاور لی نه‌دانه وه، هُو
لوزه‌ینانه وه به‌تاييته تى له‌كتژمپر (۲) نيوهش‌هودا هه‌رگيز کارساز
نېيې وتنى رسته‌گله‌لېك وکو "هه‌يو لايک" (جۇرە ئازەلېكى ترسناك)
بوونى نېيې، "خواردن به‌هاپوو بده قەپ لەتۇ ناگىرى"، "لەم نزيكانه
شىئر نېيې" نابييته هوى باشبوونى هەستى مندال.

ترسى مندال بەمه‌سەند بزانن

قىبولىرىدىنى واقىعى مندالان خالى دەستپىكىرىدىنى باشه بُو گفتوكۆكىرىدىن
لەبىرتان بىت كەھنەدى لەتسەكەن دەتوانن سودمەند بىن وه دەبىنە
ھۆيىك بُو ئەمەي مندالان و تازە لاوان كارى مەترسىدار ئەنجام نەدەن.
بُو نۇمنە ئېمە حەز دەكەين كەتازە لادەكەنمان لەخواردنە وەي
(مشروبات) و جىڭىرە بەدۇور بىن. بەگەورمۇونى مندالان، دركى ئەوان
لەھوو سەلىنراوهەكان زىاد دەبىت. ئەم و مندالانە كەدۇوچارى نەخوشى
درېزخايەنن، ترسىگەلېتكى جۇراوجۇر لەخوييان بەدەر دەخەن.
ترسى مندالان گشتىگىرى وەردىگىرى. ئەمەي كەلەسەرەتتا وەك
شەۋەنە باس دەكىرى بەخىرايى بُو ترس لەبەتەنەيا نۇستن
دەگۈرېت. دبئ رېشەمى سەرەكى ترس پېش ئەمەي كەبەتەواوەتى
مندالان فىر بکەين كەچۈن بەرەفتارى پۇزەتىقانە بەسەر ترسدا زال

*ئەگەر ترسى مندالان لەئەنجامى كېشەكانى خانەوادە، تاكەكەسى يان
پەيۇندى بەقوتابخانە وەيە ھەول بەدەن تاكو پرۆگرامىكى جىڭىر
پېكىخەن. لەھاوبىن گەشتى بەرەدام ساز بکەن وھ لەسالى خويىندىدا
بەرnamە ئامادەبۇون لەقوتابخانەو ئەنجامىدانى ئەركەكانى
خويىندىن وھەن دارپىزىن.



ترسى مندالان، بچوک و كەم بەھا نىشان مەدەن. بەلام زۇرجار
بەشىوەيەكى سروشى ترسى مندالان لەبەرچاۋ ناگىرين و گۇيى پى
نادەين ودىان بەكەم بەھا ناواقىعى و گالىتەچارپى دەيائىزمېرىن.
دووبارەكىرىنى وەي پەشىوەي مندالدا كارىگەرەيەكى ئەھوتۇ نېيە
لەكەمكەنە وەي پەشىوەي مندالدا كارىگەرەيەكى ئەھوتۇ نېيە. پېۋىستە
كەمندالان و تازە لاوان كەھنە كەھنە ئەوان بەجىدى
وەردىگەن. وھ ئەوان بەتوانن ئىۋە بەپشتىوانى خوييان بزانن.
ئەگەر ترسى مندالان بەرەدام بۇو و چالاکىيەكانى رۇزانەياني

82 گۈچىيەن

81 گۈچىيەن

مامۇستاكانىيانەوھ فىر بۇونە. زۇربەي بايەتەكانى ترسى مندالان بەھا
دلى، دلى گەرمى دانەوەو پېشىوانى كىردن لەلايەن دايىك و باوكانە وە
يەكسان يان (كەم) دەكريتەوھ. كاتى كەتوندى يەكگەرنە وەي ترسى
مندالان گەيشتە شىيەدەيەكى لەرادە بەدەر وھ چالاکى ئاسايىي رۇزانەياني
دۇوچارى شىيواندن كەدن ئەم و كاتە ژيرانەترين كار بۇي ھەيە يارمەتى
خواستن لەپىپۈرېك بىت.

ورگىپانى لەفارسىيەوھ: كەنغان نورى
سەرچاواھ: گۇفارى (اطلاعات علمى) ژمارە ۹ سالى ۱۳۸۴ بەرانبەر
2005ء

بن.
ھاوكات لەگەل ئەمەي كەمندالان شىيەدەي بەرەنگاربۇونە وھ لەگەل
ترسەكەنياندا فيئر دەبىن. زالبۇنىيەكى زىاتر لەسەر ترسەكەنيان و
چارەنۇوسىيان دەبىت.
نۇستنلى كاتىكى كەلۈپ داگىرساوه، كراوهبۇونى دەرگا، يان ھەبۇونى
لایت لەتەنشىت قەرەوەيلەكە لەپاش كۆزاندىنە وھ لەلۇپەكان،
لەكەمكەنە وەي پەشىوەي مندالاندا رۇلىكى پۇزەتىقىي ھەيە.
مندالەكان مەجبور مەكەن كەبەرانبەر بەرسەكەنيان بەشىوە
(ھەمۇ يان ھىچ) رۇوبەررو و بېنەوھ
ھەلېزاردەن گەورەتلىرىن و شەرەنگىزلىرىن سەگ بُو مندالىك كەلەسەگ
دەرسى ئەنجامىكى پېچەوانە دەبىت. پېشكەوتىن پە بەپلە و
لەچوارچىيەكى ھېمەندا زۇرجار لەزالبۇون بەسەر ترسى مندالاندا
كارىگەرەيەكى زۇرى ھەيە.
مندالان زۇربەي ترسەكەنيان لەدايىك و باوكانىيانە وھ فىر دەبىن.

ھەول بەدەن ھىچ كام لەرسەكەنانت دەرنېبىن، بۇي ھەيە ئېمە
لەھەورە ترىشىقە بىرسىن بەلام ئەم كارە دەبىتە هوى ئەمەي كەبەرگىرى
لەقىزىن بکەين

-لەخويىندە وەي كەتىپە ترسەنەكە كان بُو مندالان دوورى بکەن وھ
ريگەيان پى مەدەن پېش رۇشتىيان بُو قەرەوەيلەكەنيان فيلىمى ترسەنەك
بېين، بۇي ھەيە تۇوشى دىياردەي شەۋەنە بىن.

-لەبىرتان بىت كەھەمۇ ترسەكان بەتىپەرپۇونى كات لەناؤ دەچن وھ
يان بەلای كەمەوھ كۇنترۇن دەكىرىن، جۇرەكانى ترسى مندالان و تازە
لاوان واقىيە وھ ئەوان ئەم ترسانەيان لەدىايىك و باوکىيان يان

84 گۈچىيەن

83 گۈچىيەن

پ / یه گه م به رهه مت له کهیدا بلا بوده و چون دهست پیکر ده
و / یه گه م به رهه مم له سالی (۱۹۸۰-۱۹۷۹) دا بلا بوده و، و ده شتی
تا یاهه ته هه نوسه رنیک به شتی سه رهه تایی دهستم پیکر ده.
پ / ئایا دکتور پیریکی یاخی هه بیه به تایه تهی بو گه نج ئمه بوجی
ده گه رئته و

و/ بـوـهـوـ حـالـمـتـهـ زـيـرـ دـهـسـتـيـهـ کـهـ تـيـاـيـدـاـيـنـ لـهـوـهـتـهـیـ هـهـيـنـ کـهـ
گـهـنـجـ تـيـاـيـدـاـيـهـ بـوـخـوـمـ دـهـمـيـکـ گـهـنـجـ بـومـ لـهـ زـيـانـمـاـ،ـ نـهـوـ روـحـيـهـتـهـ
گـهـنـجـيـهـ دـهـسـتـيـهـ لـهـكـانـگـايـ خـوـمـداـ دـهـزـيـ هـهـرـ ئـهـوـشـهـ مـنـ لـهـ گـهـنـجـ نـزـيـكـ
دـهـكـاتـهـوـهـ .ـ حـالـهـتـيـكـ لـهـزـيـانـيـ گـهـنـجـ كـورـدـاـ هـهـيـهـ ،ـ ئـازـادـيـ نـيـيـهـ ،ـ مـافـيـ
نـيـيـهـ ،ـ ئـهـوـانـهـ لـهـيـكـ كـوـمـانـ دـهـكـاتـهـوـهـ ،ـ هـوـيـ بـنـهـرـتـيـ ئـهـوـهـيـهـ دـهـبـيـ
گـهـنـجـ ئـازـادـ بـزـيـ ،ـ دـهـبـيـ ئـاسـايـيـ بـزـيـ ،ـ دـهـبـيـ سـروـشـتـيـ بـزـيـ ،ـ گـهـنـجـ
لـهـ حـالـهـتـيـكـيـ نـاهـمـوـارـاـ دـهـزـيـ مـافـيـ نـيـيـهـ بـزـيـ ،ـ ئـكـيـنـاـ جـگـهـ لـهـوـهـ هـوـيـ
دـيـ هـهـيـهـ ،ـ بـهـلـامـ هـوـيـ بـنـهـرـتـيـ ئـهـوـانـيـهـ تـهـنـهـاـ لـهـ دـهـورـيـ مـافـهـكـانـيـ تـاـكـهـ
كـهـسـ وـ گـهـنـجـ وـ سـروـشـتـيـ زـيـانـيـداـ دـسـوـرـيـتـهـوـهـ وـ گـهـنـجـ بـهـسـروـشـتـيـ نـازـيـ
بـ،ـ بـوـيـهـ هـهـنـديـجـارـ توـشـيـ چـهـوـتـيـ دـهـبـيـ وـ توـشـيـ نـالـهـبـارـ دـهـبـيـ.
پـ /ـ بـوـچـيـ تـهـمـفـيـ سـهـرـوـ چـلـ سـالـتـ پـيـ رـهـفـزـهـ ،ـ مـهـبـهـسـتـ لـهـ تـهـمـهـنـهـ يـانـ
جـوـرـيـ بـيـرـ كـرـدـهـوـهـ؟ـ

و / مهسهلهی سهروی (۴۰) سال تنهای ردمزیبیه بو نهودی بلین
 جیلیک هدیه کونه ، عهقليهتی پیری هدیه ، گمنجه کان به ریوه دهبا
 جیلیک هدیه کونمو عهقليهتی کونی هدیه ، حاکمه به سر جهنگه وه ،
 به بین نهودی له گهنچ تیگات ، به بین نهودی بزانی گهنچ چی دهودی ،
 نهوانهی که خاودنی عهقليهتی ئاغاکانن ئهمانه گهنچ به ریوه دهیه ،
 ئائیا تو ده زانی (نه محمد حسنه بەکر) کتیبه ، (ملک فیصل) کتیبه ،

گوئاٹائی گیفان

چاپیکه و تنیک له گھل
اد. فهرهاد پیر بالا



ناماده‌گردانی / ره‌ Hammond

چونکه عیشق هیزیکت دهداتی و بروابونت دهداتی و
زیرهکت دهکات نازات دهکات و بهتایبهه تی لهگهنج بویه
دھبیت روو بدان

گوئاں لگنے والی 85

خوش ناوی، مانای ئەمەن نېيە حۆكمەتى خۆى خوش ناوی، بەلام دەبى ئەمەن ايش لە خەمى ئىمەدا بن، كە گەنچ ياخى دەبى و دەھىۋى رىفۇرم بىكا، ئەوانىش دەتوانى وەكۈ كۆپلە دانىشىن و بېيدىنگ قىسە نەكەن، ئەمەدە كە بۆيە دەلىم (٤٠) سال.

پ / نایا بروانامه نیشانه روشنیریه؟
و / دهشی که سین شهادتی هبی و روشنیر نه بی و شهربیف نه بی و
خیانه ت به میلهت بکات ، به شیک لهوانه مامؤساتی جامعه بعون و
جاسوس بعون ، به شیک لهوانه میلهت فروش بعون دهشی نیشانه
پرسیار لمسه روشنیران و خاوهن بروانامه کان هبی و دگنهنjan
نه ودیان کردوه بروانامه نیشانه دلسوزیه و نمیشانه روشنیریه و
نه پیوهره بتو دلسوزی بروانامه ودکو نه . وايه که کو دهیبه مزمد ،
دهشی که سیک بروانامه نه بی ، دلسوز بی ، روشنیر بی ، بابی من
قه سابه ، بابی نه و حمام چیبه ، روشنیر ههیه دیفاع لهناحه
دهکات ، بؤیه پیوهری کارکردن دابنیین ، لهوانه یه حمام چیبه زور
دلسوز تر بی ، لهوانه یه دوله مهندیک زور دلسوزتر بی ، من شانا زی به
نه ودهه ددهکم ، که (حاجی محمودی باموکی) لهه لجه کتیبخانه یه کی
بو شاروچکه هه لجه کرده هه و ، نه وه زور کاریکی گهوره کرده
به ناوی کتیبخانه گشتی (حاجی محمدی باموکی) که خوی خه لکی
تمه شارهه ، نه وه لهمن زورتری کرده ، دهی احترامی بیگیری ، دهی
پیش بزانری ، یا رهی خواهه پازده نه وندی بدھیتی ، من هیچم پی
ناکری بو خه لک بو هیچم پی نییه ، که واته من روشنیر نیم
که روشنیر هیچ توانای نه بی دهی چی پیبی . دهی نه و قسانه
پرسیار لمسه بکری باسی لمسه بکری .

نه خیر نازانی ، حهقی خوشه نه زانی و لیان تینه گهی ، چونکه
ئەمانه عەقلیه تى كۈنە زمانى حەبزەران و تەھنگ و دارو تىيەلدا نە ،
ئەمانه فيرىبۇون دانىشىن و فەرمان بىكەن و جىنپۇ و تفۇزۇلە بۇھىشىن و
بەتە وهىدىلى بىزىن ، ئەمانه فيرى گەنچ دەكەن.

تیس تاش تهوزلیه ک به گهنجه و دیاره خهاتای خوی نییه ،
به لکو خدتاکی نهاد پیرو که رانه یه ، که گهنجیان راهیناوه ، قسه نه کهن و
رایان هیناوه بیدنگ بن ، نه گهر گهنج قسه بکانه و به رژه و ندیان
تیکده دات ، نه گهر گهنج بیهودی داوه قیرتاوکردنی ریگایه ک یان
فلان لاجن ، نه گهر گهنج بیهودی داوه قیرتاوکردنی ریگایه ک یان
کتیبخانه یه ک بکات یان خوپیشاندان ساز بکات ، گهر داوه شهود بکات
(۲۵۰) دینار سی مانگ جاریک بو ئنه نفال و بنهماله که یان هر هیچ نییه
ئم هم هر چشمیه له دهسه لاتی پیر کانی سه ردمنی ئه حمدد حمه سن به کرو
ناغا کان. حملکیک دروست بوجه دهیه وی زیانی خوشبین ، خوشگزه ران
بی ، ده بن نهوانه لاجن عه قلتی کونن ، پیویسته گورانکاری له زیانی
گهنج بکریت ، چونکه گهنج دهیه وی فیری شتی تازه بی ، فیری
زمانه کانی تر بی ، فیری عه ربی بی که فده ده غهی بکمی فیر بی ،
ئه وسا دهیه وی فیری زمانی ئینگلزاری بی ، ده بی ئیمه له پشتی گهنج بین
که واته له پشتی ریفورمین من ئه و فسانه ده کم همه میشه گوتومه
قوندره دی کاک مسعودو مام جه لال هه ممو ئه و عه ربانه دینی ،
قوندره دی ئه و پیاوه گهوارنه ئیمه هه ممو ئه و دراویس و عه رب و
جه عفه ری و قهزادی ئه و اینیت دینی ، ئیمه ئه و فسانه ده کمین ،
ده مانه وی دنگی خومان بگمیه نین ، ئیمه خومان سه رؤکی خومان
خوش دهی ، گهنج که ره خنه دگری ، مانای وانیه سه رؤکی خوی

گوئائی گرفت

پ / ئو پیروکەنەفتانە ناو دەسەلۆتى كوردى چىيان پىدەلىي ، كە ئامادە نىن كورسييەكانيان چۈن بىكەن بۆ گەنج و هىچ بوار بەگەنج نادەن و دەروازەيان لېرىوو گەنج داھستۇوه؟

و / كەسيان ئامادەنин كورسييەكانيان چۈلەن كارەكە بەوه تابى ، مەسەلەكە كورسى چۈل كردن نىيە ، مەسەلەكە دەبى ھاۋ ئاھەنگى دروست بېتىت ، مەبەست ئامادە نىن لەكىشەكان بکۆلۈدە دابەزىنە ناو شەقام و لەگەنچان تىيگەن لەسايەي ئو كورسييەنەوە ھەمۇوان دەتوانى قەسە بىكەن ، كەواتە دەبى گەنج خۇي ھەلسى بەو شتاتەن ، ديموكراتى ھەيە ، ئازادىيەك ھەيە ، بۆيە من دەتوانى قەسە بکەم ، ئەگەر وانبويە نەمدەتوانى لەسەرەدەمى (سەدام)دا قەسە بکەم ، ئىستا كەس نىيە دواي ئەم قاسانم بىت شوينم كەوى و بمگرى ، من بەكەيەقى خۆم قەسە دەكەم ، ئەگەر لە سەرەدەمى (سەدام) بوايە دەگىرام و ئىعدام دەكرام . دەبى ئەو ئازادىيە بەكاربەنلىرى لەلایەن خەلکەدە لەلایەن گەنچەدە حۆكمەت ئەو ئازادىيە پېداوى بىكا خەلک سودى لى بېنى و بەكارى بېنى ، دەبى گەنج شىشى خۇي بزانى و ھەممەئاھەنگىكە ھەبى سود لەۋا زايدىيە وەربىرى و كارى بۇ بکرى ، دەبى ھەر توپىزىكى كۆمەل ئىش خۇي بزانى و ئامانچمان رىفۇرم بىن ، ئامانچمان پېشىكەوتن بى ، گۆران بىن ، نەك كورسى وەرگەرەنندە بەسەر فلان كەس و فلاندا ، من دېرى كەس نىم ناڭىم دېرى حۆكمەتى خۆمان بىن ، دېرى خەلگى (عظيم)اي خۆمان بىن ، بەلام دەبى دەست بخەينە ناو چاوابىن و پېيان بلىيەن ئەوەتان ھەللىيە و ئەوەتان راستە ، دەبى وابكەن ، هەتا مدیر ناحىيە و سەرۋەك و گەورەكەنمان پېيان بلىيەن دەبى وابكەن ، ئىتمە بۆيە بەبرا گەورەيان دەزانىن و ھەقمانە بەسەريانەوەيە و ئىشمان بۇ

گەنچەنگىز 89

پاكى ئەخلاقى جوانى شتىز .
(گەنج) تاقە هيىزە باوەرم بىيى بىن ، كە گۇرانى گەورە بکات لە ئەم ولاتە كە ھەزاران و سەدان ھەزار كەس خۇي كردۇتە قوربانى تەنها گەنچ تاقە ئومىيەتكە ، نابى باوەرمان بەو پېرانە بىن ، تەنها گەنچ دەتوانى گۇران بکات ، بۆيە دەبى گەنچ بکىيەنە مەرجەع ، ئەم ماۋەيە باسى مەرجەع زۆر دەكىرى ، گەر مەرجەعمان ئەو پېرانە بىن ئەم دەمان گەرتىيەنە بۇ بەغداد ، گەنچ رىفاراندۇمى كرد و تى جىادەبىنەوە ، لەسەدا نەوەت و حەوتى خەلک جىا بونەوەي وىست ، بەلام ئەو پېرانە بۇون گەرەندينىيەوە بۇ بەغداد ، گەنچ دەيەوەي بگەرەننىيەوە بۇ ناو كوردىستان بۇ ناو كەلار بۇ ھەولىر ، سليمانى بۆيە دەبى گەنچ مەرجەعمان بىن .

لە كۆتايدىا زۆر سوباستان دەكەم بۇ ئەم چاپىتكەوتىنە

بىكەن ..
پ / بەكۈرقى ئەم وشانە لاي دەكتۆر جى دەگەيدەن ؟
(پەيمان) جوانە التزامى پىوه بکەين ، پەيمان بەرفراوانە پەيمانى دىلدارى پەيمانى رېكەوتن ھەيە ..
(شىعر) شىعروددارو بەردو جوانى و ويژدان و اخلاق ھەمۇ شەتىكى تىيادىيە لەكۆتايدىا لەرپىگە دىدىيە شاعير انەوھونەرمەندانە دادەرىزىرى .
(خۆشەويىتى) دەبى رووبات لەزىانى ھەمۇ ئىنسانىك بەمەعنای عىشق ، چونكە عىشق ھېزىتەت دەداتىن و بىروابونت دەداتىن و زىرەكت دەدکات ئازات دەدکات و بەتايىبەتى لەگەنچ بۆيە دەبىت روو بىدات ، كەواتە دەبىن گەنچ لەپىشەوەي ھەمۇ كۆمەل بىت ، بۆيە دەبىن گەنچ ئاپارىان لى بىرىتەوەو لەسەر حەقىن دەبىن لەسەر حەقىن ، خۆشەويىتى بەمەعنە گەشتىيەكە خۆشەويىتى دايىك و باوك و كەسانىت ئەمە جىايە .
(دايىك) دايىك سەرچاودى ژيانە ، لاي ھەر كەسىك شەتىكە و بەشىپەيدەكى تەرە .

من دايىك كورد بونى منه ، دايىك نەبويە نەددبوم ، كوردىايەتىم لەدايكەمەوە بۇم ھاتووە ، لەبىرمە منال بوم دەفتەر يېك ھەبۇو ، دايىك قەسەدى دەكىردى من دەمنوسى و تۆمارم دەكىردى ، دەي وەت (كۈرم بەفرى ئادارى ببارى تا گۈنى دارى نامىنى تا ئىّوارى) ، ئەم قەسە خۆش و عەنتىكەنەم دەنوسى ھەرزەكار بوم پىيم خۆشبوو ، پىيم جوان بۇو ، ھەم حىكايەتەوەم شىعرە مۇسىقىات تىيادىيە ، ئەمانە لاي من سەرتاتى بىناغەدانانى شىعر بۇون ، بۇه ھۆي بايە خەنام بۇ شىعر ، ھەزىز كەدىن لەشىعەر كورد بونم لەدايكەمەوە پىيم بەخشراوە ، جىگە لەشىعەرى

گەنچەنگىز 90

پابەند نەبۇون بەمەوەيد بەھەدەر بەردىنى كاتى بەرامبەرە!

لاي ھەمان رۇون و ئاشكرايە مەوعىد واتە كات ھۆكاري رېكخىستن و سىستەمى كارى رۆزانە كۆمەلگايدۇ لەھەمۇ كاتە كانى ژيانى مەرقەدا (كات) گەنكى خۇي ھەيە ، بۇ زىياتر ئاشناپۇن و تىيەيشتنى ئەم باسەمان لەم رېپورتاژەماندا چەند كەسىكى رونا كېپىرۇ رۆزئامەنۇسمان دواند ، كەبەم شىۋەيدە وەللىيەن دايىنەوە :
ئامادە كەردىنى / ئىبراهىم سەدىق



گەنچەنگىز 92

گەنچەنگىز 91



سہمیرہ علی
روزنامہ نووس

سمیره علی) پنیوایه (مهوعید واته پایابهند بعون بهکاتیکی دیاریکراو، بؤ نمونه لهلاپینه که سیکهوه بیت نهوتری لهکاتیکی دیاریکراودا ئاماھدبه، توش کاتیک ئەتمویت، که بچیت بؤ ئەھو شوپینه لەو کاتەی کە بۇئى دیارى كردووه، توش ئەلیت مەوعیدم ھەيە، بەلام سەیر ئەكەيت لەکۆمەلگەن ئىمەدا لەزۆر شوپینا ئەلیت مەوعیدم ھەيە، خۆ مەرج نىيە ئەھو مەوعیده لهگەن کەسیکى خوشەويستدا بیت، يەكسەر ئەھو كەسىھى بەرامبەرت شتىكى لا دروست ئەبېت و ئەلیت "مەوعيدت ھەيە؟!" يەكسەر بەوشەمى مەوعيدەكە وا ئەزانىت ئەگەر كچ بیت مەوعيدت لهگەن كورپىكا ھەيە، ئەگەر كورپىش بیت وا ئەزانىت لهگەن كچىكدا مەوعيدت ھەيە، ئىت لەبەر ئەھو سەير ئەكەيت لەلای ئىمە جۈرىكى لەگومان دورىستدەكەت، كە تو ئەلیت مەوعيدم ھەيە، ئىت خۆ مەرج نىيە تو ئەھو مەوعيدە لهگەن خوشەويستەكەدا بیت، لەوانەيە تو مەوعىدى دكتۈرىكتەھبېت، لەوانەيە مەوعىدى ئىشىكى تايىبەت بەخوت ھەبېت، كە حەز نەكەيت بەرامبەرەكەت بىزنىت". ھەروەھا سەباردت بەھو كەسانەي كەپابهند نابن بەمەوعيدەوە (سمیره) و تى (ئەھو كەسانە ئەبېتە جىڭەكى گومان لاموجارىكى تر مەمانەيان پېنگاكەم، واتە نىشانەي پرسىيارىك لەلایاتم داشنەنیم و ئەلیم ئەھو كەسە كاتىك من مەوعىدىكەم بۇي داناو نەھات لەكاتى دیارىكراوى خۇيدا، ئىت ئەھو كەسە جۆرە بى مەمانەبىھەكم لادورست ئەبېت بەرامبىر بەھو كەسە).



حسین خلیفہ محمد
کمیس اپاٹھ، سیاسی و اوناکیہ ی

لدوه دهکمهوه به ۱۰ دقیقه و ۱۵ دقیقه جاري واپسنه به نيو سهعات پييش دياريکردنی ثه و کاته ئاماده بم، له بھر ئه وه دياريکردنی کات بسو هه ر كوسېك كه دياري ئەكمېت، ئەويش له کاتھدا دېت و چاودرهانى ئه و كەسە دەكتا، پىشوازى لېبکات کەچى له کاتھدا كەدېت (نيو سهعات سەھاتىك) دواي کاتى دياريکراو دېت، ئه وه بۇ خۆي ئەبېتى شكاندىنى پەيمانىك واته جىبەنە كىردىنى ئه و کاتھى كەدبارى كراوه، هەندىك جار ھوكارىنە دېتى پىشىمۇ و دەك ئەمۇ دەبېتە رىڭر له بەردىم دياريکردنى کاتەكە ناتوانىت له کاتى دياريکراودا ئامادېتتى".

به رجهسته بیت به کمالی تیگه یشته و، لههور پادا هیندهی من پیی
برازم کاته کان نرخیان زوره، چونکه کات شمه و روزی بونییه
هه رکاتیک بیت، بو نمونه تو برا یاه که همیه لایه ک دایکوب اوک هنچنه
نهوروبا هه رکمه سه و ژیانی تایبته خوی به سهر ئه بات، پاش دوو سی
سال یه کتر نه بینین، به ته لهه فون یه کتر ئه دوینین، یان مو عیدیک
داته نین، ئه میان بھویان ئه لایت ئه تو انم کاتزمیر ئه ونده تا ئه ونده
ب بتیینم، له دواي ئه و من کاری تایبته خوم همیه و ئه بی بمبوریت،
ب هرام بهره که هی برآکه تری به لایه وه ئاساییه، هه رچه نده ئه مه
مه سه لهی سوز و درحم ئه بیت رولی خوی بی بینیت ئیمه و دکو
ررژه لات، چونکه خله لکی خوره لات به سوز و عهتف ئه زین تا ئم
ساته شن، به لام لهوی سه رقالی ژیان و ته کنه لوزیا و بواره کانی تری ژیان
وات لیته کات نرخی کات برا نیت، به لام لای ئیمه هیشتا زورمان ماوه
نگه دینه ئه و استه".



محمد کہساس

که سه‌ی نرخی کاتی لانه‌بی، پیماییه
جوئیک له سرپنه‌وهی بهرامبه‌ره "،
هه روهدان دلیت: "نه که سانه‌ی که (موعد)
نایاربیزن، یان به لایانه‌وه (موعد) هیچ
نرخیکی نییه دیاره نرخی کات نازان،
نه زانی نرخی کاتیش خوی له خویدا
به هه ده بردنی تممه‌نه، به هه ده بردنی
تممه‌نه شیش پیماییه بُ رووناکبیران به تاییهت کاریکی خته‌رنانه ئه و
خه ته‌رنانکیه کاریگه‌ری خراپی ئه بیت له سه‌ر هه مه و بواره‌کانی ژیانی
خویی، وکو ژیانی رووناکبیری ئه و که سه رووناکبیره، کاریگه‌ری
خراپیشی ئه بیت بُ دور و به ره‌که‌ی، بُ نمونه تو له گه‌لن هاویریه‌کت
یان له گه‌لن بهرامه‌رده‌که‌تدا مه و عدیت هه‌یه، "نه و بهرامبه‌ره‌دت
که (موعد) ات بُ دانه‌نیت، ناجیتة ئه و جیزوانه، ئه مه خوی له خویدا
به هه ده بردنی کاتی بهرامبه‌ره‌که‌تاه، واته دانانی نرخه بُ
به رامیه‌رده‌که‌ت، دیاره دووباره‌بونه‌وه و سی باره بونه‌وه چهند باره
بوونه‌وهی ئه م حالته خوی له خویدا هه لوبستی نه گه‌تیف دروست
دکات بهرامبه‌ر به‌تؤش، واته بهرامبه‌ر به و که سه‌ی که مجموعه‌که‌ت
هه‌یه له گه‌لیداوه له گه‌لن خودی خوتدا. له خوره‌هه لاتی ناوه‌رستدا له لای
ئیمه وکو کوردیک وکو کوئمه‌لیکی ناو ئه م خوره‌هه لاتنی ناوه‌ر استه تا
ئیستا زورمان ماوه بگهین به و ئاسته‌ی که نرخی کات له لامان



گوئاٹائی گیفان

کەسیکى نزىكى خوتا کاتىك ديارى ئەكەيت بۇ شوينىك يان حىيگەيەك بۇ ھەر مەبەستىكى دىكە، زۆر خوشە ئەو لەم موعيىدە وە كاتى خۇيدا ئامادەبىت و پابەندى ئەو كاتە بىت كە ديارىكراوه ، بەلام ئەبىنن تو لەگەل كەسیكدا كاتىك ديارى ئەكەن تەماشا ئەكەيت ئەو دواڭەكەۋىت يان نايەت، تو ھەست بە(مەلەل) ئەكەيت، من پېمואيە مرۇف زۆر جوانە پابەندى موعد و كاتىخانى خۆى بىت لەبەر ئەو من وا ئەبىن هەر كەسیك پابەندى مەوعىد نەبۇ پېمואيە ئەو خالىكى لاوازى زۆر گورەيە لەگيانى خۆيا ، بۇيە مامەلەكىرىن و ھەلسوكەوت كردن لەگەلەيدا بۇ خۆى لەوانەيە زۆر ئەستەم بىت ، لەھەمانكاتدا لەوانەيە تو جارىكى دى بىرواي پېتەكەيت.

ماوته وە بلىيەن خۆزگە ھەر تاكىكى ئەم كۆمەلگايە زياتر گرنگى بەمەوعىد بىدن و ئەم لايەنە بەنەرتىيە ئىيان فەراموش نەكەن و ھەموو شتەكان لەكات و ساتى خۆياندا بەئەنجام بگەيەنن و لېرەشەوە كۆمەلگا ھەنگاوى رىكخستنى خۆى بەشىوەيەكى تەندرۇست پېشىختا.

(صلاح گەرمىانى - سەرنوسرى رۇزىنامەي خۆرنەوەزان) موعد بەكارىكى زۆر بېپىست ئەزانىت بۇ ژيانى رۇزانەي ھەممۇان ، بۇيە دەلىت: موعد زۆر بېپىستە بۇ ئەوانەي كە زياتر پابەندى ئىشوكارن كەوا رېكئەكەۋىت لەگەل خەلگى خۇيان يان ھاوپىشەكانىي يان



چاوجەوانى

ھوانەي كەرۇزانە ژيانيان لەگەلدا ئەبەيە سەر كۆمەلگىك (تنسىق) و ھەماھەنگىت لەگەلەيەندا ھەبىت ، مەوعىد بۇ خۆى يەكىكە لەسىفەتە جوانەكانى مەرۇف كە پېۋەي پابەند بىت ، تو لەگەل ھاۋپىيەك يان

خوشەۋىستى و سۆزە ، ئەميش بەپىي رەنگو شىوەي گولەكان دەگۈرپىت ، كە وا دەكتات ھەميشە جىيگاى سەرنج و ھەستەورەكانى ئافەتانەوە بىت بەشىوەيەكى تايىھتى.

لىكۈلەنەوە زانستىيەكان ئەوھشىيان رونكردۇتەوە ، كەوا گول بەگشتى و بەتايىھتى ئەو گولانەي كەوا رەنگىان نىزىسى و سورن ، يارمەتىدەرن بۇ باشتىرىدىن لە ئەستەكان لەلائى ئافەتان ، ئەمەش وايان لىدەكتات ، كەرۇزانە زۆر بەباشى بەكارەكانى خۆيان ھەلبىس ، لەكۆتايى ئەم لىكۈلەنەوەيەشدا دەركەتووو ، كەوا ئەو ئافەتانەي كەثارەزوويان لەگولە رەنگاو رەنگەكان ھەيە دەكتات نزىكەي . ٩٠٪

يەكىك لەشارەزاياني ئەو بوارە دەلىت: رۇوي دەرەودى گولەكان ھۆكاريىن بۇ كەردنەوەي زياتر و ھاندانى زياترى ئافەتان بۇ كاركىرىن و لەھەمانكاتىشدا توانى كەمكەرنەوەي بېرىكى كەم لەو ئافەتانەشى ھەيە ، كەتوشى نەخۇشى دەبن ، چونكە بىنىنى گول و بۇنكردىن دەبىتە ھۆى ئەوەي ھانى ئەو ئافەتانە بىدات ، كەخاونەن دەرەونىكى پاکەو بىرو و دەنلىيەكى باشى بۇ دەگەرپىتەوە.

كارىگەرى گول لەسەر ئافەت

لەسايىتى (Xozga) وەرگىراوه



ھەرودەكۈشىلىكىيە، كە گولەكان ھەرچەندە بۇ بەرھەمەنلىنى بۇنى دەستكەرد سودىكى باشىيان لىيۇرگىراوه ، بەلام بەشىوەيەكى گشتى كارىگەرىيەكى نەگەتىقى لەسەر ھەستى ئافەتانەوە ھەيە. لىكۈلەرەوان ئەوھىيان دوباتىرىدۇتەوە ، كەوا گول تەنها شىوە و رووكارىك نىيە بۇ سەرنجراكىشانى كەسەكان بۇ لائى خۆى، بەلگو بۇچونىكى دىكەي لەلائى ئافەتانىش دروستكەردوو ، كەئەوېش واتاي

گوشی عَنْكَه

ناماده کردنی لئینته رینه و سامان کردیم



سەرگەوتى خۇيندكاران لە تاقىكىرنەوە كاندا پەيوندى بەرۋىزى لە دايىكبوونىانەوە ھەيە

تۆيىزىنەوەيەكى نۇرى دەرىخستووه ، كە دەرچۈون و دەرنەچۈونى خۇيندكار لە تاقىكىرنەوەدا بەزۆرىي پاشت بەرۋىزى لە دايىكبوونىان دەبەستىت ، بەتاپىبەت ئەم مانگەكى كە تىايىدا لە دايىك دەبن ، بەرۋىزى دەركەوتتۇوه ، كە ئەم خۇيندكارانەي بەرۋىزى لە دايىكبوونىان دەكەوتتە مانگە كۆتايىيەكانى وەرزى خۇيندنه وە ، كەمەر چانسى دەرچۈونىان دەبىت بەبرارورد لەگەل ئەوانەي بەرۋىزى لە دايىكبوونىان پېچەوانەيە. تۆيىزىرەوان لە ئەنجومەنى (ئەدىكىسىل) بۇ تاقىكىرنەوە دەن دوايى بەدواداچۈونىان بۇ نەمرە (۲۰۰) خۇيندكار لە وانەكانى بېرگارى و ئىنگلىزىدا بۇيان دەركەوتتۇوه ، كە لە دايىكبوونىان ئەيلول "كە دەبىتە مانگى سەرەتاي دەستپىرىدىنى سالى خۇيندن" بەبرارورد لەگەل زۆرتىرى پلە بەرەزەكان بۇون بەنزىكىھە (۲۰٪) بەرەزەكان بەرەزەكان دەيىكبوونىان مانگى ئاب ، كە كۆتايى سالى خۇيندنه. ئامارەكان دەريانخستووه ، كە (۱٪) اى خۇيندكارانى لە دايىكبوونى مانگى ئەيلول ، بەرەزتىن نەمرە وانەكانى بېرگارىيان بە دەستەتىنا وە بەرامبەر بە (۷۵٪) خۇيندكارانى لە دايىكبوونى مانگى ئاب. زانىيانى بوارى پەرورەد پۇونىان كەرەتتەوە ، كە مندالان زۆر بەشىوارى كاتى سالى خۇيندن كارىگەر دەبن ، كە لە مانگى ئەيلولدا دەستپىدىكەت و مانگى ئابى سالى دواتر كۆتايى پىدىت ، چونكە خۇيندكارانى لە دايىكبوونى مانگى ئەيلول تەمەن گەورەت دەبن لە وانەي ، كە لە مانگى ئابدا لە دايىك دەبن ، ئەمەش كارىگەر ئەرېتى دەكتە سەر بروابۇون بە خود و كەمەر گەشە كەردى بېر و ھزريان.

102 گۈچىيەن

كەمرو ماف و كۈلۈن

كچىك لە يەكىك لەو ولاتە ئەموروبىيەندا لە لايەن دادگاوه بە بېرى شەش سەدەزەزار يۈرۈ سىزا دەدرېتىت ، تەنەنە لە بەر ئەھەدى كەرەكەي خۆى كوشتووه.. كچەكە دواي ئەھەدى بۇيى دەرەتكەۋى ، كە كەرەكەي نە خۆشى تۈوش دەكتە ، بۇيە لەپېرىكا دەيكۈزىت ، دادگاش نايکاتە نامەردى ئەو پارە زۆرە سەزاي خانمى كەركۈزەدەتات. "ئاخىر چونكە ئەوان دەزانىن كەر چەند قىيمەتى هەيە و چەند بەستەزمانە" ئەم قىسەيەدى دەۋايىان ھى (عومەر كۈلۈن) سىكىتىرى كەرگەل لاي خۆمانە. كە بىرادەر تىك خواتىت ، كە لاي خۆشمان ئاوا حورەتى كەر بېگىرىت.. رەنگە كۈلۈن دواي مۇلتەت وەرگەرتىتى بەتوندى بە گۆئى دەسەلاتدا بىزەنلىكتىت و بلىت "با وەك كەر بىزىن" ..

101 گۈچىيەن

ئۇستراليا ولاتى بە قامىزىن خواردن

ئا / چۈقىيان چەمچەمالى

چەند راپورتىكى رۆزىنامەوانى رايانگەياندۇوه ، كە (سیدنى) باشتىن شوينى كېرىپىنى خواردن ، (مېلان) باشتىن شوينى كېرىپىنى جلوپەرگە و (لەندەن) بەناوبانگىزىن شوينى كېرىپانى ئاهەنگى مۆسىقا يە (پاريس) يش گونجاوتىرىن شوينى سىنەما يە لە جىھاندا.



ئافرهتىكى تەمەن ۷۱ سالە توپمىلىك بە دەدانە كانى پادە كىشىت ئا - لە ئىنتەرېتتەوە / چەرخ ئىسماعىل



ھەرچەندە لە رۇووى تەمەنەوە بە سالاچۇووه و ئافەرتىشە ، بەلام دەتowanىت كارىك بىكت ، كە زۆرىيەكى پىاوان و گەنجانىش نايتوان..

103 گۈچىيەن

شىيانى باسە رۆزىنامە (گلۇس ئەنجلس تايىز) داواي لە رەخنەگران و نووسەرانى خۆى كەدە ، كە لە راپورتىكدا باشتىن شوينى كەرگەكانى دەندا بۇ خوييەرەكانى "كە دەغانە نزىكەي ۳.۵ مىليون كەس" بەختەپروو. لەم رووه (كىنيت توران) رەخنەگر ئەپەنەمايى ، (پاريس) يە دەكتە باشتىن شارى تەماشا كەرنى فىيلم دەستتىشانكىرد ، (بۈت مورى)

گۈچىيەن

تەھۇنى ئاۋارىشمى لەدەستدا بىو، تەمەننېڭى كورت، واتە ٤٠ مىليون سالى
ھەبۇ. ئەمە بىو بىووه ھۆى ئەھەوەي كەزانايىان دلىنى نەبىن
كە جالجاڭوکەكان لەج كاتىيىكەو چىنىنى تۈرە ئالۇزىدكەنى خۇيانيان دەست
پىكىردوو.



تاكه تهونی ۴ میلی ژاوريشمی له که هروبادا که له بونان دوزراوه ته وه ودکو تهونی ژاوريشمی توره هه واپیه کانه که جالجا لوكه ژهندازاري پييه کان يان پاشانه بيه کانه شه مهڙ دېچن. ته منه نی به به ردووه دکاني شه جالجا لوكانه ۱۹۰ ميليون ساله. له بهر شه وه به شيوه يه کي بناغه يي چنيين توره لالوز هکان به لاهي که منه وه ههر ئه ووندنه ميزوو هه يه به گوته هي يه کيک له مامؤستيانى زانکوي بازلى لمسويسرا، له سر نهم تهونه چهند دلپيکي ليکدورو هه يه، ليکچووئي ئه وانه يه که له سر تهونه جوودا بووه دکان له سه نتمري توره هه واپييه کان دېپينري.

سه رچاوه: New Scientist, 9 August 2003

لُوقاۓ گیفان 106

(وانگ یکسیاوبی) تمهمنی ۶۱ ساله و خله‌کی هم‌ریمی "شاندونگ" ای
ولاتی چینه، لهشاری (جیان) دا ئارهزووی راکیشانی باری قورسه
بەددانەكانی.. خانى بەسلاچوو نابراو دواي ئەوهى بەباشى خۇى
پاھيئاناوه لەسەر ھەلگرتىنى ۲۵ كىلىۋ ئاو و دواتر راکیشانى ماتۆرسكىل
بەددانەكانی، پاشت بەشيوهىدەكى زۇرتىر و باشت لەسەر ئەھەن ئەھەن ئەھەن
خۇى پاھىدىتىت، تا ناواتەكەمى بەيد دەھىنېت و دەتوانىت تەرمۇبىلىك
بەقورسايى يەك تەن و بەدرىزى (٦٥) پى راپكىشىت. لە وينىھەشدا
دەركەتوووه، كە خانى ۶۱ سالە لە ددانەكانى ترساوه، بۈيە لايەكى
پەتكەكەھەن بەترۇمبىلىكەھەن بەستوووه و لايەكەمى دىكەى ئالاندۇوھەتە
پارچە بەرۋىيەكەمە، نەبادا ددانەكانى تووشى زيانىك بىت و لە كارېكى
ترى لەو جەشىنە بىكت !!

سهره داویتکی ئاوریشمی بۇ كردنەوهى نېيىنى كۆنى
جالحالۇكەكان

لهم دواييانهدا كونترین تهونی ئاور يشمي حالجاڭلۇكەيان دۆزۈۋەتەوه
كەلهپشكە كەھرپايىكدا (شىلەيە هەندىيەك لەدارەكان وەكى سەرە كاژ
كەلهكۈندا دەھاتە بەرھەم و لەشىۋەي بەردى رەقق و بەرەنگى
جۈرۈۋ جۈرۈ زەردو سوورو سېبىيە كەلهئەنچامى مالىنىدا تايىبەتەندى
ئەلكىرىكى پەيدا دەكتات و كاو كاغەز بۇ لاي خۇرى رادەكىيىشى) كەھى ۱۳۰
مليون سال پېيش پارىزراوه.

نهگرچي له بهاره دبووه به دهست هاتووه‌گان به ديار که وت
که جالجاوه‌گان له ۴۰ ميليون سال پيش خاوه‌ني چهند عوده‌يک
چنین تهونه ثاور يشميه‌گان بونه. به لگه‌ناماهه‌هاك که له‌کونتنين

105 گوفای گیفات

کونه کانی ئەمریکا لهنەزادى دانیشتوانى کېشودى ئاسيا بۇونە
كەھەزاران سال بېش پەرىنەمە لەناوچەي جەمسەری سىپەریا گېشتەنە
ئەم ولاتە له بەرانبىدا، ھەندىيکى كەلتۈرۈزدەن گوتۈيانە كەنەزادى
دانیشتوانى سەرتايى ئەمریکا لە و ئەوروپايانە بۇونە كەلەچاخى
بەستى زەرياي ئاندانتىكى باكىردا لىي پەرىنەمە لەكېشودىك
نىشتەجى بۇون كەھەزاران سال پاشت دووبارە له لايەن
ئەوروپايه كانەمە دۆزرايمەمە داگىركرا.

گوفاری: اطلاعات علمی. ژماره ۹ سالی نوزدهمۀ ژماره یه‌ک له‌دوای
یه‌ک ۳۰ تیر ۱۳۸۴ لایه‌رده ۲۹ به رانبه‌ر ۲۰۰۵.



(مايكروسكوب پين) ناوی مايكروسكوبیکی نوییه که به شیوه‌ی پیونسیکی بچوکی جوان درستگاراه. و دتوانیت شته‌کان تا ۱۰۰ جار گهوره بکاته‌وه، ئەم مايكروسكوبه نوییه شمه‌کیکی زورئاسان و پراکتیکیه و دتوانری بهم ئامیره بؤ نمونه تویزینه‌وه و لیکولینه‌وه لەسەر گیاكان و میروروه بچوکه‌کان لهژینگەی سروشتیاندا بکریت، لەدۇو لای پینسەکە، عەددەسیه‌کان و كونیله‌ی بىنین (عەددەسی چاوین) ئەم ئامیره لهھەر زیانتك دەبارىزن. ئەم مايكروسكوبیه نزیکەی ۹۰ بیورە

ناسینی ڙنتیکی ریکمی کوچکردنی مروڻه
لہ را بردوودا

زانیانی ئه مریکی بھرنامه یه کیان دار پشتیوه تا بتوانن نه خشنه یه ک
له ریکمی کوچکردن و نیشته جیبونوئی مروڻه سه رہتا یه لہ تاوچه جیا
جیا کانی جیهاندا کوبکنه وه. ٿئم بھرنامه گشتگیره لہ سه رہنمای
نمونه و درگرتني ڙنتیکی له زیاتر له ۱۰۰ هزار کمس له دانیشتواني
ناوچه جیا جیا کانی جیهان به پری خراوه و چاوه پران دکھریت
کاهیکجون و جیاوازیه ڙنتیکی کانی نیوان شوان بتوانن چو نیه تی
وابه ستمیه ٿئه زدادی نیوان ئه م کھسانه و ئه ن GAMI ره سه نیان، ریگه و
مه بھستی کوچکردنیان له ماوهی همزاران سائی ٻا بردوودا نیشان بدات.
ئه م بھرنامه یه به سدر مایه گواڑی و پشتیوانی کردنسی کومپانیا
کو می یو هر IBM له سه رہتا کانی سائی ۱۲۰۰۴ دا خراوه هه گهر.

تۆیژدان بەنەمۇنە وەرگىرتەن لەم دانىشتوانە كۈنە كان لە ۱۰ ناواچە ئى دىيارو دەھا هەزار كەس لە پالىيورا وەكان لە ولاتە جۆراوجۆرمەكانى جىهاندا تىكىش كەپە يوەندى ئەزىزدى نۇوانىيان بىدۇزىنە وە.

نهوان گوتويانه که تا فيکر دنهوهی دواتره بهشی کليلي DNA دهبيته هوی دوزينهوهی نيشانهی ڙنتيکي که برايوردنی سهدان نهسلن کهم تاکوت به بهن گوڙان ماوهتهوه نامانچ له بهر ڀخشتنی ئه م به پر نامه ليکولينهوديه، ودلامي پرسياره جو را وجوره کاني لمبواري ميزوووي مرؤفه لهواته رينگي کوچكرندي مرؤفه سه رهتاييه کان له کيشوهرى ئه فريقياوهو نيشته جي بونيان له ناوچه کاني ديكه جيهاندان.

له هائي حازردا همنديک له تقویڙه و هران با ووريان و ايه که دانيشتوانه

گلزاری گہنات

107

ھەر جاره و بەسەر كەرنەۋەك

قىپى كچانى
رانيه له بەسەر
كەرنەۋەكدا



ھەمیشە كچان شانبەشانى پىاوان حەزىيان له داهىنان و دەستىشخەرى بۇوه
لە زۆربەي بوارەهونەرى و رۇشتىرىيەكاندا ، كچانى رانىھىس وەكى ھەممۇ
تاكىكى ئەم كۆمەلگایە حەزىيان له گەشەسەندن بۇوه ، جا له ھەر بوارىكىدا
بېت ، پاش سىسىتى بوارەكانى ھونەر بەگشتى لە رانىھىدا كە ماۋە چەند سالىك
بۇوه ، ھونەر بەگشتى خرابووه پەراوىزدە ، ئىستا ژمارەيەك لە كچانى رانىھ
ھەستاون بە دامەزرانى تىپىكى مۇسىقا ، تا بتوانى وزە و تواناكانىانى تىادا
بەخەنگەر ، بە مەبەستى پېشىكەوتى بوارى ھونەر لە ناوجەكەدا ، بۇ ئەم
مەبەستە و زىاتر ئاشناپۇن بەم تىپە لە دىمانەيەكدا لمگەن (پەھلىە جەمال)
بەرپرسى ئەم گروپە و تى (ئەم تىپە ناوى " تىپى مۇسىقاى كچانى رانىھ " يە

سەرچاوه: Science 8 vie, Mai 2004, juin 2004
گۇفارى دانشگار: ڈىمارە ۹ ئازىز ۱۲۸۳ مرکز تحقیقات سیاست علمى
كشور

110 گۈڭلۈچىلەرنىڭ

109 گۈڭلۈچىلەرنىڭ

و لە بەروارى ۲۰۰۵/۴ دامەزراوه).

بىرۇكەي دروستىبۇنى ئەم تىپە چۈن بۇو ؟

سەرەتا خۆم دەستىشخەرىم كردووه و ھاوسرەكەيىشم ھاندەرى سەرەكىم
بۇو ، ئەمەش دواي ئەمەش كە بىنىم كۆمەلگىن كچى بەھەمەند و بەتowanى
تىدا دەتowan خزمەت بىكەن، ھەرودە خۆم تاكە ئاپەرەتىكم لە رانىھىدا كە
خاونى خىزانەم و لەم بوارەدا كاربىكم ، ھەولما كۆمەلگىن كچ لە مالىتكىدا
كۆبکەمەوە و دانەبىرىن لە ھونەر ، ژمارەيەك لەو كچانەش خۇپىندىكارى
درەجىوو (پەيمانگاي ھونەر جوانەكان).

كى ھاواكارىتىان دەكتەن و سەرەبە لایەنلىك ؟

ئەم تىپە مۇركى ھىچ لایەنلىكى پىۋو نىبىي و سەر بەھىچ شۇپىنىك و ھىچ
كەس و لایەنلىكىش نىن، جىگەلە (م. سەيىھەدىن و م. ھىۋا مەستەقا) كە شۇپىنى
بۇ دابىنلىرىن و ھەندى ئالەتەتىان پىددادىن بۇ پەرۇفەمەرىن ، ھەرودە بەرپىز
(ھەرىم جەمال) كە ئەركى نوسىنەوەي نۇتەكان و چاپىرىدىنى گرتۇتە ئەستۆى
خۆى .

كۆي ئەنەن كە لەم تىپەدا كاردەكەن چەند كچن ؟

رېزىھى ئەنارەكانى ۱۱ كچ و ئەنامانى كۆرسىش ۸-۶ دەبىت و ئەمە جىگە
لەمەدەن و دەنگەن دەتكەن ئەنامانى كۆرسىش ۸-۶ دەبىت و ئەمە جىگە
لەمەدەن دەتكەن ئەنامانى كۆرسىش ۸-۶ دەبىت و ئەمە جىگە

زۇر سوباسى دەتكەن رېزان دەتكەن كە يارمەتى دايىن، زۇر سوباس بۇ
سەنتمەرى راپىنى ئىنان كەرىيگەيان پىددادىن بەرۇفە كانەمان لەبارەگاى ئەوان ئەنچام
بەدەين. وە دواتىر گواستىمانەوە بۇ قەتابخانەي رانىھى سەرەتايى، وەزۇر جار
لەمماڭانى خوشماندا پەرۇفەمان كردووه.

ھەرودە بەيمانگاي ھونەر جوانەكانى رانىھى كەرىيگەيان پىددادىن لەماۋە
رابىدودوا پەرۇفەمان لەوى ئەنچام داوه.
لەكۆتايىدا زۇر سوباسى كۆفارى گەرمان دەتكەن بۇ ئەم بەسەر كەرنەۋەك

111 گۈڭلۈچىلەرنىڭ